

<https://truckmanualshub.com/>
FENDT

WERKSTATT-HANDBUCH

AUSGABE 1977

Farmer 102 S

FW/FWA 135

Farmer 103 S

FW/FWA 138

Farmer 104 S

FW/FWA 238

Farmer 105 S

FW/FWA 258

Farmer 106 S

FW/FWA 268

Farmer 108 S

FW/FWA 278

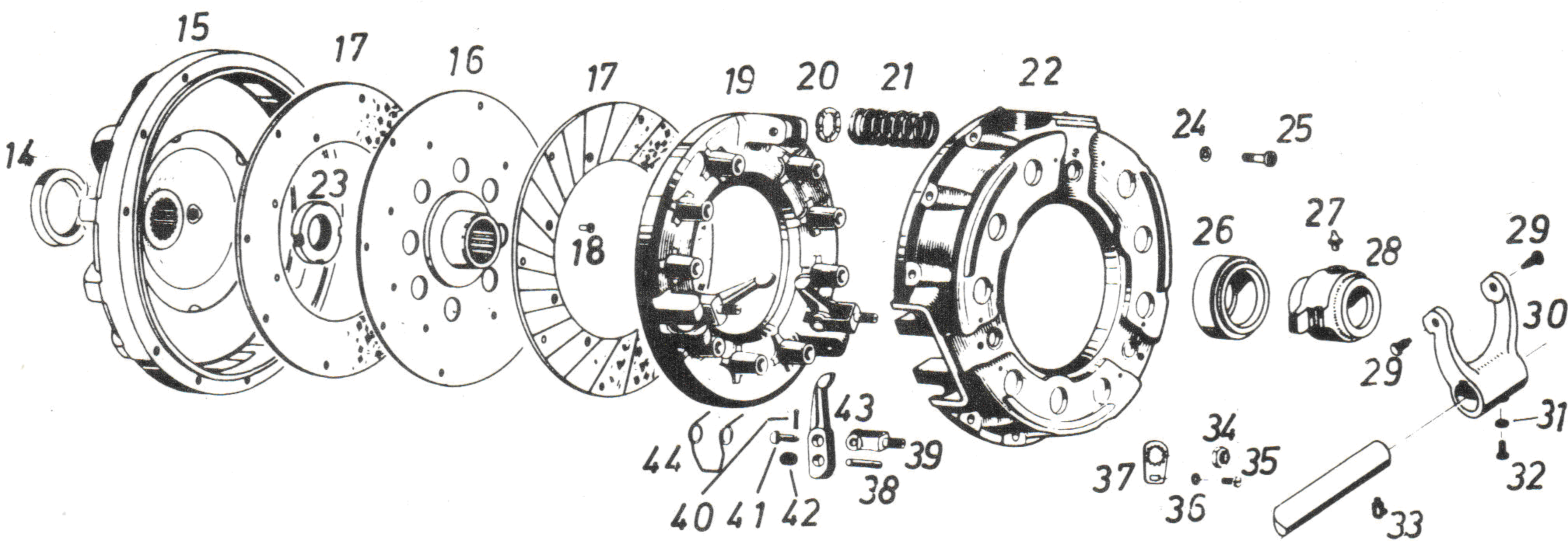
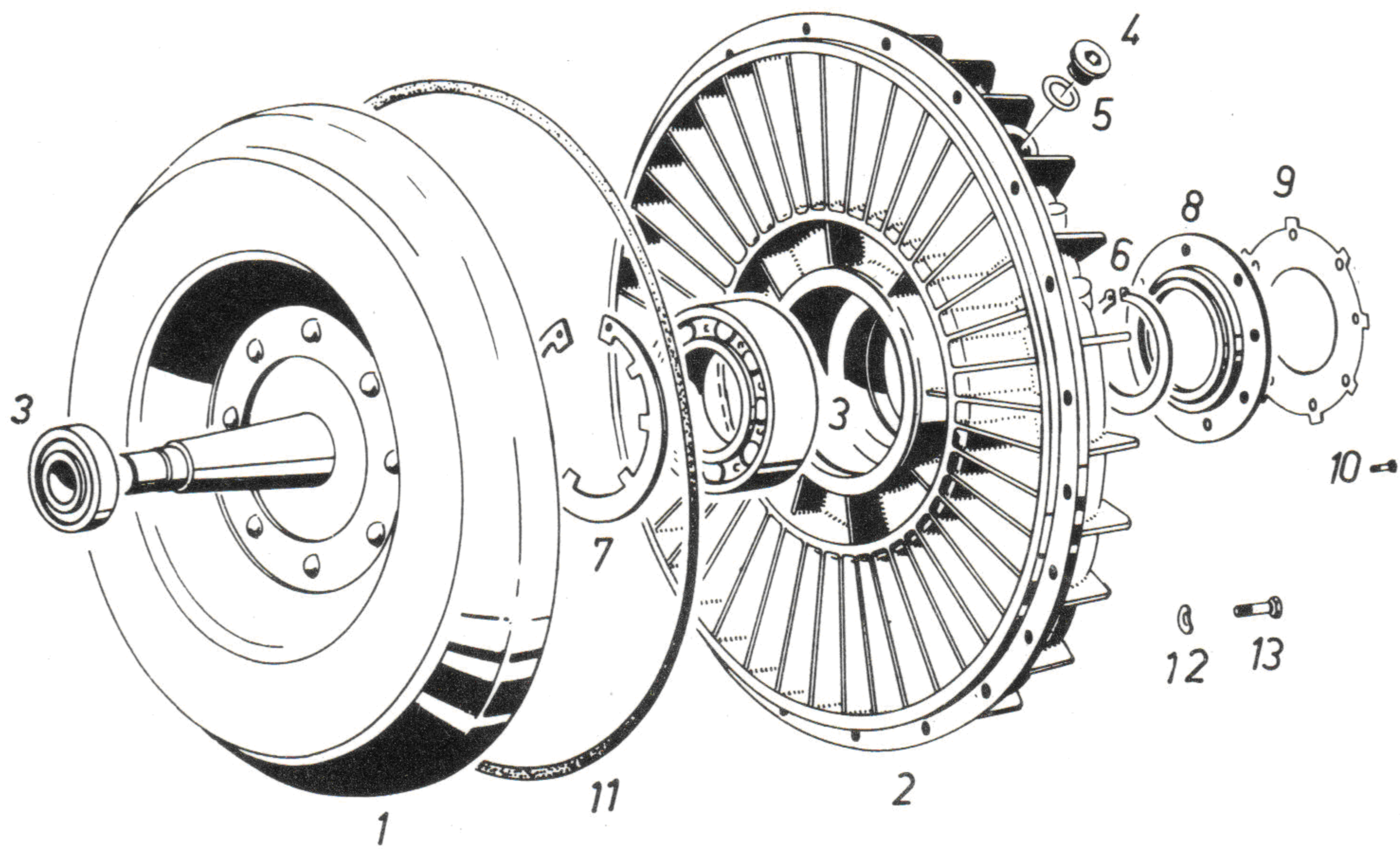
Herangezogen von der Abt. Kundendienst der Fa. X. Fendt & Co., Marktoberdorf
Manuskript: E. A. Zappan GmbH, 305 Solingen
Alle Rechte vorbehalten - Printed in Germany
Diese Druckchrift darf ohne unsere schriftliche Genehmigung
weiter ganz oder auszugsweise vervielfältigt werden.

X. FENDT & CO · MARKTOBERDORF/BAYERN

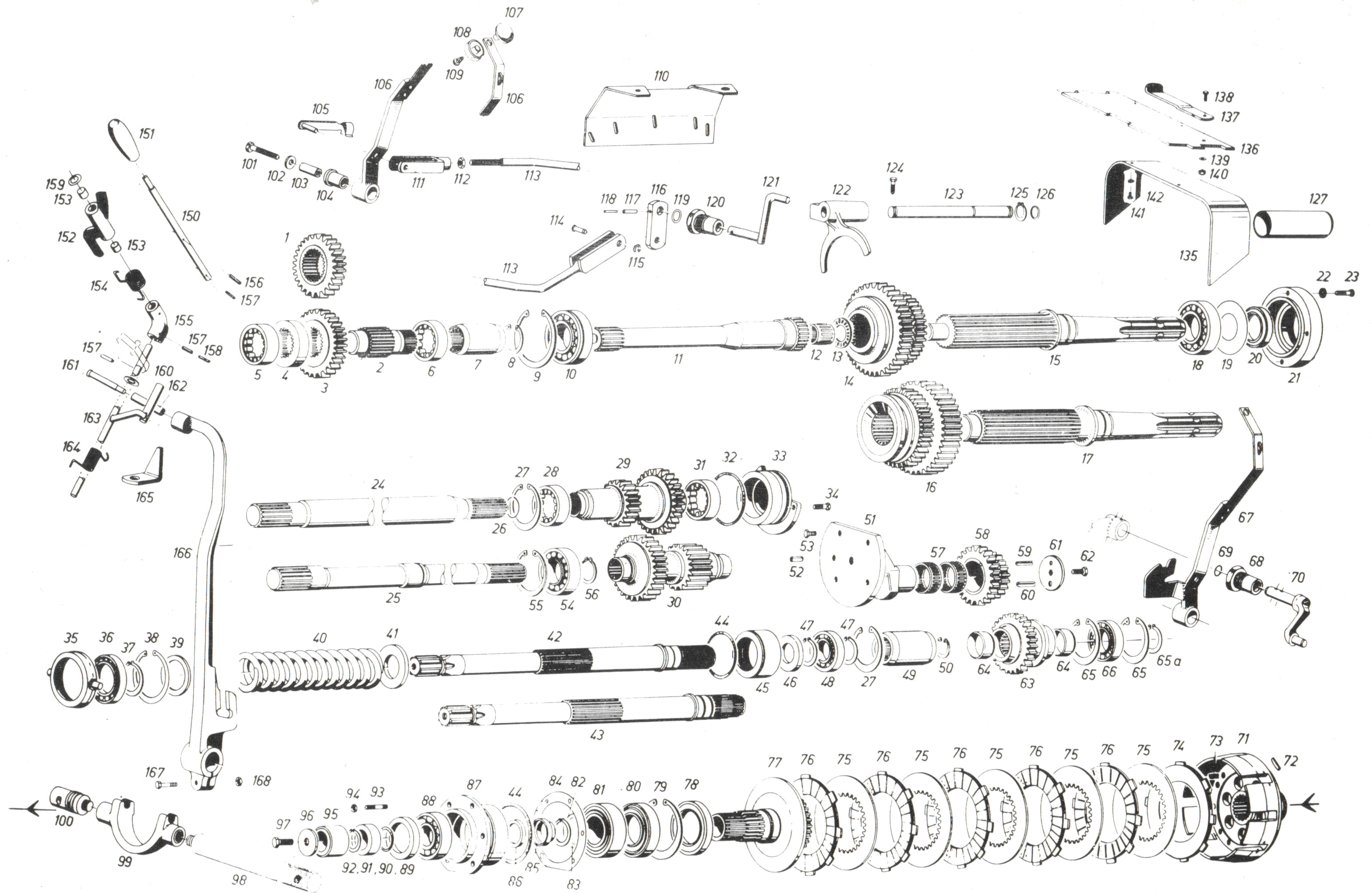
MASCHINEN- UND SCHLEPPERFABRIK

Telefon: 08342/771 · Fernschreiber: 0541201

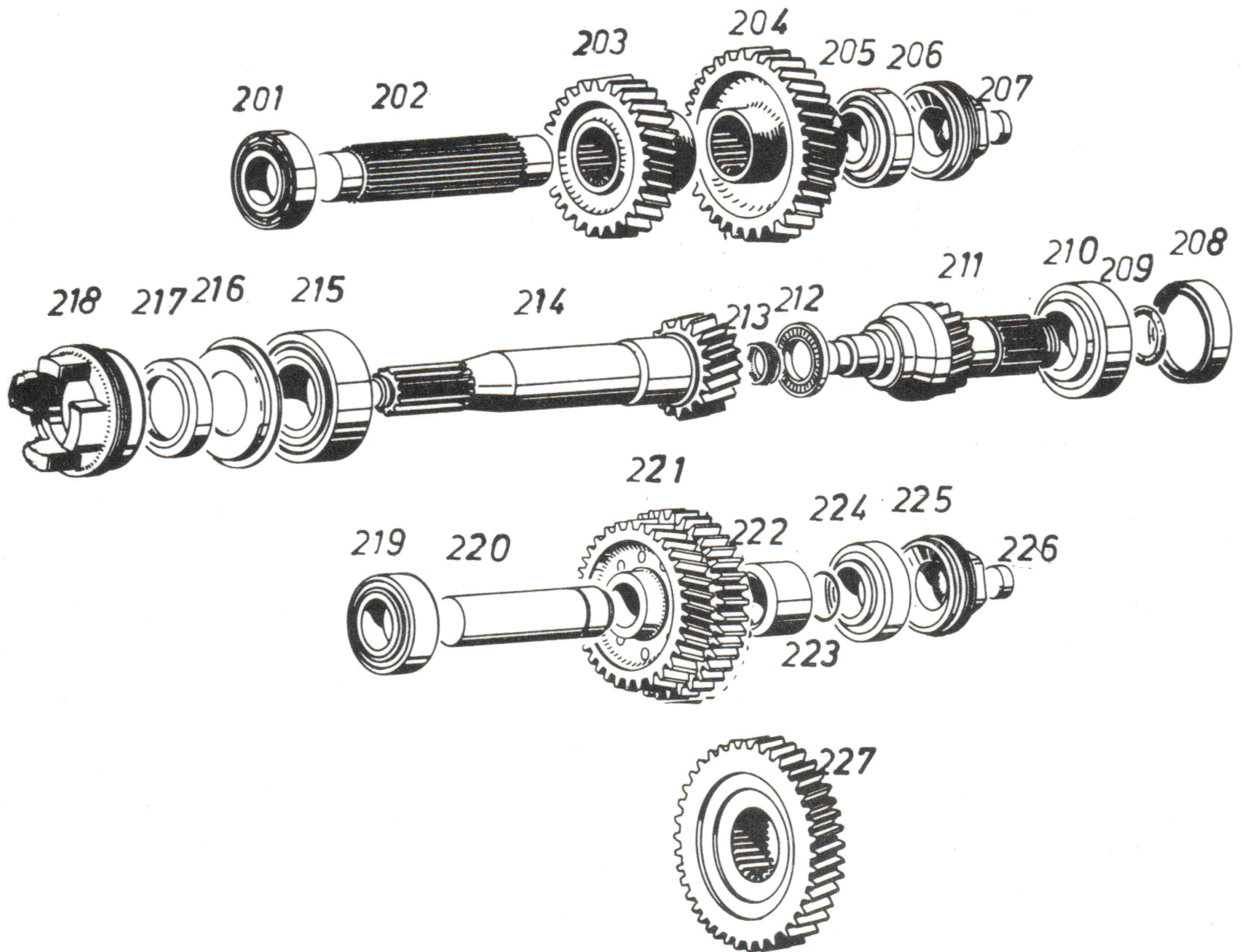
1. Rotor mené (pièce secondaire)
2. Rotor menant (roue primaire)
3. Roulement à billes rainuré
4. Bouchon de fermeture
5. Bague d'étanchéité
- 6-7. Circlip, rondelle-frein
8. Joint d'étanchéité d'arbre
9. Plaque de couverture
10. Boulons 6-pans
11. Joint torique
12. Rondelle à ressort
13. Boulons 6-pans
14. Joint d'étanchéité d'arbre
15. Support d'embrayage, complet
- 16-18 Plateau d'embrayage
19. Plaque de pression
20. Rondelle isolante
21. Ressort principal
22. Carter
23. Ecrou cannelé
24. Bague élastique
25. Vis à tête cylindrique
26. Roulement à billes rainuré.
27. Graisseur conique
28. Carter de débrayage
29. Boulons 6-pans
30. Fourchette d'embrayage
31. Ecrou 6-pans
32. Boulon 6-pans
33. Graisseur conique
34. Ecrou sphérique
35. Vis à tête plate
36. Bague élastique
37. Rondelle de blocage
38. Axe
39. Gousset d'attache
40. Goupille
41. Axe
42. Aiguille
43. Levier
44. Ressort de torsion



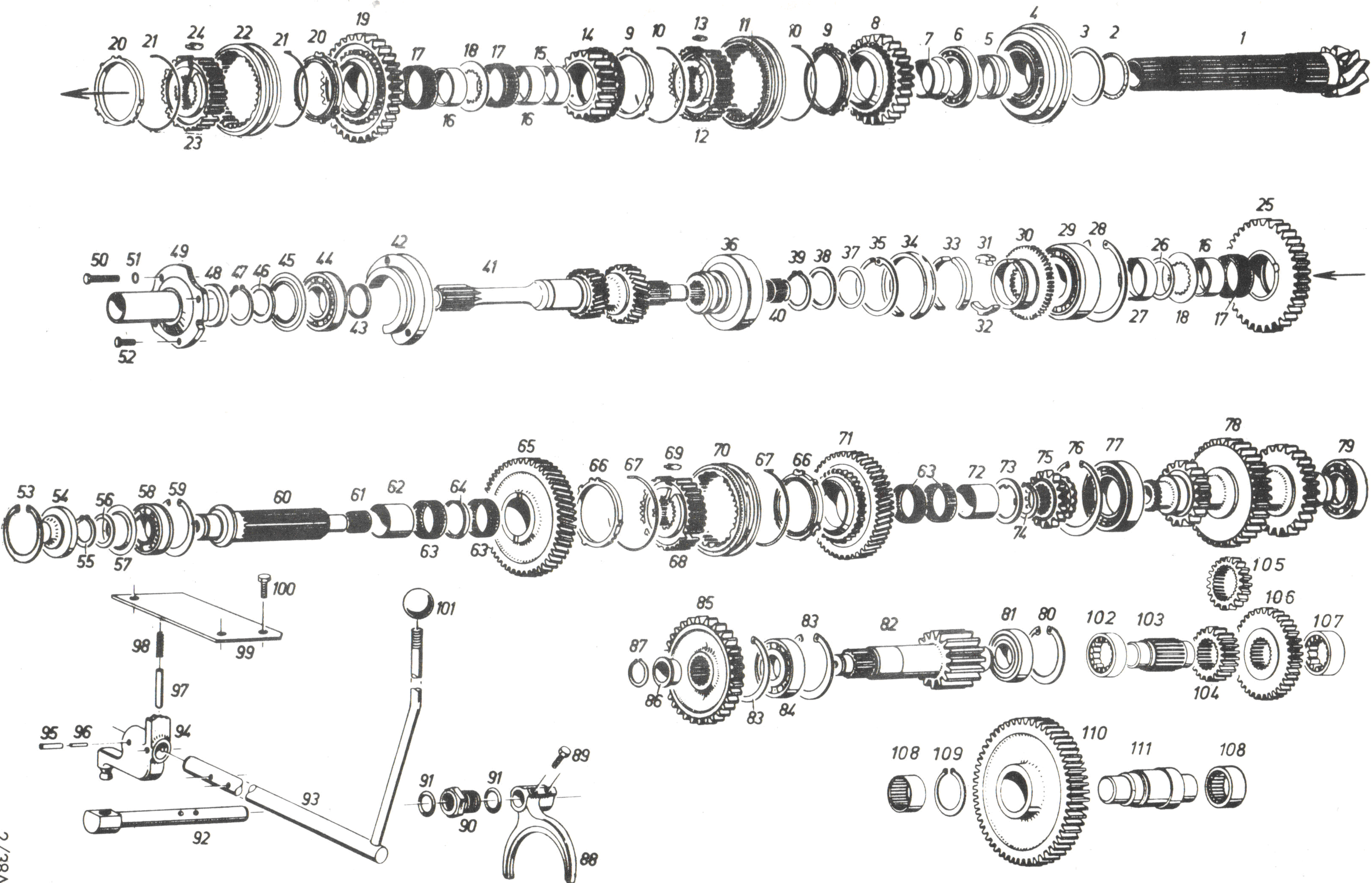
1. Roue cylindrique
2. Arbre
3. Roue cylindrique
4. Bague
- a. lieu de 4: Roue cylindrique
5. Bague extérieur avec couronne de roulement
7. Manchon
- 8+9 Circlip
10. Roulement à billes rainuré
11. Arbre
12. Cage à aiguilles
13. Cage à aiguilles axiale
14. Double roue dentée
15. Arbre de prise de force
16. Double roue dentée
17. Arbre de prise de force
18. Roulement à billes rainuré
19. Rondelle
20. Joint d'étanchéité d'arbre
21. Couvercle de fermeture
22. Bague USIT
23. Boulon cylindrique
25. Arbre
26. Bague élastique (ressort d'arrêt)
27. Circlip
28. Bague extérieur avec couronne de roulement
29. Double roue dentée
30. " " "
31. Bague extérieure avec couronne de roulement
32. Joint torique
33. Chapeau de palier
34. Boulon 6-pans
35. Bague de débrayage
36. Roulement à billes rainuré
- 37+38 Circlip
39. Rondelle
40. Ressort de compression
41. Rondelle
- 42+43 Arbre
- Joint torique
45. Coussinet de palier
46. Bague d'étanchéité d'arbre
47. Circlip
48. Roulement à billes rainuré
49. Manchon
50. Circlip
51. Chapeau de palier
52. Goupille cylindrique
53. Boulon 6-pans
54. Roulement à billes rainuré
- 55+56 Circlip
57. Cage à aiguilles
58. Double roue dentée
- 59+60 Douille de serrage
61. Rondelle
62. Boulon 6-pans
63. Roue baladeuse
- Bague de roulement
- 65+65a Circlip
66. Roulement à billes rainuré
67. Levier de commande
68. Douille de guidage
69. joint torique
70. Arbre de commande
71. Cloche d'embrayage
72. Plaque de retenue
73. Ressort de compression
74. Disque extérieur
75. Disque intérieur
76. Disque extérieur
77. Arbre d'embrayage
78. Joint d'étanchéité d'arbre
79. Circlip
80. Roulement (radial) à rouleaux cylindriques
81. Roulement à rouleaux coniques
82. Circlip
- 83+84. Rodelle de réglage
85. Douille
86. Joint d'étanchéité d'arbre
87. Coussinet de palier
88. Roulement à billes à disposition oblique
89. Joint d'étanchéité d'arbre
90. Joint torique
91. Bague
92. Circlip
93. Goujon fileté
94. Erou 6-pans
95. Tube
96. Rondelle
97. Boulon 6-pans
98. Arbre d'embrayage
99. Fourchette de débrayage
100. Tourillon
101. Boulon 6-pans
102. Rondelle
103. Douille
104. Douille à collet
105. Bielle
106. Levier de commande
- 107+108. Demi-boulons sphérique avec tourillon
109. Vis Parker
110. Coulis
111. Chape
112. Erou 6-pans
113. Tringle de manoeuvre
114. Boulon
115. Goupille annulaire
116. Levier
- 117+118. Douille de serrage
119. Joint torique
120. Douille de guidage
121. Arbre de commande
122. Fourchette de manoeuvre
123. Tringle de commande
124. Boulon 6-pans
125. Circlip
126. Joint torique
127. Douille de protection
135. Tôle de couverture
136. Tôle de protection
137. Levier
138. Boulon 6-pans
139. Ressort à disques
140. Erou de blocage Stover
141. Boulon 6-pans
142. Rondelle élastique
150. Tringle
151. Poignée à boule
152. Doigt d'encliquetage
153. Douille
154. Ressort à branches
155. Pièce de jonction, raccord.
- 156-158. Douille de serrage
- 159+160. Rondelle
161. Goupille cannelée
162. Douille
163. Tringle de manoeuvre
164. Ressort à branches
165. Equerre
166. Levier
167. Boulon 6-pans
168. Erou 6-pans



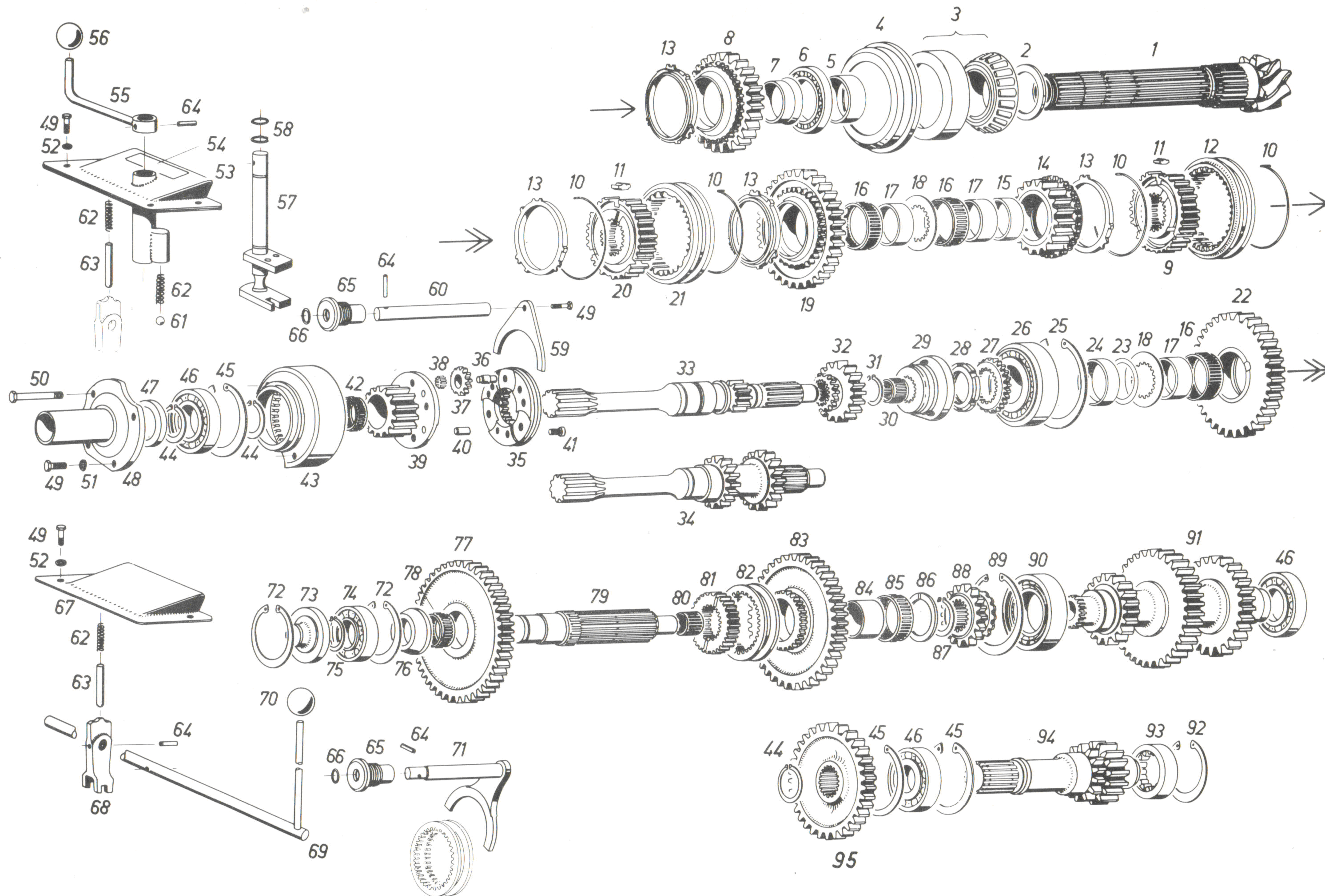
- 201. Roulement à rouleaux coniques
- 202. Arbre
- 203+204. Roue cylindrique
- 205. Roulement à rouleaux coniques
- 206. Ecrou
- 207. Couvercle de fermeture
- 208. Joint d`étanchéité d`arbre
- 209. Joint torique
- 210. Roulement à rouleaux coniques
- 211. Arbre de sortie, complet
- 212. Cage de roulement à rouleaux cylindriques (axial)
- 213. Cage à aiguilles
- 214. Arbre d`entraînement, de commande
- 215. Roulement à rouleaux coniques
- 216. Tôle de protection
- 217. Joint d`étanchéité d`arbre
- 218. Ecrou
- 219. Roulement à rouleaux coniques
- 220. Arbre
- 221. Double roue dentée
- 222. Bague
- 223. Rondelle Grower
- 224. Roulement à rouleaux coniques
- 225. Ecrou
- 226. Couvercle de fermeture
- 227. Roue dentée



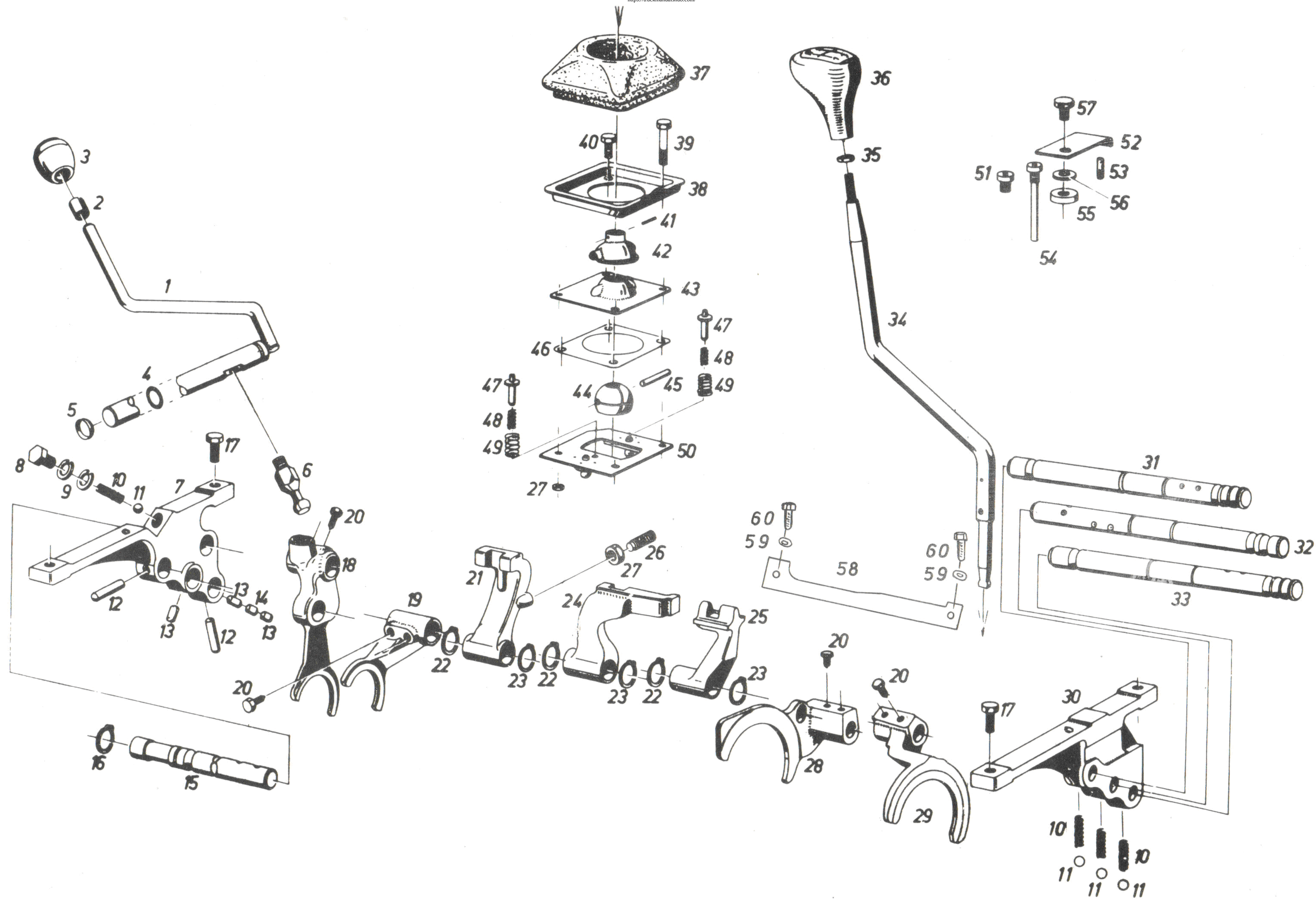
- | | | | |
|----|---|-------|--|
| 1 | Jeu pignon couronne | 62 | Bague intérieure de roulement à aiguilles |
| 2 | Joint torique | 63 | Cage à aiguilles |
| 3 | Rondelle | 64 | Bague d'écartement |
| 4 | Roulement à rouleaux coniques | 65 | Roue dentée complète |
| 5 | Tube | 66 | Bague de synchronisation |
| 6 | Roulement à billes rainuré | 67 | Ressort de synchronisation |
| 7 | Douille d'écartement | 68 | Corps de synchronisation |
| 8 | Roue cylindrique | 69 | Pièce de pression |
| 9 | Bague de synchronisation | 70 | Manchon coulissant |
| 10 | Ressort de synchronisation | 71 | Roue dentée complète |
| 11 | Douille coulissante | 72 | Bague intérieure de roulement à aiguilles |
| 12 | Corps de synchronisation | 73 | Rondelle |
| 13 | Pièce de pression | 74 | Circlip |
| 14 | Roue cylindrique | 75 | Pignon baladeur |
| 15 | Douille | 76 | Circlip |
| 16 | Bague intérieure de roulement à aiguilles | 77 | Roulement à rouleaux coniques |
| 17 | Cage à aiguilles | 78 | Roue de baladeur |
| 18 | Rondelle | 79 | Roulement à billes rainuré |
| 19 | Roue dentée, complète | 80 | Circlip |
| 20 | Bague de synchronisation | 81 | Roulement à rouleaux cylindriques |
| 21 | Ressort de synchronisation | 82 | Arbre |
| 22 | Douille coulissante | 83 | Circlip |
| 23 | Corps de synchronisation | 84 | Roulement à rouleaux cylindriques |
| 24 | Pièce de pression | 85 | Roue cylindrique |
| 25 | Roue dentée | 86 | Douille |
| 26 | Rondelle d'espacement | 87 | Circlip |
| 27 | Bague | 88 | Fourchette de commande |
| 28 | Circlip | 89 | Boulon 6-pans |
| 29 | Roulement à rouleaux coniques | 90 | Douille de guidage |
| 30 | Corps d'embrayage | 91 | Joint torique |
| 31 | Butée | 92 | Tringle de commande |
| 32 | Coulisseau | 93 | Arbre de commande |
| 33 | Élément d'arrêt | 94 | Taquet d'entraînement |
| 34 | Bague de synchronisation | 95+96 | Douille de serrage |
| 35 | Circlip | 97 | Goujon cylindrique |
| 36 | Manchon de commande | 98 | Ressort de verrouillage |
| 37 | Rondelle d'espacement | 99 | Tôle de couverture |
| 38 | Rondelle | 100 | Boulon 6-pans |
| 39 | Circlip | 101 | Poignée à boule avec bague de tolérance Star |
| 40 | Cage à aiguilles | 102 | Bague extérieure avec couronne de roulement |
| 41 | Arbre de commande | 103 | Arbre |
| 42 | Butée | 104 | Roue cylindrique |
| 43 | Rondelle | 105 | Roue cylindrique |
| 44 | Roulement à billes à contact oblique | 106 | Roue cylindrique |
| 45 | Bague Nilos | 107 | Bague extérieure avec couronne de roulement |
| 46 | Rondelle | 108 | Cage à aiguilles |
| 47 | Circlip | 109 | Circlip |
| 48 | Joint d'étanchéité d'arbre | 110 | Roue cylindrique |
| 49 | Guide de palier | 111 | Arbre |
| 50 | Boulon 6-pans | 112 | Roulement à aiguilles |
| 51 | Bague USIT | | |
| 52 | Boulon 6-pans | | |
| 53 | Circlip | | |
| 54 | Couvercle étanche | | |
| 55 | Circlip | | |
| 56 | Rondelle | | |
| 57 | Bague Nilos | | |
| 58 | Roulement à billes rainuré | | |
| 59 | Circlip | | |
| 60 | Arbre intermédiaire avant | | |
| 61 | Cage à aiguilles | | |



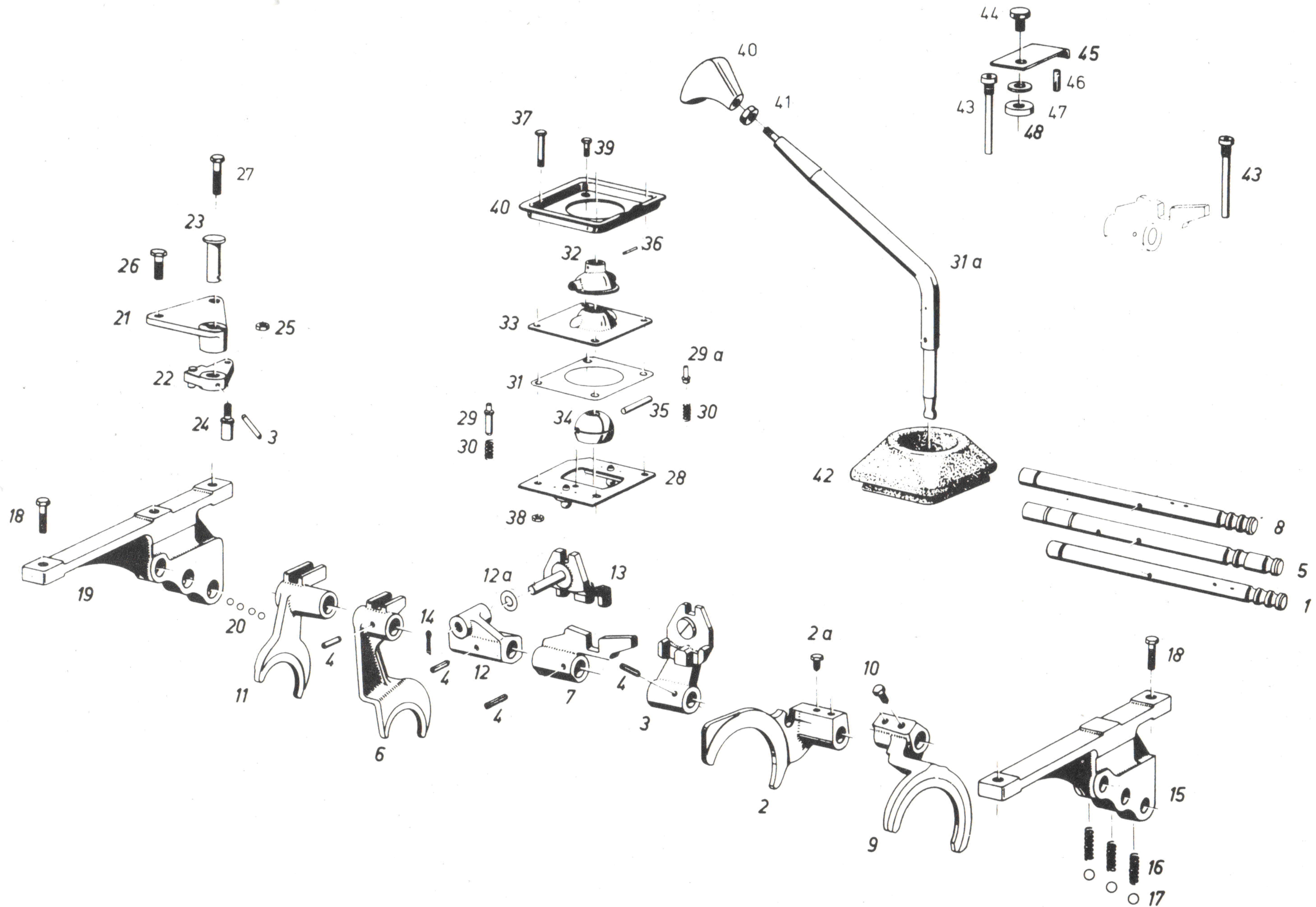
- 31 Circlip
- 32 Roue cylindrique
- 33 Arbre d'entraînement
- 35 Porte-pignons satellites
- 37 Pignon satellite
- 38 Aiguille de roulement
- 39 Porte-satellites
- 40 Douille de serrage
- 41 Boulon cylindrique
- 42 Roulement à aiguilles
- 43 Roue à denture intérieure
- 45 Circlip
- 60 Tringle de commande
- 66 Joint torique



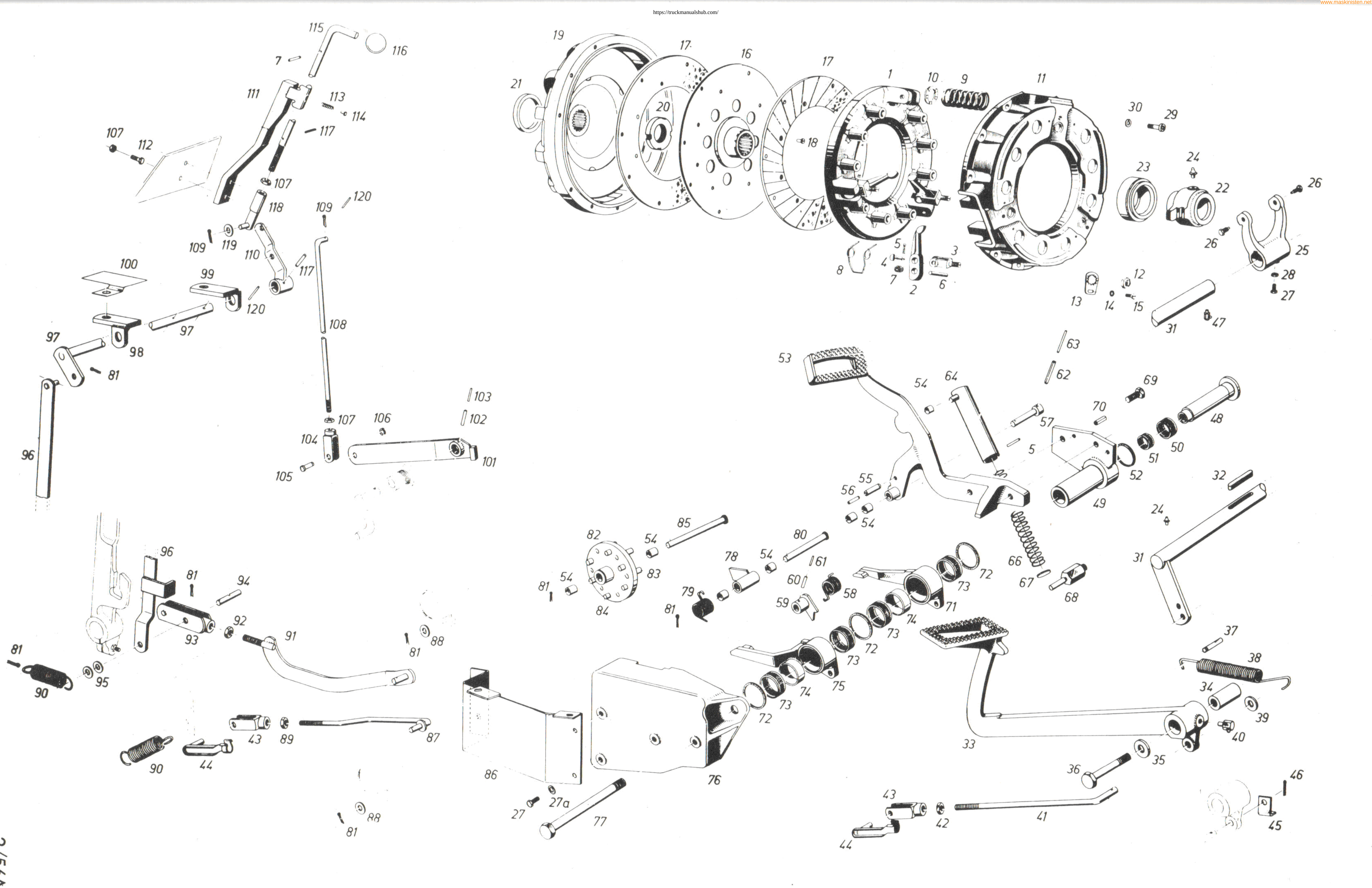
- 1 Arbre d'enclenchement (levier)
- 2 Anneau de tolérance "Star"
- 3 Tête de levier d'encl. de groupe
- 4 Joint torique
- 5 Couvercle de fermeture (obturateur)
- 6 Doigt d'enclenchement
- 7 Support avant du levier d'encl.
- 8 Vis;-6-pans
- 9 Rondelle à ressort
- 10 Ressort de verrouillage
- 11 Bille
- 12-14 Boulon d'arrêt
- 15 Tige de commande
- 16 Circlip
- 17 Vis 6-pans
- 18 Chape d'enclenchement
- 19 Fourchette d'enclenchement centr.
- 20 Vis 6-pans
- 21 Doigt de manoeuvre
- 22-23 Circlip
- 24-25 Griffe d'enclenchement
- 26 Goupille fileté
- 27 Ecrou 6-pans
- 28-29 Chapés d'enclenchement
- 30 Support d'enclenchement arrière
- 31 Tige d'enclenchement à gauche
- 32 Tige d'enclenchement centrale
- 33 Tige d'enclenchement à droite
- 34 Levier de commande
- 35 Ecrou 6-pans
- 36 Poignée du levier de commande
- 37 Soufflet de levier de commande
- 38 Tôle à collet
- 39-40 Vis 6-pans
- 41 Douille de serrage
- 42 Capuchon de protection
- 43 Capuchon d'enclenchement
- 44 Bille d'enclenchement
- 45 Boulon de guidage
- 46 Joint d'étanchéité
- 47 Boulon
- 48-49 Ressort de compression
- 50 Tôle d'appui
- 51 Vis à tête cylindrique
- 52 Tôle de couverture
- 53 Goupille fendue
- 54 Vis 6-pans
- 55-56 Rondelle
- 57 Vis 6-pans
- 58 Rail, glissière de guidage
- 59 Rondelle
- 60 Vis 6-pans



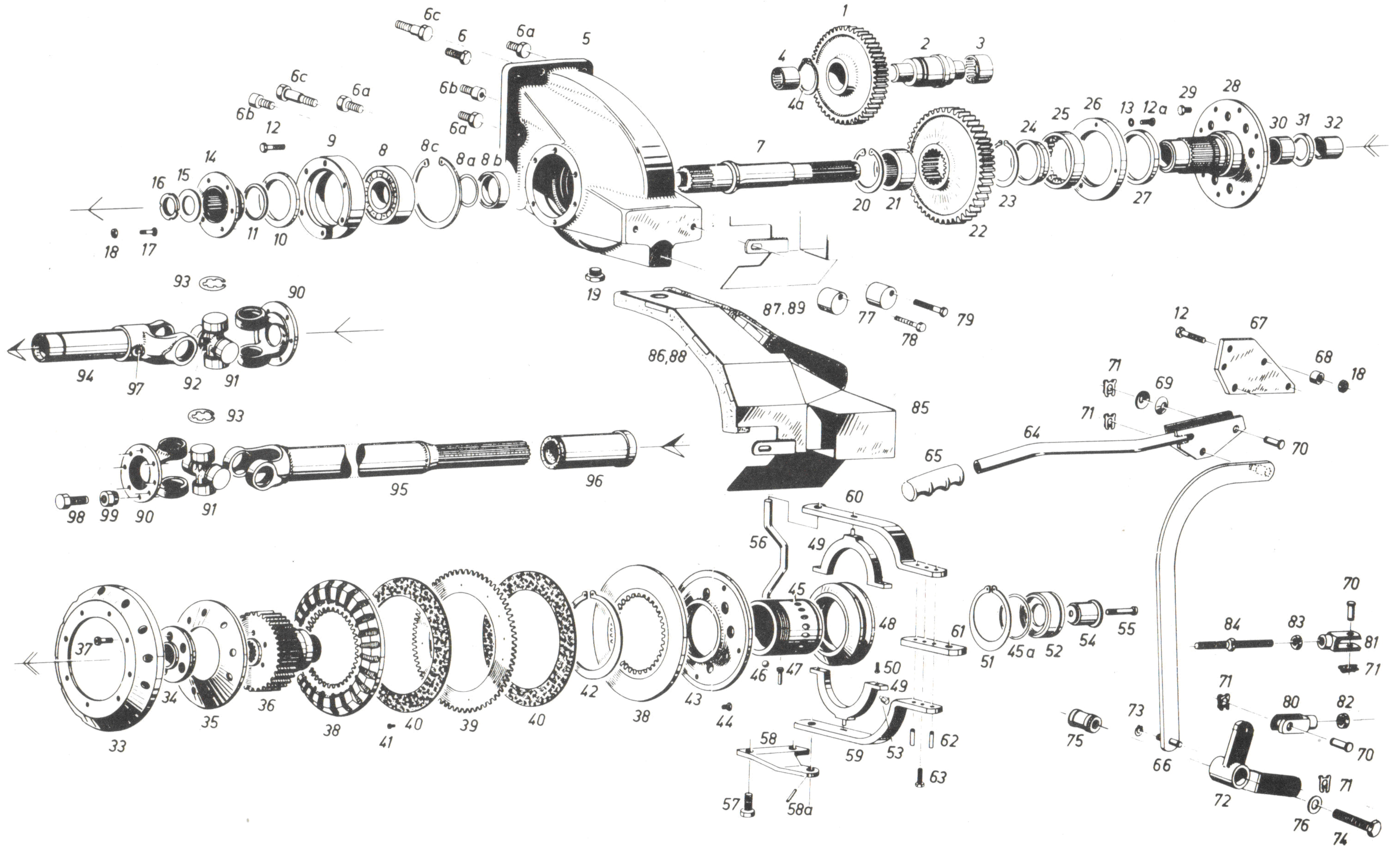
- 1 Tige d'enclenchement à droite
(4ème vitesse et marche arrière)
- 2 Chape d'enclenchement
(4ème et marche arrière)
- 2a Vis 6-pans
- 3 Support de palier
- 4 Douille de serrage
- 5 Tige d'enclenchement centrale
(vitesse surmultipliée/Gr.)
- 6 Chape centrale (Groupe)
- 7 Griffe d'enclenchement centrale
- 8 Tige d'enclenchement à gauche
(5ème et 6ème vitesse)
- 9 Chape d'enclenchement
(5ème et 6ème vitesse)
- 10 Vis 6-pans
- 11 Chape d'enclenchement
(vitesse surmultipliée)
- 12 Support de palier
- 12a Rondelle
- 13 Griffe d'enclenchement
- 14 Goupille fendue
- 15 Support d'enclenchement arrière
- 16 Ressort de verrouillage
- 17 Bille
- 18 Vis 6-pans
- 19 Support d'enclenchement avant
- 20 Bille
- 21 Palier
- 22 Levier coudé
- 23 Boulon
- 24 Boulon
- 25 Ecrou 6-pans
- 26 Boulon 6-pans
- 27 Boulons 6-pans
- 28 Tôle d'appui
- 29 Boulon
- 29a Boulon
- 30 Ressort de compression
- 31 Joint
- 31a Levier de changement de vitesse
- 32 Capuchon de protection
- 33 Capuchon d'enclenchement
- 34 Bille d'enclenchement
- 35 Boulon de guidage
- 36 Douille de serrage
- 37 Vis 6-pans
- 38 Ecrou 6-pans
- 39 Boulon 6-pans
- 40 Poignée de levier de changement
de vitesse
- 41 Ecrou 6-pans
- 42 Soufflet à plis
- 43 Vis d'arrêt
- 44 Vis 6-pans
- 45 Tôle de couverture
- 46 Goupille fendue
- 47 Rondelle
- 48 Rondelle



- | | |
|--|---|
| 1-15 Plaque de pression | 64 Tube de guidage |
| 1 Plateau de pression | 65 Douille de serrage |
| 2 Levier | 66 Ressort de compression |
| 3 Petit support | 67 Rondelle |
| 4 Axe | 68 Boulon |
| 5 Goujon | 69 Boulon 6-pans |
| 6 Axe | 70 Douille de serrage |
| 7 Aiguille | 71 Levier à crans intérieur |
| 8 Ressort à barre de réaction | 72 Joint torique |
| 9 Ressort principal | 73 Cage à aiguilles |
| 10 Rondelle isolante | 74 Bague |
| 11 Carter d'embrayage | 75 Levier à crans extérieur |
| 12 Ecrou sphérique | 76 Boitier de commande |
| 13 Frein d'écrou | 77 Boulon 6-pans |
| 14 Rondelle à ressort | 78 Cliquet à crans |
| 15 Vis à tête bombée | 79 Ressort à branches |
| 16-18 Disque d'embrayage | 80 Boulon |
| 19 Support d'embrayage complet | 81 Goupille fendue |
| 20 Ecrou à encoche | 82-84 Roue de commande, complète |
| 21 Joint d'étanchéité d'arbre | 83-84 Goupille cannelée, usinée |
| 22 Boitier de débrayage | 85 Boulon |
| 23 Roulement à billes rainuré | 86 Tôle de maintien |
| 24 Graisseur conique | 87 Barre de traction, complète |
| 25 Fourchette d'embrayage | 88 Rondelle |
| 26-27 Boulon 6-pans | 89 Ecrou 6-pans |
| 27a Rondelle | 90 Ressort de traction |
| 28 Ecrou 6-pans | 91 Barre de traction, complète |
| 29 Vis à tête cylindrique | 92 Ecrou 6-pans |
| 30 Rondelle à ressort | 93 Tête de fourchette |
| 31 Arbre d'embrayage | 94 Boulon |
| 32 Clavette parallèle | 95 Rondelle |
| 33 Pédale d'embrayage, complète | 96 Barre de traction, complète |
| 34 Douille | 97 Arbre complet |
| 35 Rondelle | 98 Palier gauche |
| 36 Boulon 6-pans | 99 Palier droit |
| 37 Clou cannelé demi-rond | 100 Equerre |
| 38 Ressort de traction | 101 Levier, complet |
| 39 Rondelle | 102 Douille de serrage |
| 41 Barre de traction (tirant) | 103 Douille de serrage |
| 42 Ecrou 6-pans | 104 Tête de fourchette |
| 43 Tête de fourchette (chape) | 105 Boulon |
| 44 Boulon de réglage (E.S.) | 106 Goupille KL (KL-Sicherung) |
| 46 Goupille fendue | 107 Ecrou 6-pans |
| 47 Graisseur conique | 108 Barre de traction |
| 48 Coussinet de palier | 109 Goupille fendue |
| 49 Arbre creux | 110 Levier complet |
| 50+51 Cage à aiguilles | 111 Support |
| 52 Joint torique | 112 Boulon 6-pans |
| 53+56 Pédale d'embrayage | 113 Ressort de verrouillage |
| 54 Coussinet de palier, enroulé au lieu de 54: Douille à aiguilles | 114 Rivet |
| 55+56 Douille de serrage | 115 Levier central |
| 57 Boulon de palier | 116 Poignée à boule av. rondelle étoile |
| 58 Ressort à branche | 117 Douille de serrage |
| 59 Chape d'avancement | 118 Tête de tige |
| 60-63 Douille de serrage | 119 Rondelle |
| | 120 Douille de serrage |

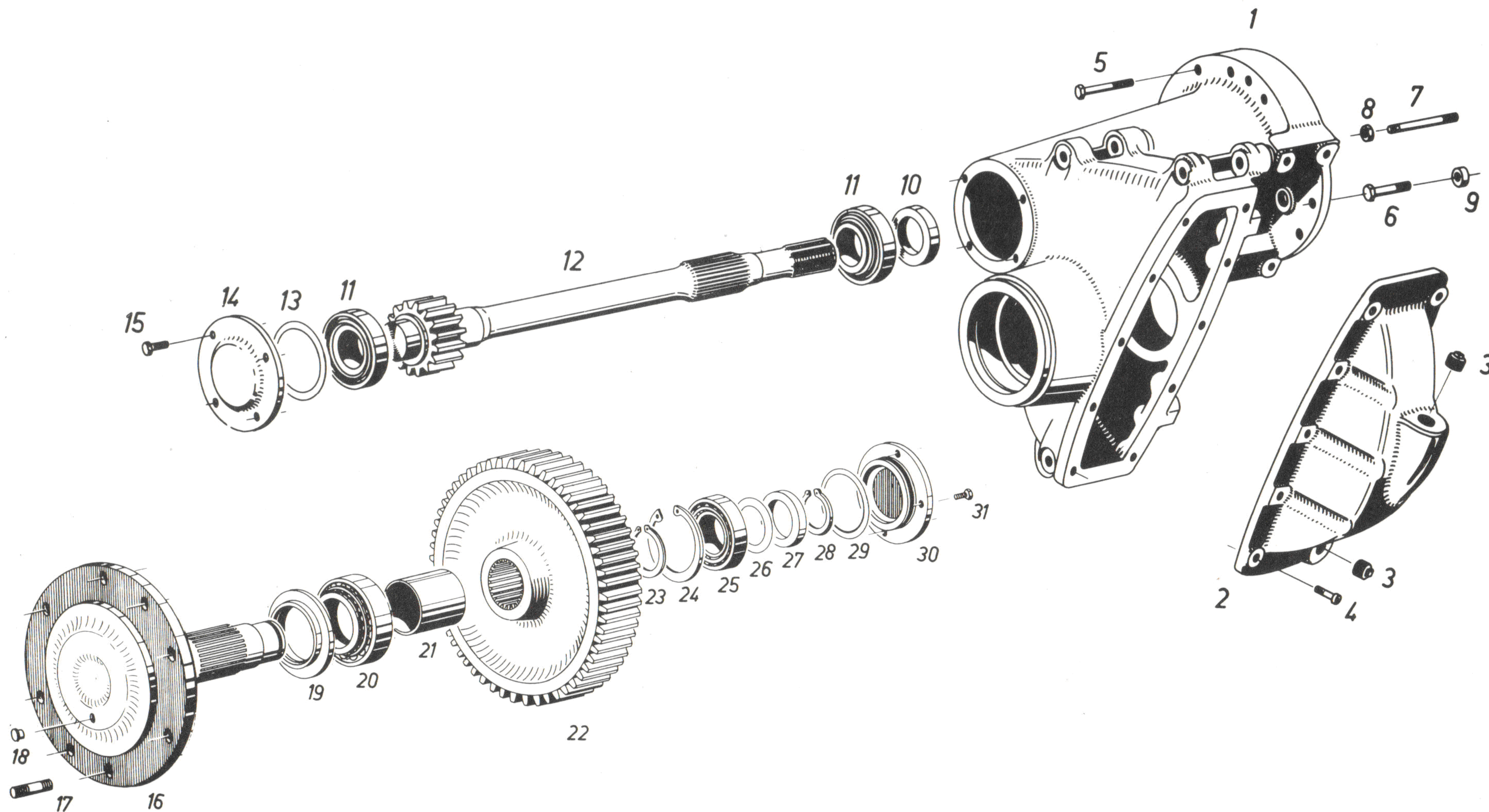


- | | | | |
|-------|--|-------------------|-----------------------------------|
| 1 | Roue cylindrique | 50 | Vis à tête cylindrique |
| 2 | Arbre | 51 | Circlip |
| 3 | Roulement à aiguilles | 52 | Ecrou d'appui |
| 4 | Douille à aiguilles | 53 | Graisser conique |
| 4a | Bague demi-lune | 54 | Douille |
| 5 | Carter | 55 | Vis à tête cylindrique |
| 6+6a | Boulon 6-pans | 56 | Tringle |
| 6b | Boulon cylindrique | 57 | Boulon 6-pans |
| 6c | Boulon d'ajustage 6-pans | 58 | Plaque |
| 7 | Arbre | 58a | Douille de serrage |
| 8 | Roulement à billes rainuré | 59-63 | Fourchette de débrayage, compl. |
| 8a | Joint torique | 59-61 | Pas livrables séparément |
| 8b | Bague d'écartement | 62 | Douille de serrage |
| 8c | Circlip | 63 | Boulon 6-pans |
| 9 | Couvercle | 64 | Levier |
| 10 | Joint d'étanchéité d'arbre | 65 | Poignée de bicyclette |
| 11 | Joint torique | 66 | Tringle de commande |
| 12 | Boulon 6-pans | 67 | Plaque |
| 12a | Vis à tête cylindrique | 68 | Douille |
| 13 | Rondelle à ressort | 69 | Ressort Belleville |
| 14 | Bride | 70 | Boulon |
| 15 | Rondelle | 71 | Pince bayonette |
| 16 | Ecrou à encoche | 72 | Levier de renversement de marche |
| 17 | Boulon 6-pans | 73 | Circlip |
| 18 | Ecrou 6-pans | 74 | Boulon 6-pans |
| 19 | Bouchon | 75 | Douille |
| 20 | Circlip | 76 | Rondelle |
| 21 | Roulement à aiguilles | 77 | Butée |
| 22 | Roue cylindrique | 78+79 | Boulon 6-pans |
| 23 | Circlip | 80+81 | Tête de fourchette (chape) |
| 24 | Bague | 82+83 | Ecrou 6-pans |
| 25 | Bague extérieure avec couronne intérieure à rouleaux | 84 | Tringle de pression |
| 26 | Couvercle | 85 | Revêtement |
| 27 | Joint d'étanchéité d'arbre | 86+87 | Bande d'étanchéité |
| 28 | Bride d'accouplement | 88+89 | Bande de couverture |
| 29 | Ecrou 6-pans | 90-97 | Arbre articulé |
| 30 | Douille à aiguilles | 90 | Pas livrables séparément |
| 31 | Joint d'étanchéité d'arbre | 91-93 | Garniture de joint d'articulation |
| 32 | Bague intérieure | 92 | Graisser conique |
| 33-52 | Embrayage complet | 93 | Circlip |
| 33 | Cloche d'embrayage | 94-96 | Pas livrables séparément |
| 34 | Bague | 97 | Graisser conique |
| 35 | Ressort Belleville | au lieu de 90-97: | Arbre à double articulation |
| 36 | Élément intérieur | 90 | Pas livrables séparément |
| 37 | Vis à tête cylindrique | 91-93 | Joint universel (cardan) |
| 38 | Plaque de pression | 92 | Graisser conique |
| 39-41 | Disque d'embrayage | 93 | Circlip |
| 40 | Garniture d'embrayage | 94-96 | Pas livrables séparément |
| 41 | Rivet | 97 | Graisser conique |
| 42 | Circlip | 98 | Boulon 6-pans |
| 43 | Ecrou de réglage | 99 | Ecrou crénelé |
| 44 | Boulon 6-pans | | |
| 45 | Cage d'enclenchement | | |
| 45a | Joint torique | | |
| 46 | Bille | | |
| 47 | Boulon | | |
| 48 | Manchon de commande | | |
| 49+50 | Bague de manoeuvre | | |
| 49 | Demi-bague de manoeuvre | | |

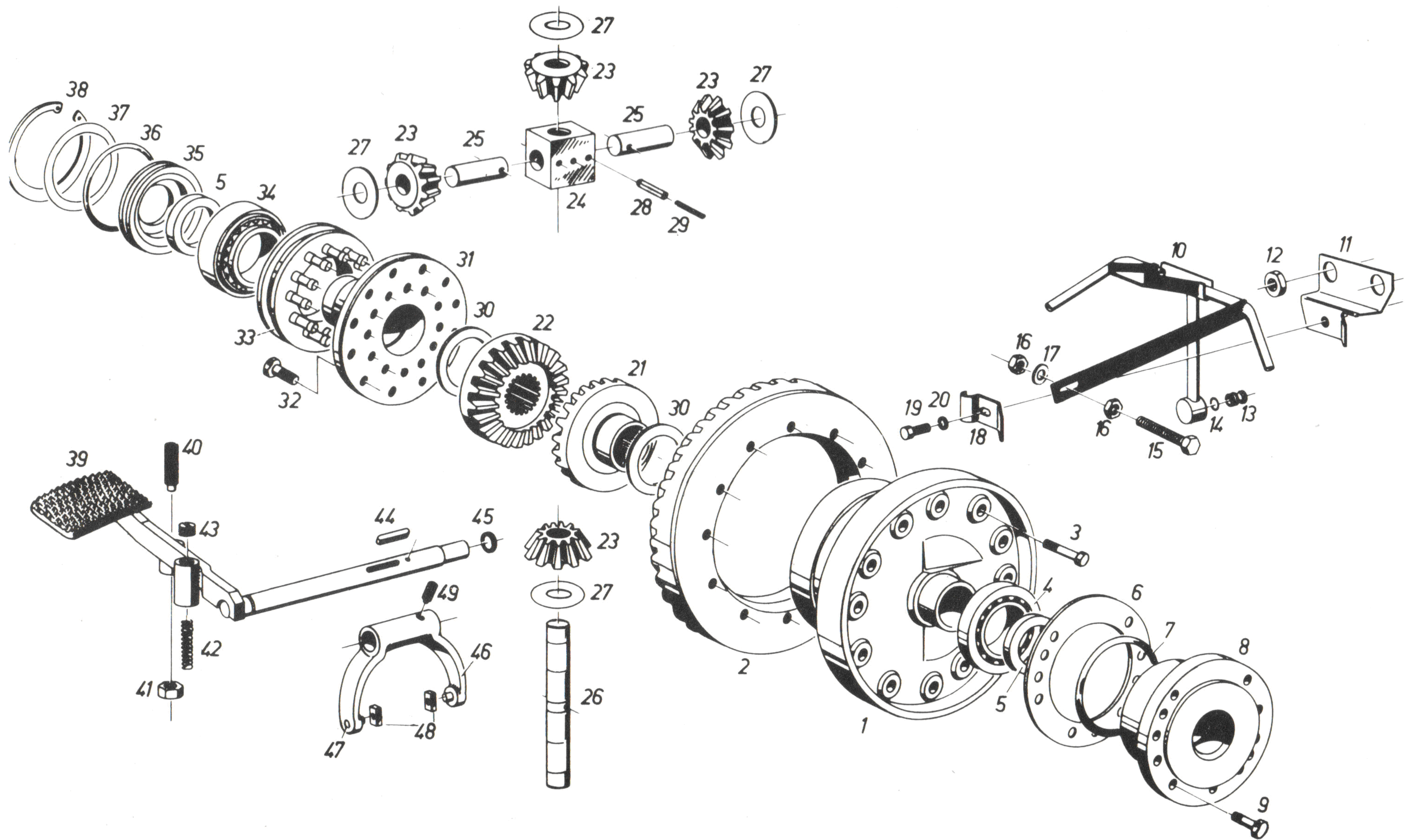


- 1 Boulon - butée
- 2 Roue cylindrique
- 3 Douille profilée
- 4 Circlip
- 5 Arbre de roue
- 6 Circlip
- 7 Roulement à billes rainuré
- 8 Circlip
- 9 Joint torique
- 10 Bague
- 11 Joint d'étanchéité d'arbre
- 12 Roulement à rouleaux coniques
- 13 Double pignon cylindrique
- 14 Rondelle
- 15 Joint torique
- 16 Couvercle étanche
- 17 Rondelle d'espacement
- 18 Circlip
- 19 vis de fermeture
- 20 Arbre d'essieu arrière
- 21 Goujon fileté
- 22 Joint d'étanchéité d'arbre
- 23 Roulement à rouleaux conique
- 24 Tube
- 25 Carter d'essieu
- 26 Roue cylindrique
- 27 Couvercle de trompette d'essieu
- 28 Vis de fermeture
- 29 Boulon 6-pans
- 30 Filtre de ventilation
- 31 Capuchon de couverture
- 32 Boulon 6-pans
- 33 Bague à ressort
- 34 Circlip
- 35 Couvercle étanche
- 36 Joint torique
- 37 Circlip
- 38 Rondelle
- 39 Rondelle (disque) d'espacement
- 40 Roulement à rouleaux coniques
- 41+42 Circlip
- 43 Boulon à tête cylindrique
- 44+45 Goujon fileté
- 46 Ecrou 6-pans
- 47 Couvercle de fermeture
- 48 Boulon 6-pans
- 49 Bouchon de fermeture

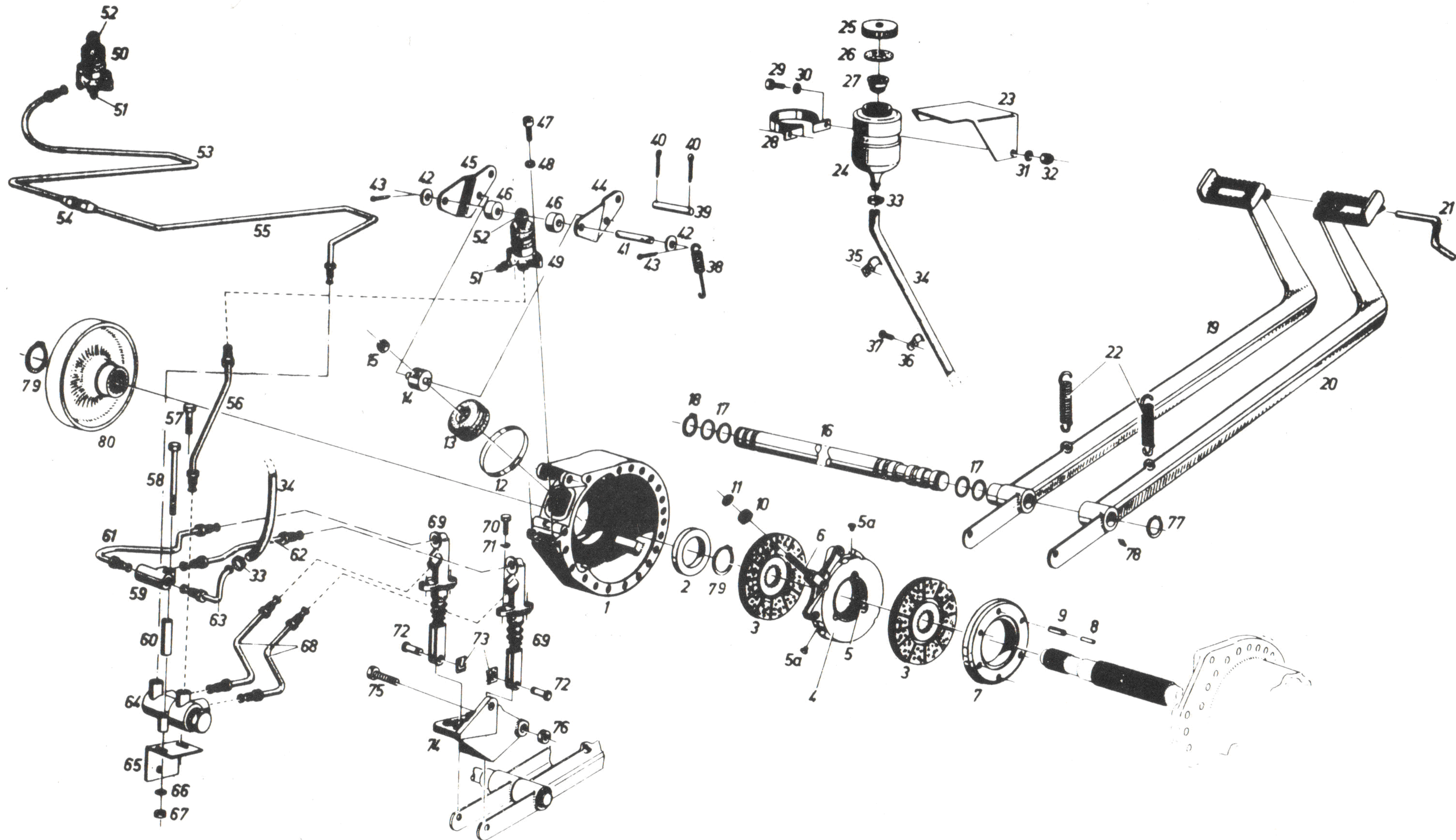
- 1 Carter d'essieu
- 2 Couvercle de trompette d'essieu
- 3 Bouchon de fermeture
- 4+5 Boulon 6-pans
- 6 Boulon cylindrique
- 7 Goupille filetée
- 8 Ecrou 6-pans
- 10 Joint d'étanchéité d'arbre
- 11 Roulement à rouleaux coniques
- 12 Arbre de roue
- 13 Rondelle
- 14 Couvercle
- 15 Boulon 6-pans
- 16 Arbre d'essieu arrière
- 17 Goupille filetée
- 18 Arrêt champignon
- 19 Joint d'étanchéité d'arbre
- 20 Roulement à rouleaux coniques
- 21 Tube
- 22 Rous cylindrique
- 23+24 Circlip
- 25 Roulement à rouleaux coniques
- 26 Rondelle d'espacement
- 27 Rondelle
- 28 Circlip
- 29 Joint torique
- 30 Couvercle
- 31 Boulon 6-pans



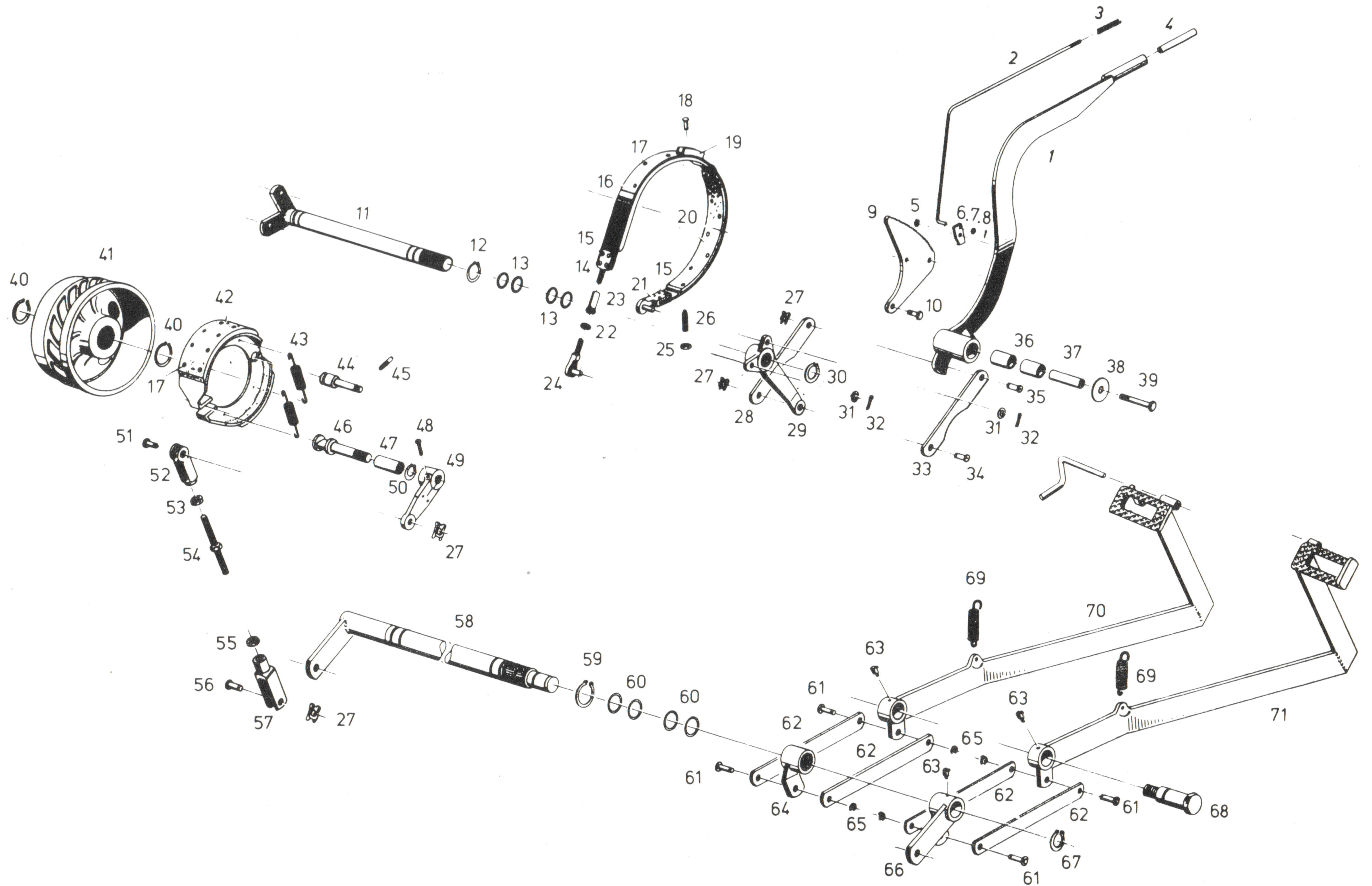
- 1 Carter de différentiel
- 2 Jeu de pignon et couronne
- 3 Boulon 6-pans
- 4 Roulement à rouleaux coniques
- 5 Joint d`étanchéité d`arbre
- 6 Disque (rondelle) de réglage
- 7 Joint torique
- 8 Chapeau de palier
- 9 Boulon 6-pans
- 10 Tube de lubrification, complet
- 11 Tôle de retenue, complète
- 12 Ecrou 6-pans
- 13 Tube de lubrification
- 14 Joint torique
- 15 Boulon 6-pans
- 16 Ecrou 6-pans
- 17 Rondelle
- 18 Eclisse
- 19 Boulon 6-pans
- 20 Rondelle
- 21 Pignon conique d`essieu, gauche
- 22 Pignon conique d`essieu, droit
- 23 Pignon conique de différentiel
- 24 Palier transversal
- 25+26 Essieu
- 27 Disque de pression
- 28+29 Douille de serrage
- 30 Disque de pression
- 31 Bride de palier
- 32 Boulon 6-pans
- 33 Blocage de différentiel
- 34 Roulement à rouleaux coniques
- 35 Couvercle étanche
- 36 Joint torique
- 37 Rondelle
- 38 Circlip
- 39 Levier de blocage
- 40 Goupille filetée
- 41 Ecrou 6-pans
- 42 Ressort de compression
- 43 Bouchon-vis de fermeture
- 44 Clavette
- 45 Joint torique
- 46+47 Chape d`enclenchement, complète
- 47 Tenon à encoche
- 48 Coulisseau
- 49 Goupille filetée



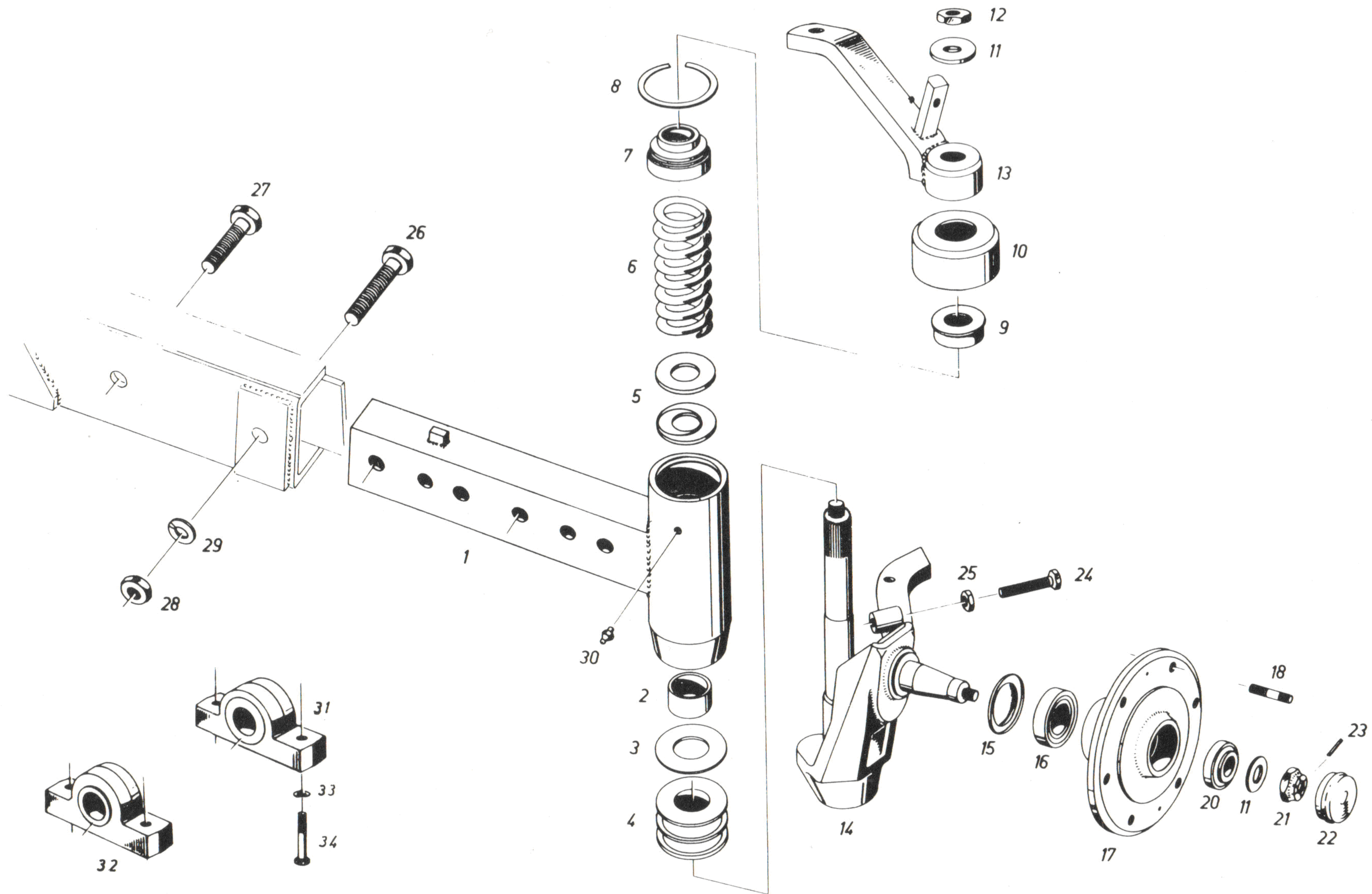
- | | | | |
|-------|------------------------------|-------|--------------------------------------|
| 1 | Boitier de frein, droit | 41 | Boulon |
| | Boitier de frein, gauche | 42 | Rondelle |
| 2 | Joint d'étanchéité d'arbre | 43 | Goupille fendue |
| 3 | Disque de garniture, complet | 44 | Levier, droite |
| 4-6 | Disque de manoeuvre, complet | 45 | Levier, gauche |
| 5 | Ressort de traction | 45 | Douille |
| 5a | Pièce en métal fritté | 47 | Boulon cylindrique |
| 6 | Tringle de traction | 48 | Bague élastique |
| 7 | Plaque de pression | 49 | |
| 8+9 | Douille de serrage | 51+52 | Cylindre de manoeuvre, droite |
| 10 | Pièce annulaire | 50-52 | Cylindrique de manoeuvre, gauche |
| 11 | Ecrou 6-pans | 51 | Vis de purge d'air |
| 12 | Collier de serrage | 52 | Tige de pression |
| 13 | Manchon anti-poussière | 53 | Canalisation de frein, gauche |
| 14 | Cuvette de palier | 54 | Pièce intermédiaire |
| 15 | Ecrou auto-serrant Stover | 55 | Canalisation de frein, gauche |
| 16 | Arbre de frein | 56 | Canalisation de frein, droite |
| 17 | Joint torique | 57+58 | Boulon 6-pans |
| 18 | Circlip | 59 | Raccord à trois voies |
| 19 | Pédale de frein, gauche | 60 | Tube |
| 20 | Pédale de frein, droit | 61 | Canalisation de compensation, gauche |
| 21 | Manette | 62 | Canalisation de compensation, droite |
| 22 | Ressort de traction | 63 | Canalisation de compensation |
| 23 | Tôle de protection | 64 | Clapet compensatuer |
| 24-28 | Réservoir de compensation | 65 | Equerre |
| 25+26 | Fermeture de réservoir | 66 | Rondelle |
| 26 | Joint d'étanchéité | 67 | Ecrou 6-pans |
| 27 | Filtre rapporté | 68 | Canalisation de liaison |
| 28 | Support | 69 | Maître-cylindre de frein |
| 29 | Boulon 6-pans | 70 | Boulon 6-pans |
| 30 | Rondelle | 71 | Rondelle élastique |
| 31 | Ressort Belleville | 72 | Boulon |
| 32 | Ecrou auto-serrant Stover | 73 | Clip bayonnette |
| 33 | Collier de serrage | 74 | Support |
| 34 | Flexible basse pression | 75 | Boulon 6-pans |
| 35+36 | Collier de fixation | 76 | Ecrou 6-pans |
| 37 | Goupille fendue demi-ronde | 77 | Circlip |
| 38 | Ressort de traction | 78 | Graisser conique |
| 39 | Boulon | 79 | Circlip |
| 40 | Goupille fendue | 80 | Tambour de frein |



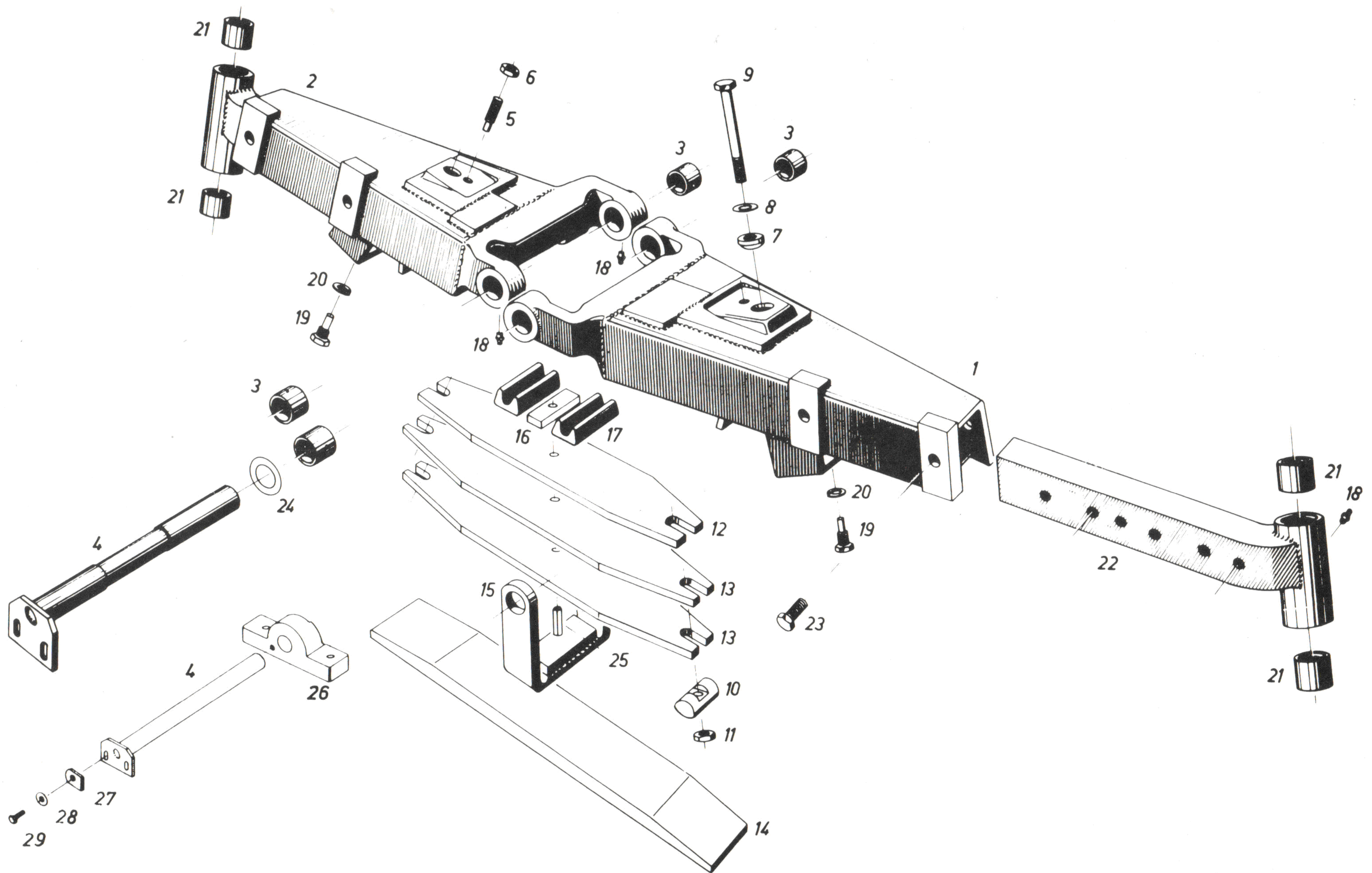
- | | | | |
|----|-------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Levier de frein à main | 36 | Douille |
| 2 | Tige de cliquet | 37 | Douille de palier |
| 3 | Ressort de compression | 38 | Rondelle |
| 4 | Pièce de pression | 39 | Boulon 6-pans |
| 5 | Circlip | 40 | Circlip |
| 6 | Cliquet de blocage | 41 | Tambour de frein |
| 7 | Rondelle | 42 | Mâchoires de frein |
| 8 | Goupille fendue | 43 | Ressort de traction |
| 9 | Segment denté | 44 | Boulon d'ancrage |
| 10 | Boulon 6-pans | 45 | Boulon |
| 11 | Arbre de frein | 46 | Arbre de frein |
| 12 | Circlip | 47 | Douille à collet |
| 13 | Joint torique | 48 | Boulon 6-pans |
| 14 | Collier | 49 | Levier de frein |
| 15 | Rivet | 50 | Circlip |
| 16 | Ruban de frein | 51 | Boulon |
| 17 | Rivet | 52 | Fourchette (chape) |
| 18 | Cheville demi-ronde à encoche | 53 | Ecrou 6-pans |
| 19 | Guidage | 54 | Tringle de pression |
| 20 | Garniture de frein | 55 | Ecrou 6-pans |
| 21 | Collier | 56 | Boulon |
| 22 | Ecrou 6-pans | 57 | Tête de chape |
| 23 | Ecrou de serrage | 58 | Arbre de frein |
| 24 | Tête de tringle | 59 | Circlip |
| 25 | Ecrou 6-pans | 60 | Joint torique |
| 26 | Goupille filetée | 61 | Boulon |
| 27 | Clip-bayonnette | 62 | Eclisse |
| 28 | Eclisse de traction, courte | 63 | Graisser cronique |
| 29 | Levier de frein, droite | 64 | Levier |
| 30 | Circlip | 65 | Circlip |
| 31 | Rondelle | 66 | Levier |
| 32 | Goupille fendue | 67 | Circlip |
| 33 | Eclisse de traction, courte | 68 | Boulon de palier |
| 34 | Boulon | 69 | Ressort de traction |
| 35 | Rondelle | 70 | Pédale de frein, gauche |
| | | 71 | Pédale de frein, droite |



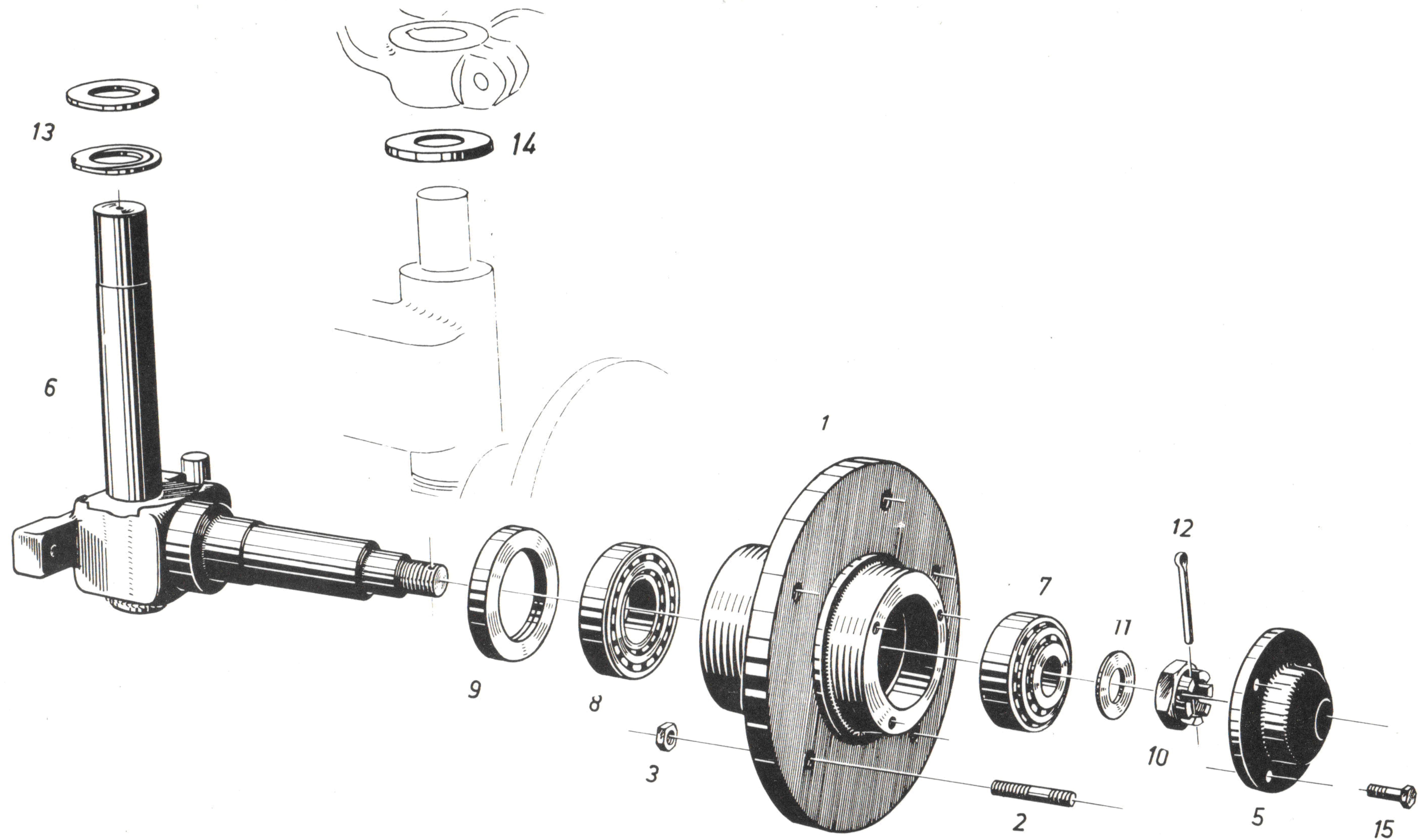
- 1-3 Pièce mobile de réglage
- 2 Douille de fusée
- 3 Rondelle d'étanchéité
- 4 Ressort de compensation
- 5 Rondelle
- 6 Ressort de compression
- 7 Bague, complète
- 8 Rondelle élastique
- 9 Chapeau étanche
- 10 Couvercle
- 11 Rondelle
- 12 Erou 6-pans
- 13 Bras de direction, gauche, cplt.
au lieu de
- 13: Moyeu, complet , droit
- 14 Fusée d'essieu, gauche, cplt.
Fusée d'essieu, droite, cplt.
- 15 Joint
- 16 Roulement à rouleaux coniques
- 17 Moyeu de roue avant
- 18 Goupille filetée
- 20 Roulement à rouleaux coniques
- 21 Erou crénelé
- 22 Couvercle
- 23 Douille de serrage
- 24 Boulon 6-pans
- 25 Erou 6-pans
- 26-27 Boulon 6-pans
- 28 Erou 6-pans
- 29 Rondelle élastique
- 30 Graisseur conique
- 31 Palier d'essieu
- 32 Douille de palier
- 33 Boulon 6-pans
- 34 Boulon 6-pans



- 1 Corps d'essieu, gauche
- 2 Corps d'essieu, droit
- 3 Douille
- 4 Boulon d'assemblage
- 5 Goupille fileté
- 6 Ecrou 6-pans
- 7 Bague conique
- 8 Rondelle
- 9 Boulon 6-pans
- 10 Appui de ressort
- 11 Ecrou 6-pans
- 12 Lame de ressort supérieure
- 13 Lame de ressort inférieure
- 14 Lame de ressort
- 15 Etrier, complet
- 16 Plaque de caoutchouc
- 17 Cale (Leiste)
- 18 Graisseur conique
- 19 Vis sans tête à tenon fileté
- 20 Rondelle élastique
- 21 Douille de fusée d'essieu
- 22 Pièce réglable, gauche
- 21+22 Pièce réglable, gauche, cplt.
- 22 Pièce réglable, droite
- 21+22 Pièce réglable, droite, complète
- 23 Boulon 6-pans.
- 24 Rondelle de compensation
- 25 Douille de serrage
- 26 Palier d'axe
- 27 Support
- 28 Rondelle
- 29 Boulon 6-pans



- 1 Moyeu de roue avant
- 2 Goupille filetée
- 3 Ecrou 6-pans
- 5 Chapeau extérieur
- 6 Fusée d'essieu
- 7+8 Roulement à rouleaux coniques
- 9 Joint d'étanchéité d'arbre
- 10 Ecrou crénelé
- 11 Rondelle
- 12 Goupille fendue
- 13 Bague de fusée d'essieu
- 14 Tôle de couverture
- 15 Boulon 6-pans



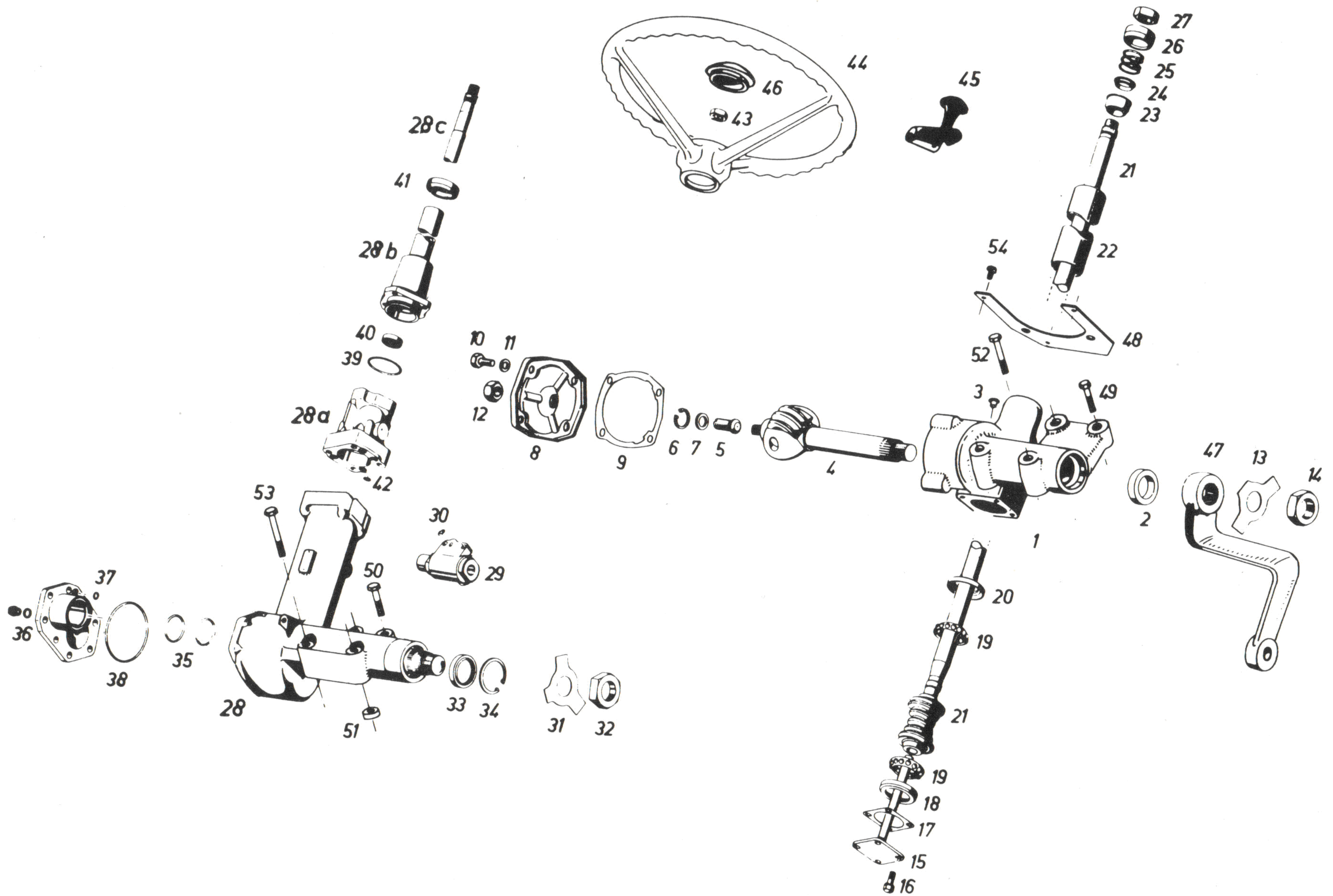
1-27 DIRECTION "GEMMER" ZF

- 1 Boitier dorit, complet
- 2 Joint d'étanchéité d'arbre
- 3 Bouchon de retenue d'huile
- 4-7 Arbre du galet de direction
- 5 Vis de rattrapage de jeu
- 6 Circlip
- 7 Rondelle de guidage
- 8 Couvercle du boitier
- 9 Joint d'étanchéité
- 10 Boulon 6-pans
- 11 Rondelle élastique
- 12 Ecrou 6-pans
- 13 Plaque de blacage
- 14 Ecrou 6-pans
- 15 Bride de rattrapage de jeu
- 16 Boulon 6-pans
- 17 Joint de compensation
- 18 Bague intermédiaire
- 19 Support de billes
- 20 Bague de roulement des billes
- 21 Broche de direction
- 22 Manchon -tube de protection
- 23 Douille à roulement à billes
- 24 Bague de centrage
- 25 Ressort de pression
- 26 Joint d'étanchéité
- 27 Ecrou 6-pans

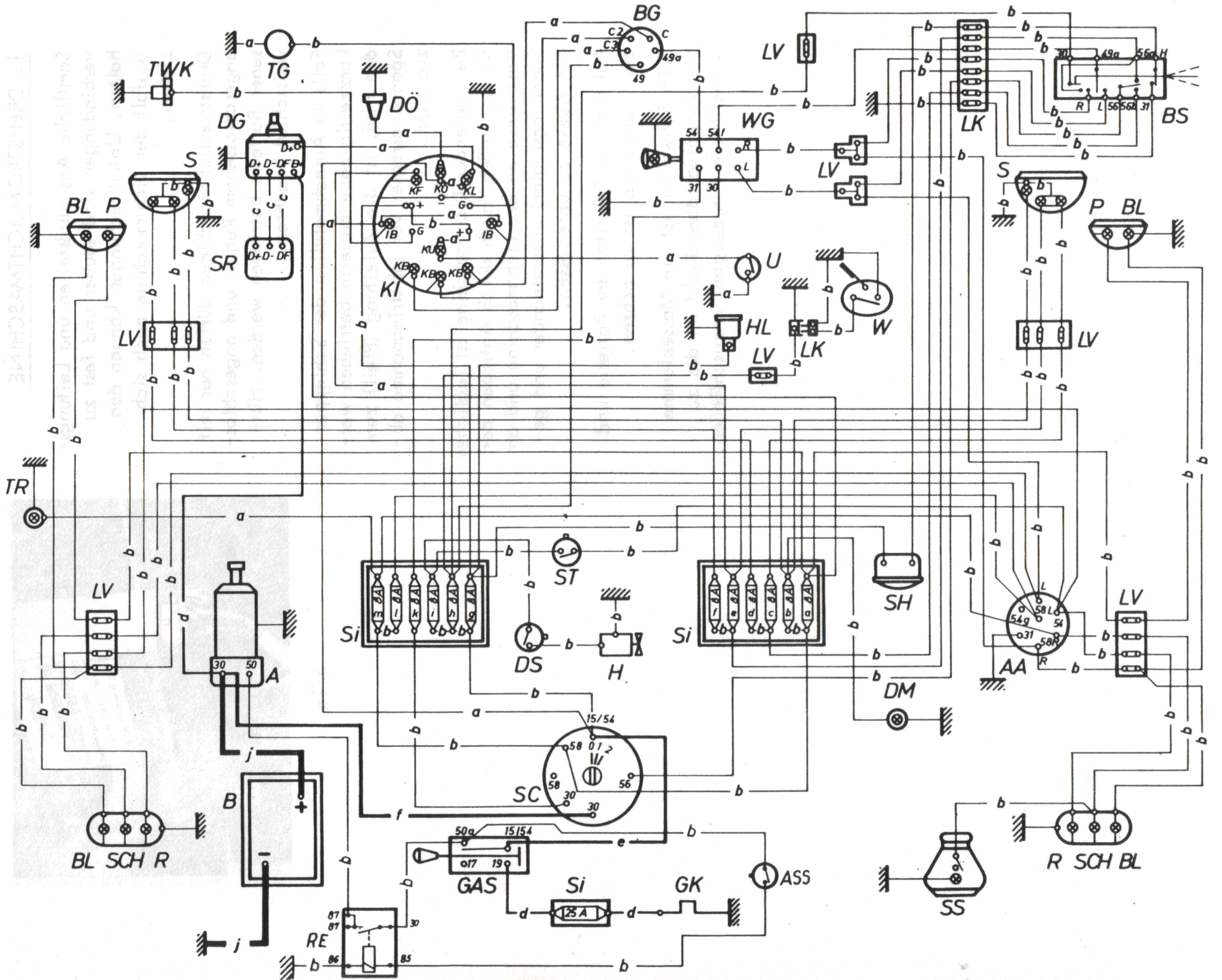
28-43 DIRECTION HYDRAULIQUE A VIS & ECROU Z.F

28-28c ne sont pas livrées séparément
comme pièces de rechange

- 29 Distributeur de pression
- 30 Joint torique
- 31 Plaque de blocage
- 32 Ecrou 6-pans
- 33 Joint d'étanchéité d'arbre
- 34 Circlip
- 35 Joint torique
- 36 Joint d'étanchéité
- 37-39 Joint torique
- 40 Joint d'étanchéité d'arbre
- 41 Bague d'étanchéité
- 42 Joint torique
- 43 Ecrou 6-pans
- 44 Volant de direction
- 45 Poignée de volant de direction, cpl.
- 46 Capuchon de couverture
- 47 Levier de commande de direction
- 48 Plaque de protection
- 40+50 Boulon 6-pans
- 51 Bouille
- 52-54 Boulon 6-pans



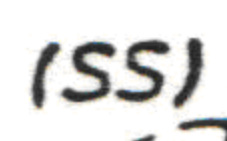
ASS	=	Blocage de démarreur
A	=	Démarreur
AA	=	Raccord éclairage remorque
B	=	Batterie
BG	=	Emetteur des clignotants
BL	=	Clignotant
BS	=	Commutateur des clignotants, (Clignotant, code, klaxon et appel de phares)
DO	=	Interrupteur pression d`huile
DM	=	Eclairage manomètre de pression
DS	=	Mano-contacteur
GK	=	Bougie de pré-chauffage
HL	=	Branchement baladeuse
IB	=	Eclairage tableau de bord
KB	=	Témoin des clignotants
KF	=	Témoin phares
KI	=	Appareil combiné
KL	=	Témoin de dynamo
KO	=	Témoin de pression d`huile
DG	=	Générateur triphase
LK	=	Couplage des conducteurs
LV	=	Raccordement des conducteurs
P	=	Feux de position
R	=	Feu stop
SR	=	Régulateur de tension
S	=	Projecteurs, phares
SC	=	Boîte de distribution
SCH	=	Feu arrière
SH	=	Klaxon
Si	=	Fusible
SS	=	Projecteur orientable
ST	=	Interrupteur de stop
TR	=	Eclairage Tractomètre
W	=	Essuis-glace
GAS	=	Interrupteur démarrage
WG	=	Emetteur clignotants avertissement
KU	=	Avertisseur de dépression
U	=	Indicateur de dépression
H	=	Chauffage





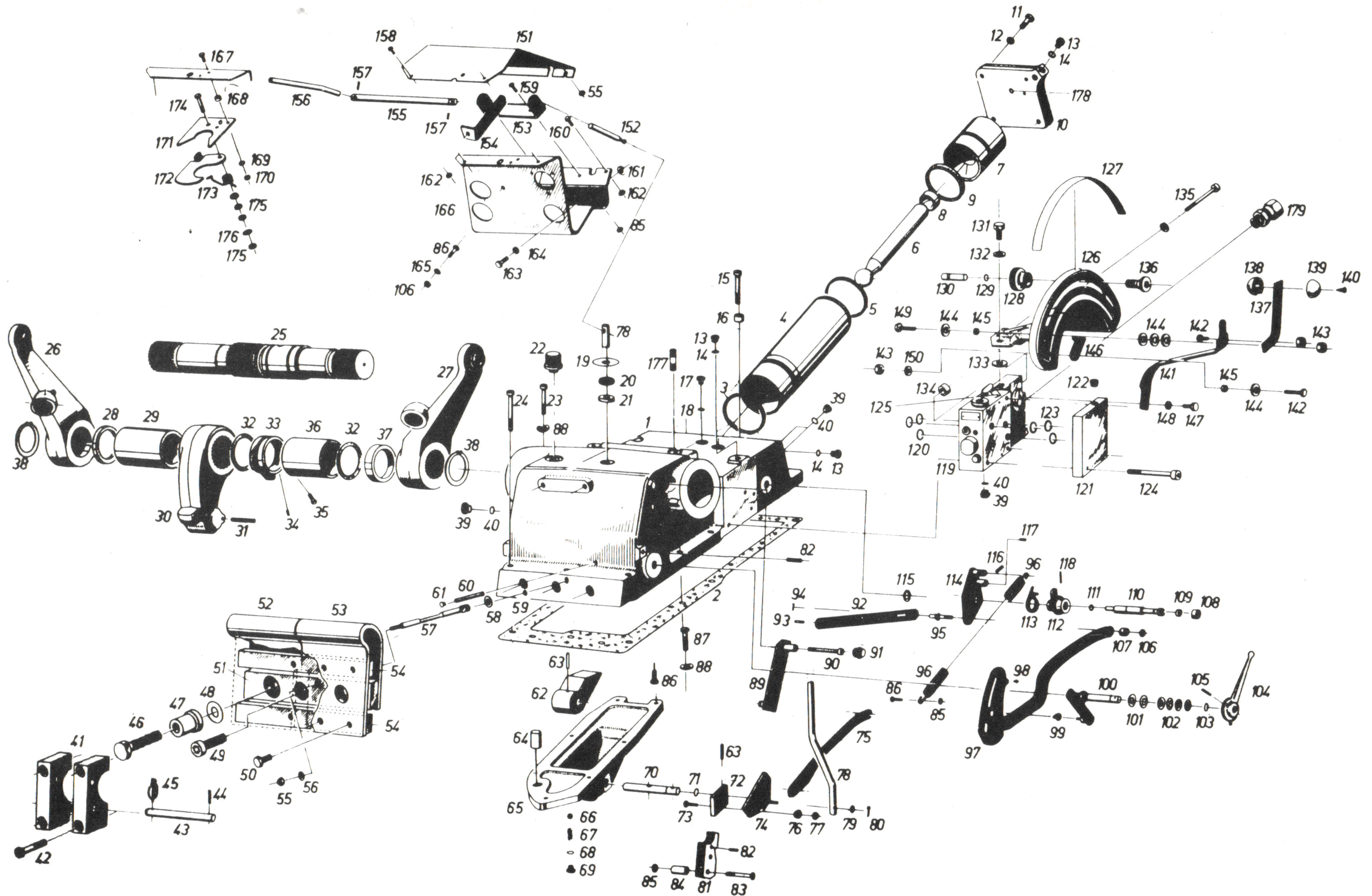
* = Ohne /
() = Zusatz

961



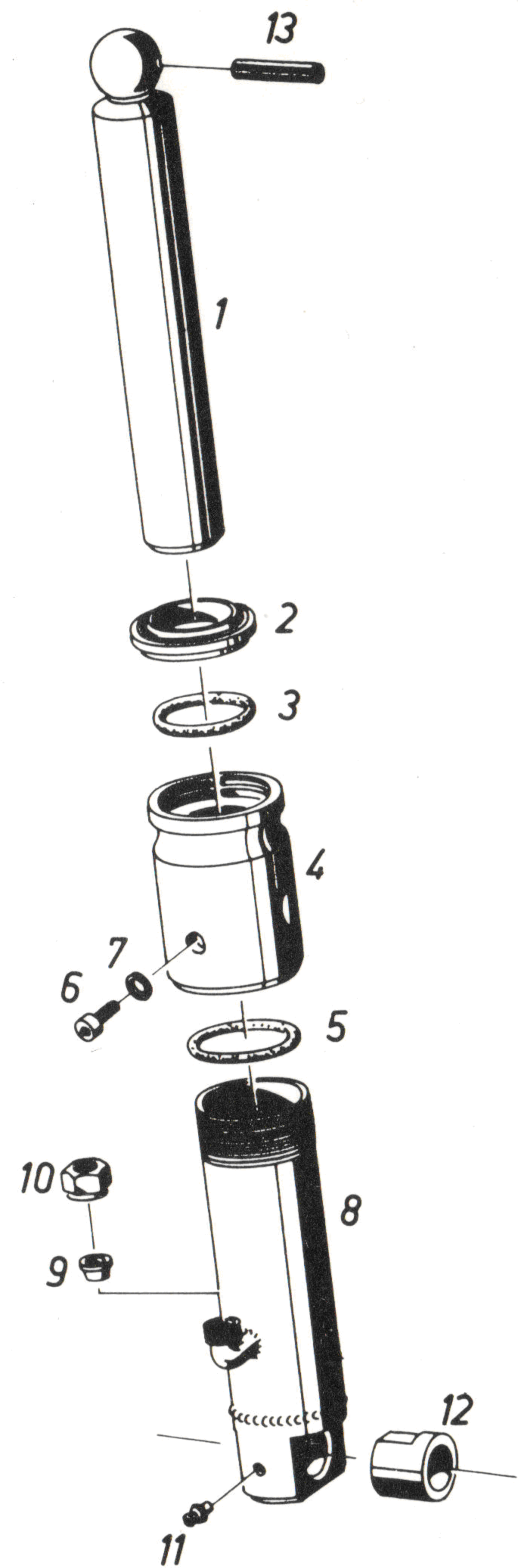
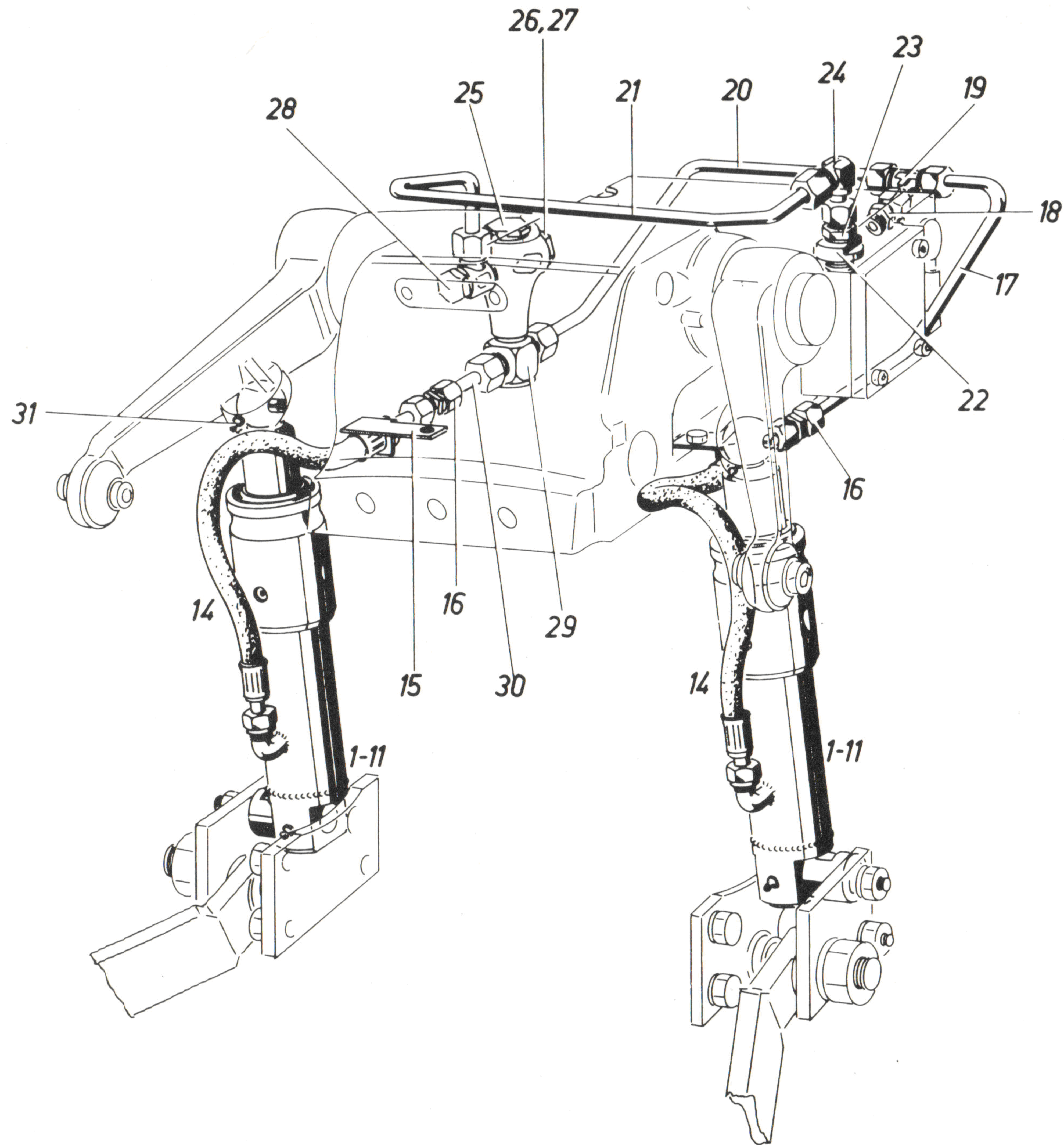
Anlaßsperre Zusrüstung

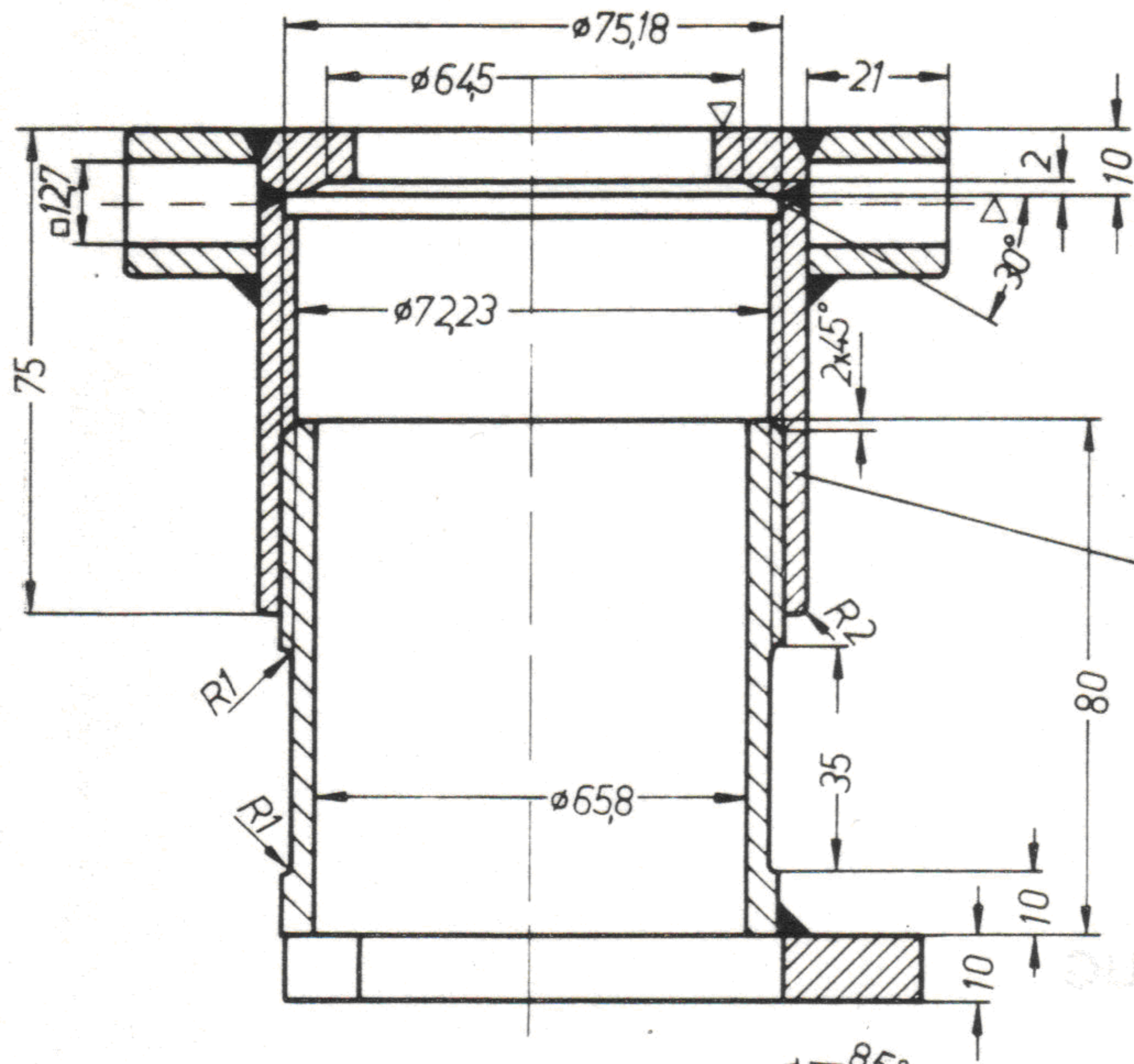
1 Carter du relevage hydraulique	63 Douille de serrage	124 Boulon cylindrique
2 Joint plat	64 Goupille cylindrique	125 Limiteur de descente
3 Joint torique	65 Couvercle de verrou	126 Coulisser, complète
4 Tube de vérin	66 Bille	127 Ecran de protection de manoeuvre
5 Joint torique	67 Ressort de verrouillage	128 Ecrou moleté
6 Tige de piston	68 Bague d'étanchéité	129 Joint torique
7+8 Piston complet	69 Bouchon de fermeture	130 Goupille
8 Douille à bille	70 Arbre	131 Boulon 6-pans
9 Joint torique	71 Joint torique	132+133 Rondelle
10 Couvercle de vérin	72 Moyeu	134 Douille
11 Boulon 6-pans	73 Boulon 6-pans	135 Boulon cylindrique
12 Rondelle élastique	74 Levier de réglage	136 Boulon
13 Bouchon de fermeture	75 Tige de réglage	137 Levier
14 Bague d'étanchéité	76 Excentrique	138 Demi-boules de poignée avec tenon
15 Boulon cylindrique	77 Ecrou de sûreté Stover	139 Demi-boules de poignée
16 Tube d'espacement	78 Tringle	140 Vis à tête
17 Boulon 6-pans	79 Rondelle	141 Levier
18 Bague d'étanchéité	80 Goupille fendue	142 Boulon 6-pans
19 Rondelle	81 Tôle d'impulsion	143 Ecrou 6-pans
20 Joint torique	82 Douille de serrage	144 Rondelle
21 Douille	83 Boulon 6-pans	145 Bague
22 Filtre d'aération	84 Tube	146 Butée
23 Boulon cylindrique	85 Ecrou 6-pans	147 Boulon 6-pans
24 Boulon cylindrique	86 Boulon 6-pans	148 Rondelle élastique
25 Arbre de relevage	87 Boulon 6-pans	149 Boulon 6-pans
26 Bras de relevage, gauche, cpl.	88 Rondelle élastique	150 Rondelle
27 Bras de relevage, droit, cpl.	89 Tôle d'appui	151 Tôle de couverture
28 Joint d'étanchéité d'arbre	90 Boulon cylindrique	152 Boulon à rotule
29 Douille	91 Contre-écrou	153 Palier
30 Levier à manivelle	92 Réglette	154 Appui
31 Douille de serrage	93 Douille de serrage	155 Arbre
32 Joint torique	94 Goupille fendue	156 Levier
33 Came	95 Boulon de guidage II	157 Douille de serrage
34 Goujon cyl. cannelé	96 Ressort de traction	158-160 Boulon 6-pans
35 Boulon cylindrique	97+98 Commande	161 Rondelle
36 Douille	98 Bloc de contact	162 Ecrou 6-pans
37 Bague d'espacement	99 Douille	163 Boulon 6-pans
38 Circlip	100 Levier de système	164 Rondelle élastique
39 Bouchon de fermeture	101 Rondelle	165 Rondelle
40 Joint d'étanchéité	102 Ressort Belleville	166 Tôle de maintien
41 Générateur d'impulsion	103 Joint torique	167 Boulon 6-pans
42 Boulon cylindrique	104 Levier d'enclenchement (de commande)	168 Tube d'espacement
43 Axe de générateur d'impulsion	105 Douille de serrage	169 Rondelle élastique
44 Douille de serrage	106 Ecrou de sûreté Stover	170 Boulon 6-pans
45 Boulon articulé	107 Tube d'espacement	171-176 Support de direction
46 Boulon 6-pans	108 Douille de centrage	171 Plaque d'arrêt
47 Douille	109 Manchon	172 Crochet
48 Rondelle	110 Arbre de commande	173 Ressort de torsion
49 Boulon cylindrique	111 Joint torique	174 Boulon 6-pans
50 Boulon 6-pans	112 Siphon complet	175 Ecrou 6-pans
51 Plaque de pression	113 Ressort à branches	176 Rondelle
52 Ressort à lame, droite	114 Tôle de liaison complète	177 Goujon fileté
53 Ressort à lame, gauche	115 Circlip	178 Joint torique
54 Languette	116 Goupille fileté	179 Raccord à vis, droit
55 Ecrou de sûreté Stover	117 Bouchon de sécurité	
56 Ressort Belleville	118 Douille de serrage	
57 Tige d'impulsion	119+120 Appareil du commande de réglage	
58 Rondelle	120 Joint torique	
59 Joint torique	121 Plaque terminale	
60 Douille de serrage	122 Bouchon de fermeture	
61 Bouchon conique	123 Joint torique	
62 Verrou		



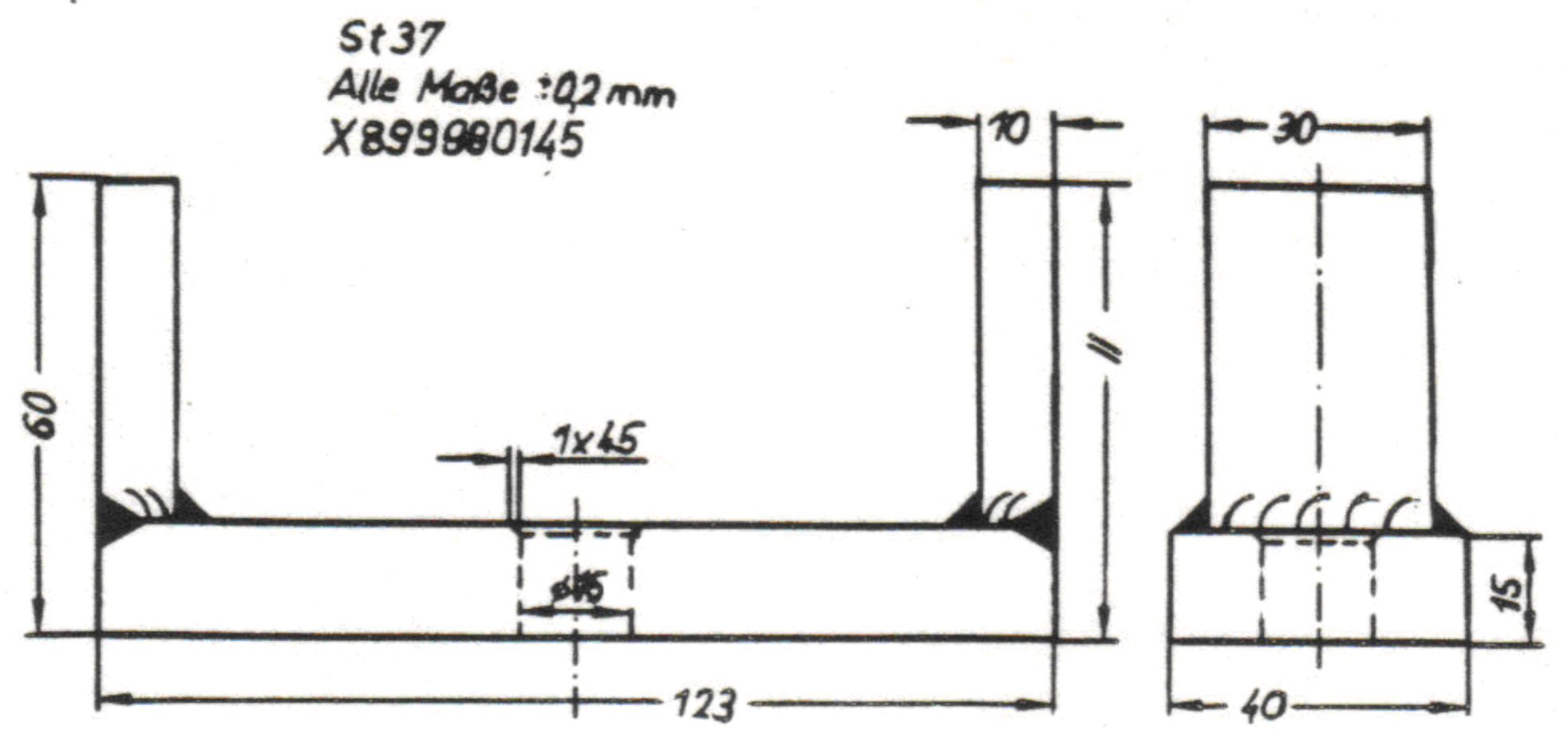
1-11 Vérin de levage

- 1 Piston
- 2 Segment râcleur
- 3 Joint torique
- 4 Manchon
- 5 Joint torique
- 6 Boulon cylindrique
- 7 Bague d`étanchéité
- 8-10 Corps de vérin, complet
- 9 Bague taraudée
- 10 Ecrou chapeau
- 11 Graisseur conique
- 12 Tube d`espacement
- 13 Douille de serrage
- 14 Flexible de refoulement
- 15 Collier
- 16 Raccord fileté droit
- 17 Tube de pression
- 18 Embout. à vis
- 19 Raccord en T
- 20 Tube de pression
- 21 Tube de retour
- 22 Bouchon de fermeture à vis
- 23 Raccord fileté droit
- 24 Raccord fileté réglable
- 25 Soupape de limitation de pression
- 26 Bouchon de fermeture à vis
- 27 Bague d`étanchéité
- 28 Raccord fileté orientable
- 29 Raccord fileté orientable en T
 sans étranglement
- 30 Tube de pression
- 31 Graisseur conique



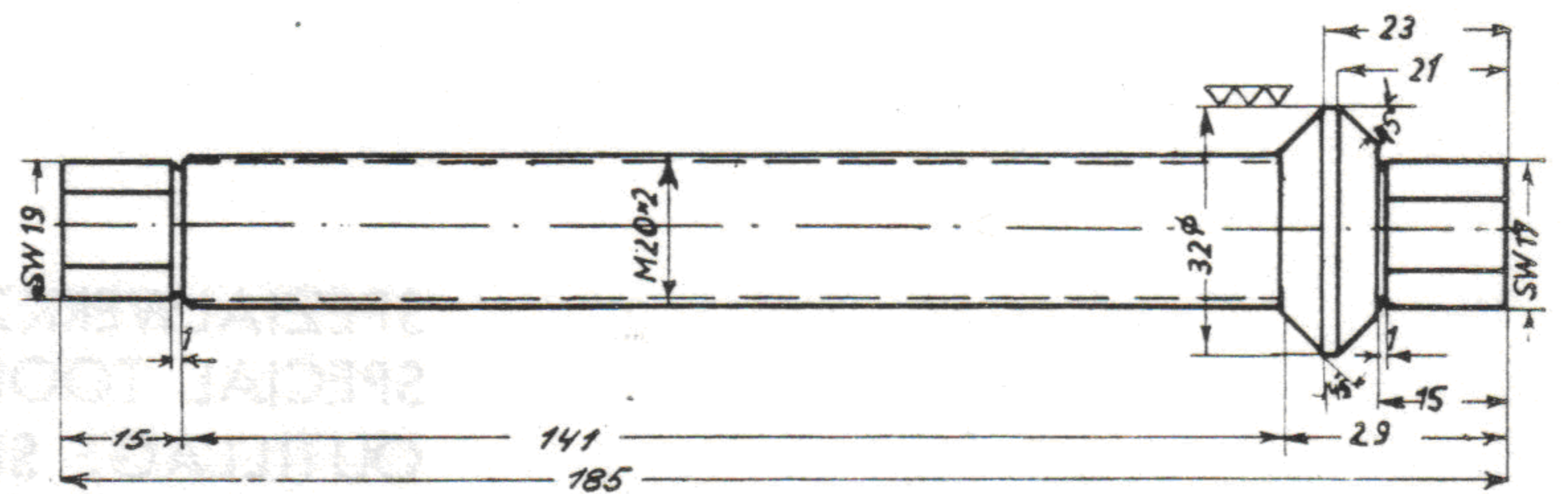


Muffe R 2 1/2

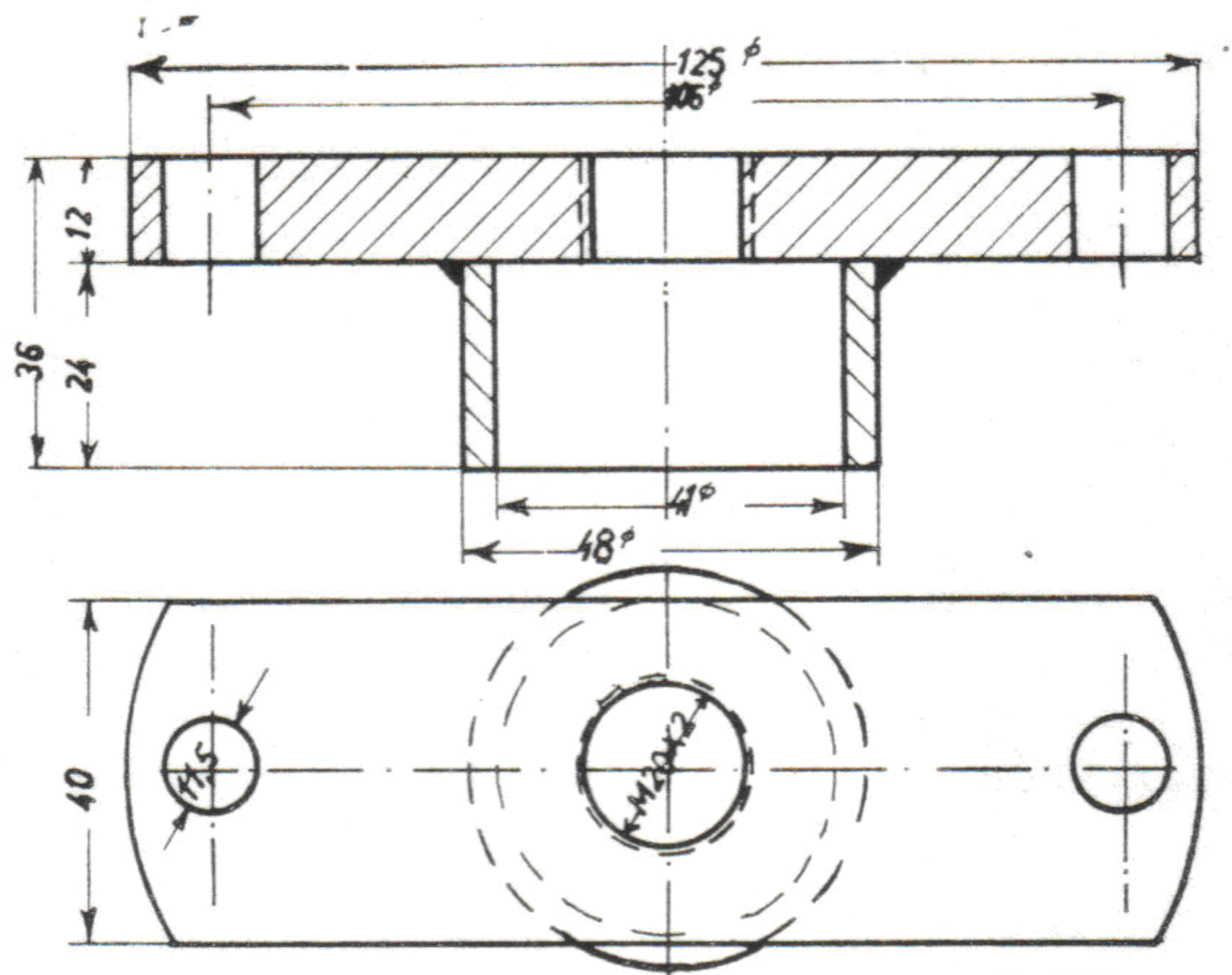
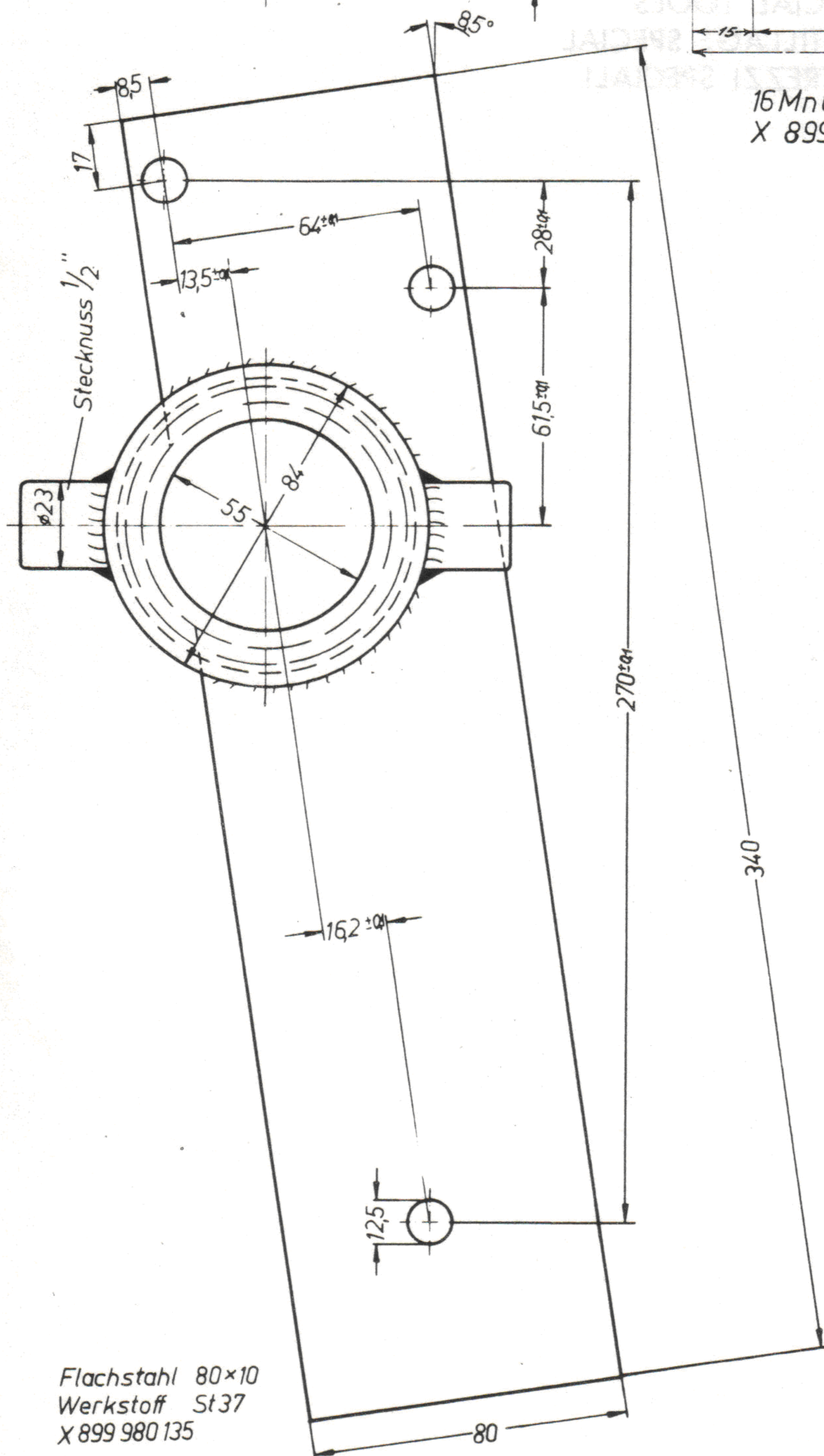


und

- 1 6kt-Schraube M 14x100 8,8 DIN 933 X 487.542.205
- 1 6kt-Mutter M 14 DIN 934 X 428.203.603



16MnCr5 oder ähnliches
X 899 980 001

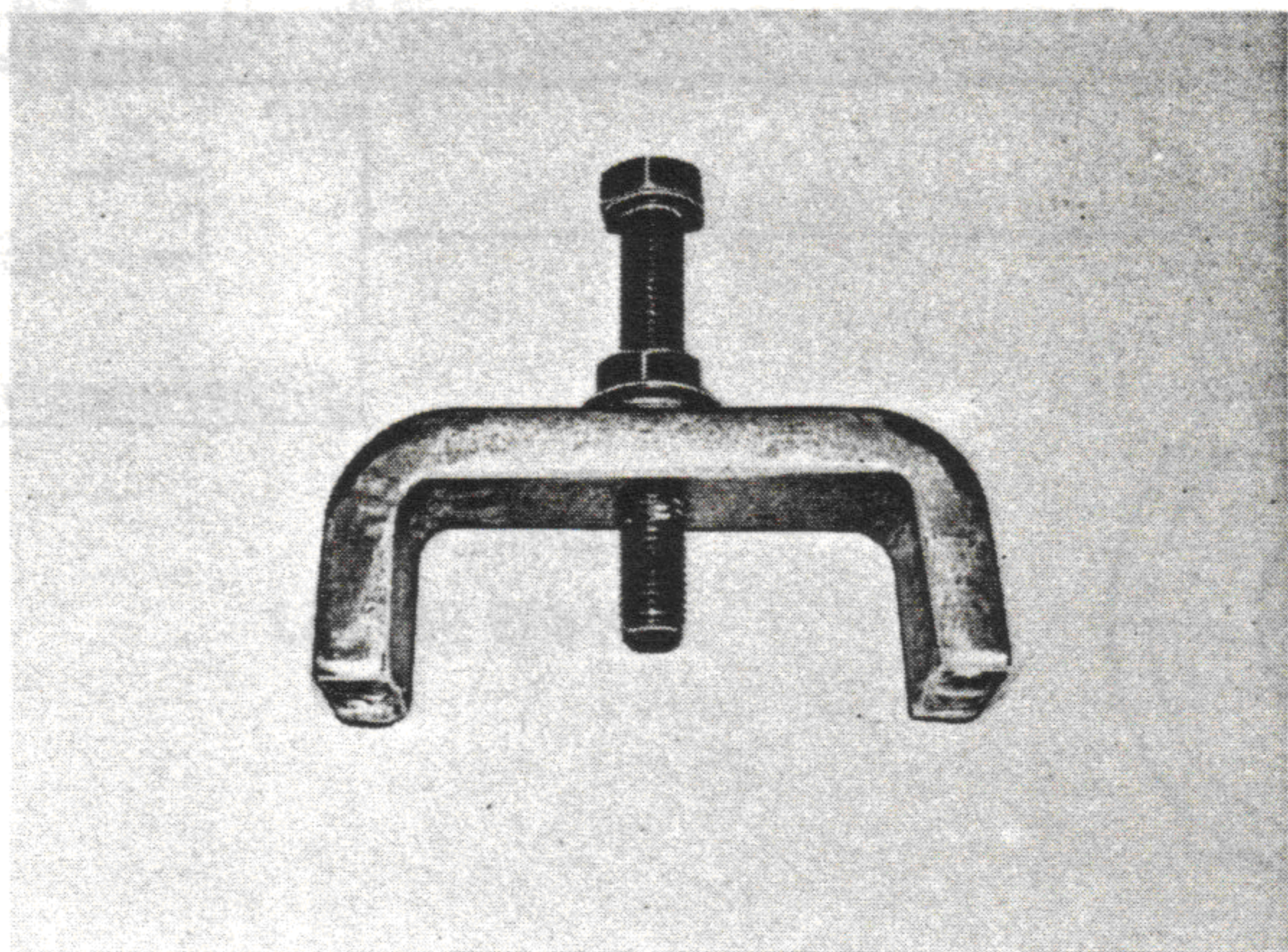


St 37

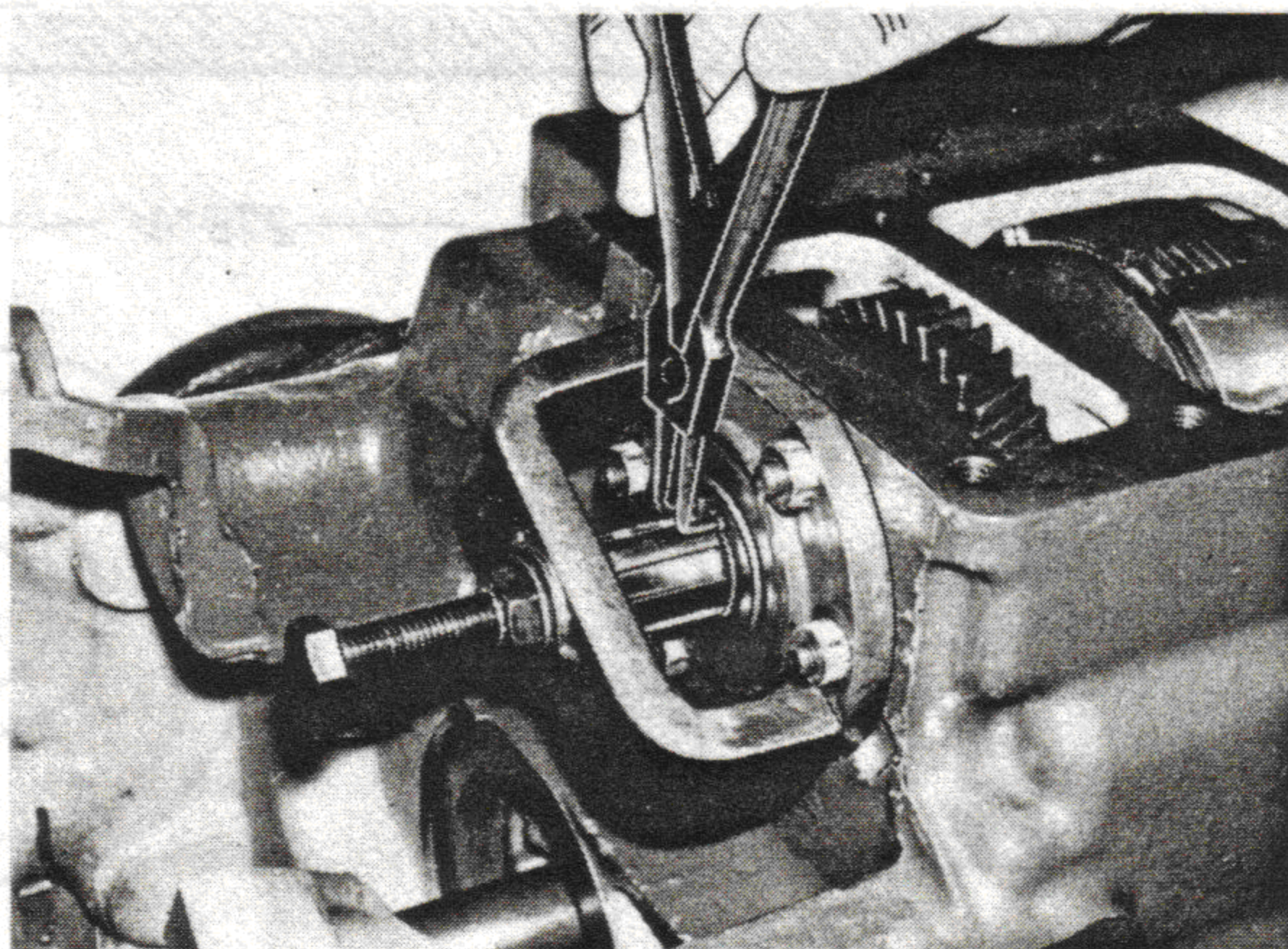
Flachstahl 80x10
Werkstoff St 37
X 899 980 135

Spezialwerkzeug
Special Tools
Outillage spécial
Attrezzi speciali

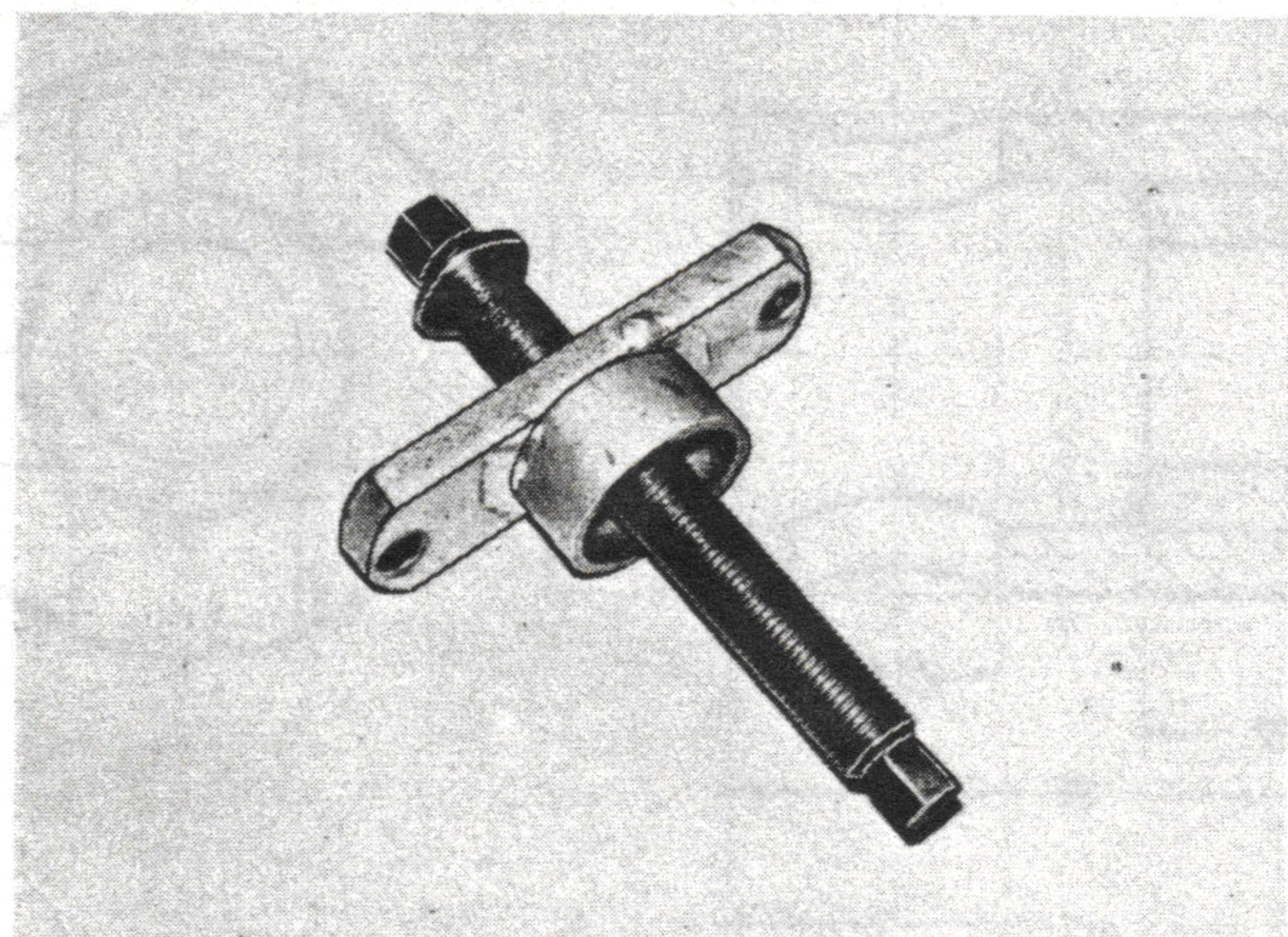
Anwendung
Application
Application
Uso



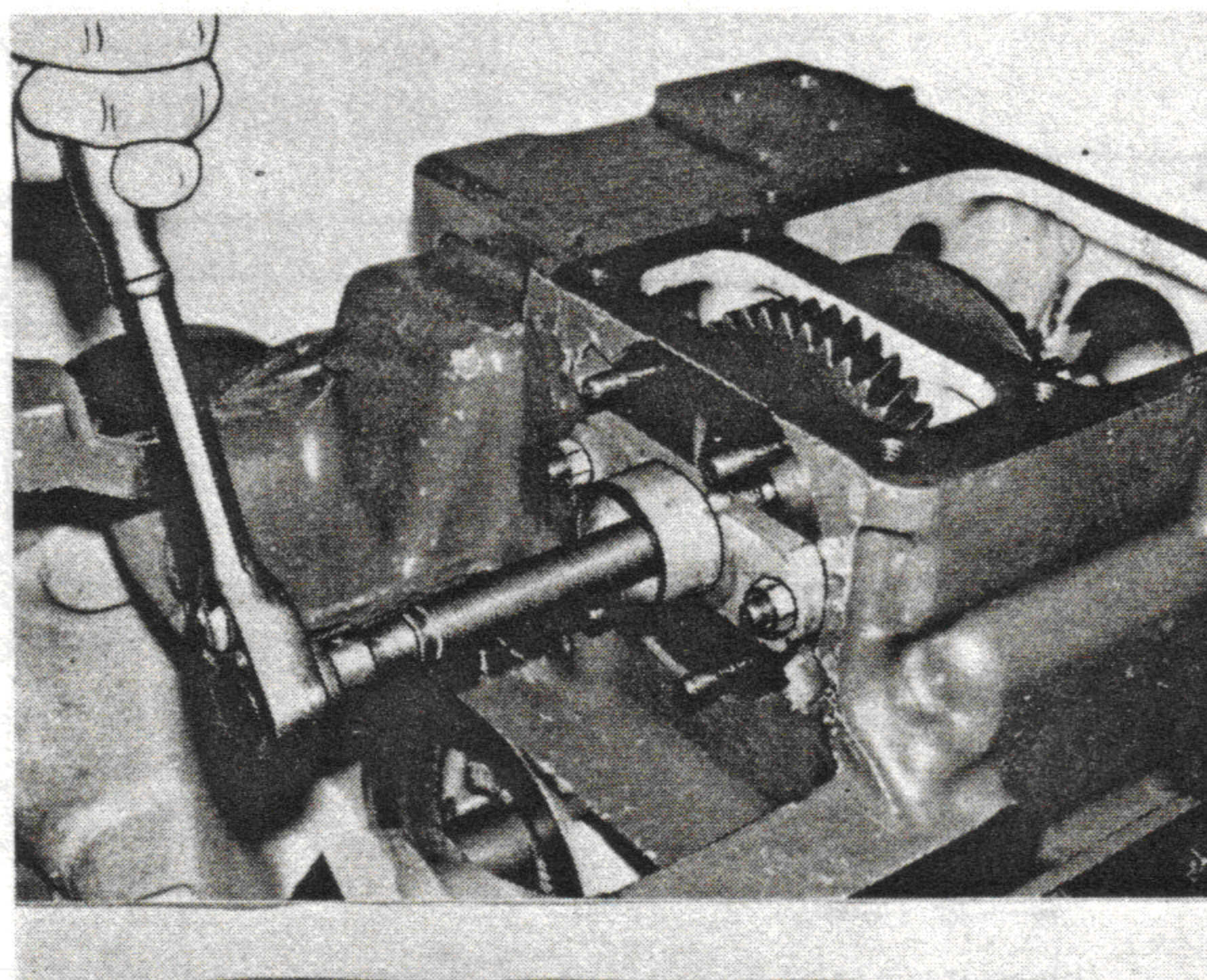
Spannvorrichtung für Zapfwellenkupplung
Puller tool for p.t.o.
Dispositif de serrage pour p.d.f.
Dispositivo per smontaggio presa di forza



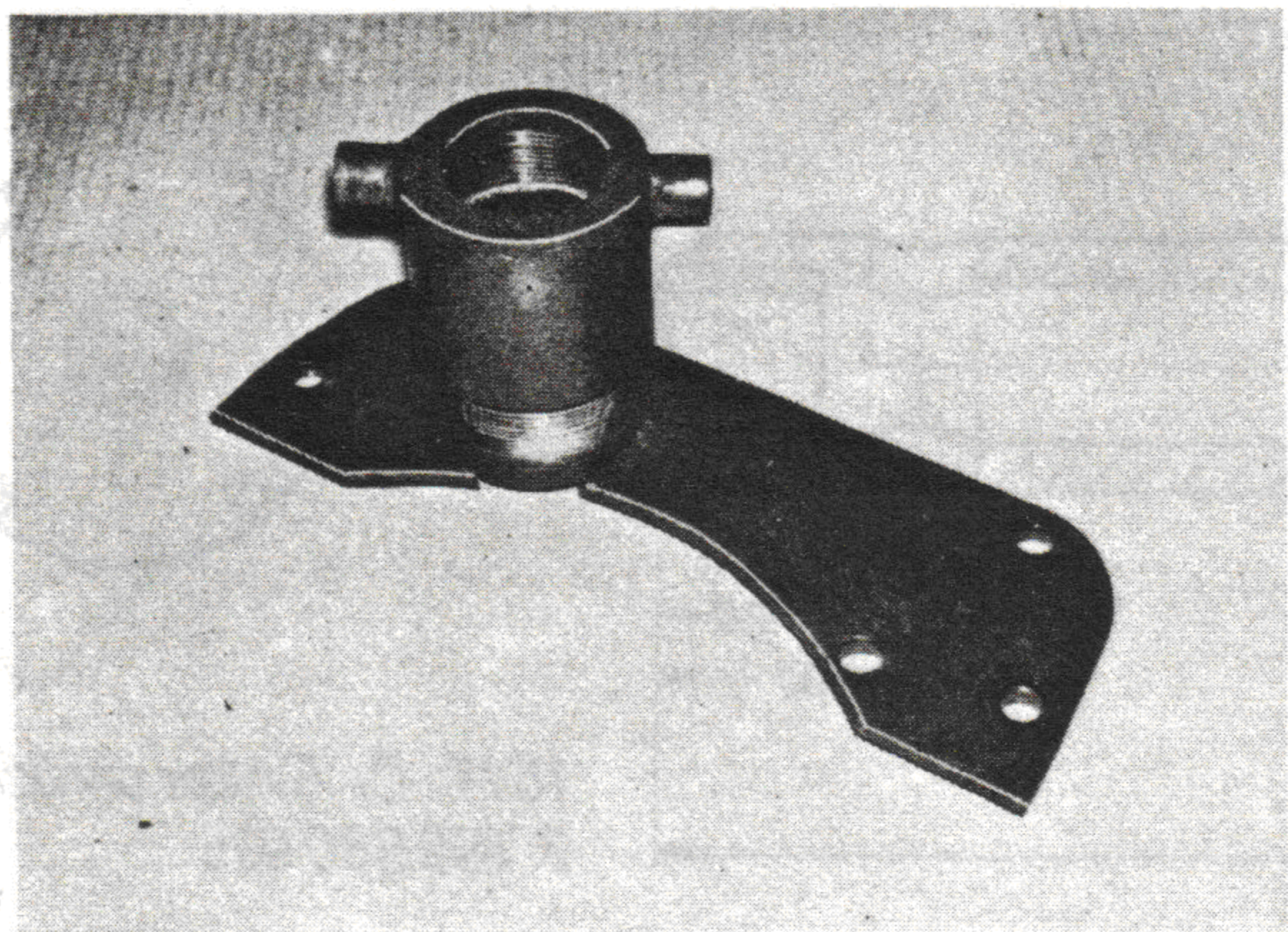
X 899 980 145



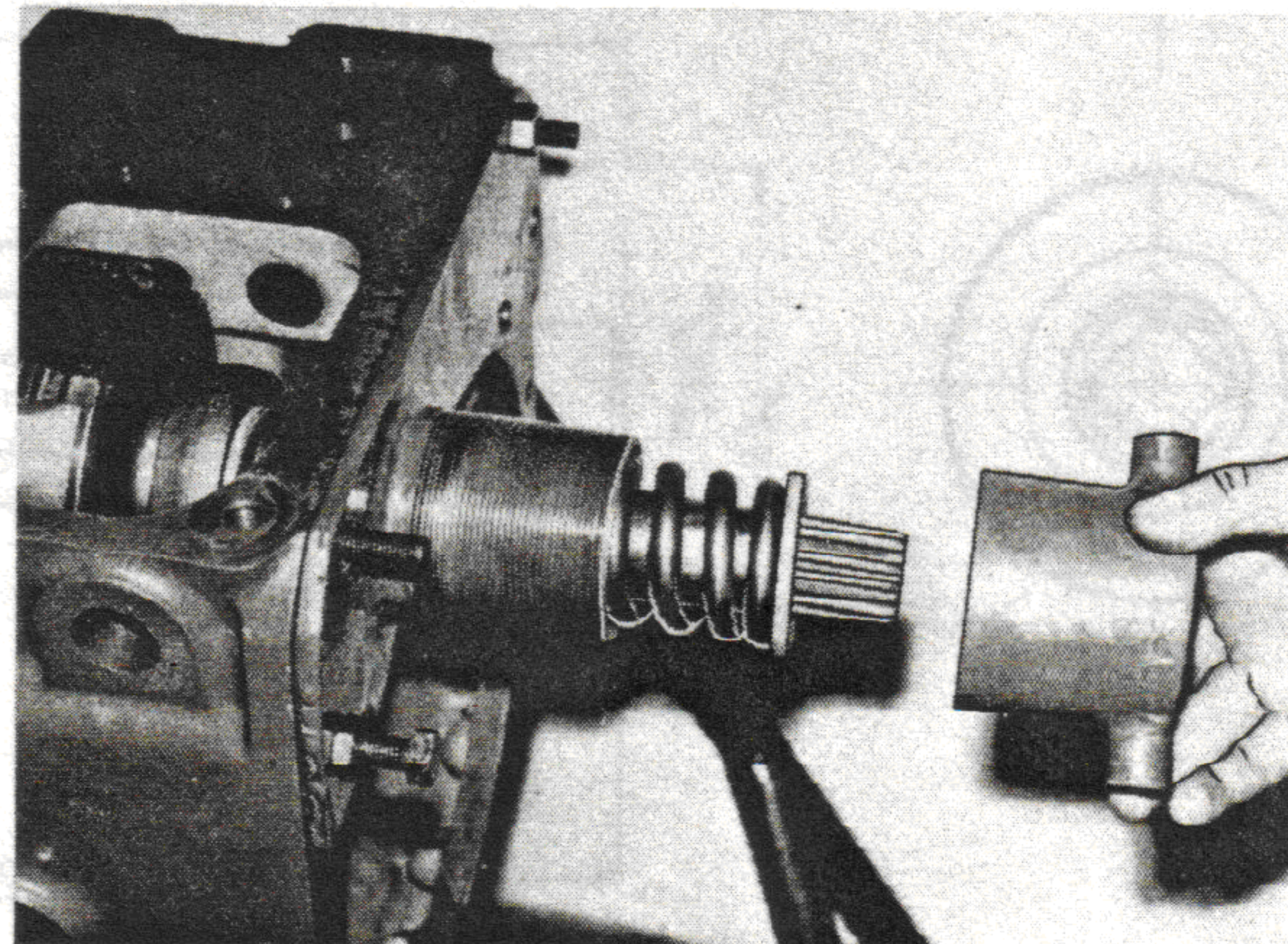
Ausdrückvorrichtung für Kupplungswelle
Press-off tool for p.t.o. clutch shaft
Dispositif de demontage pour embrayage p.d.f.
Dispositivo per smontaggio dell'albero frizione p.d.f.



X 899 980 001



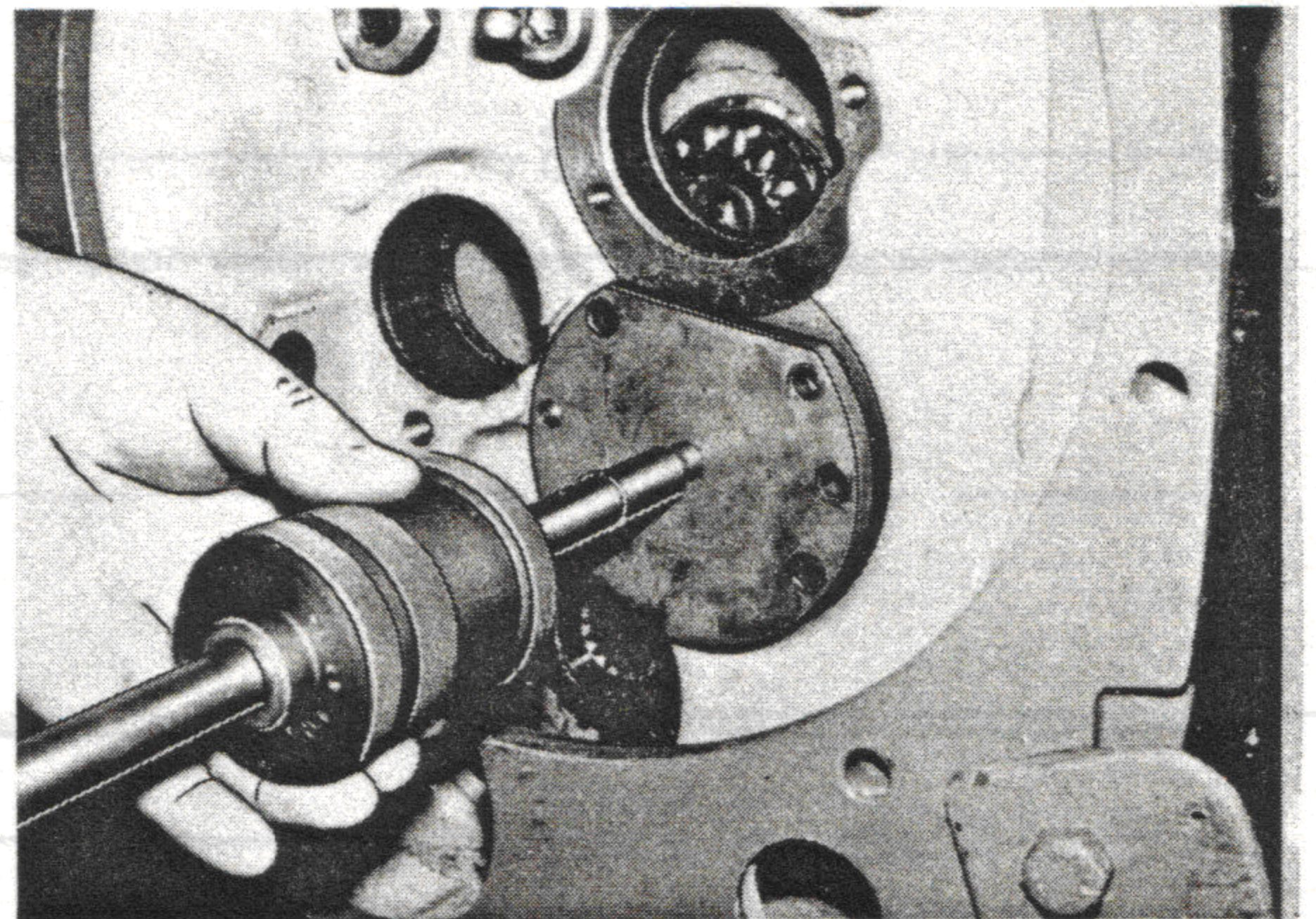
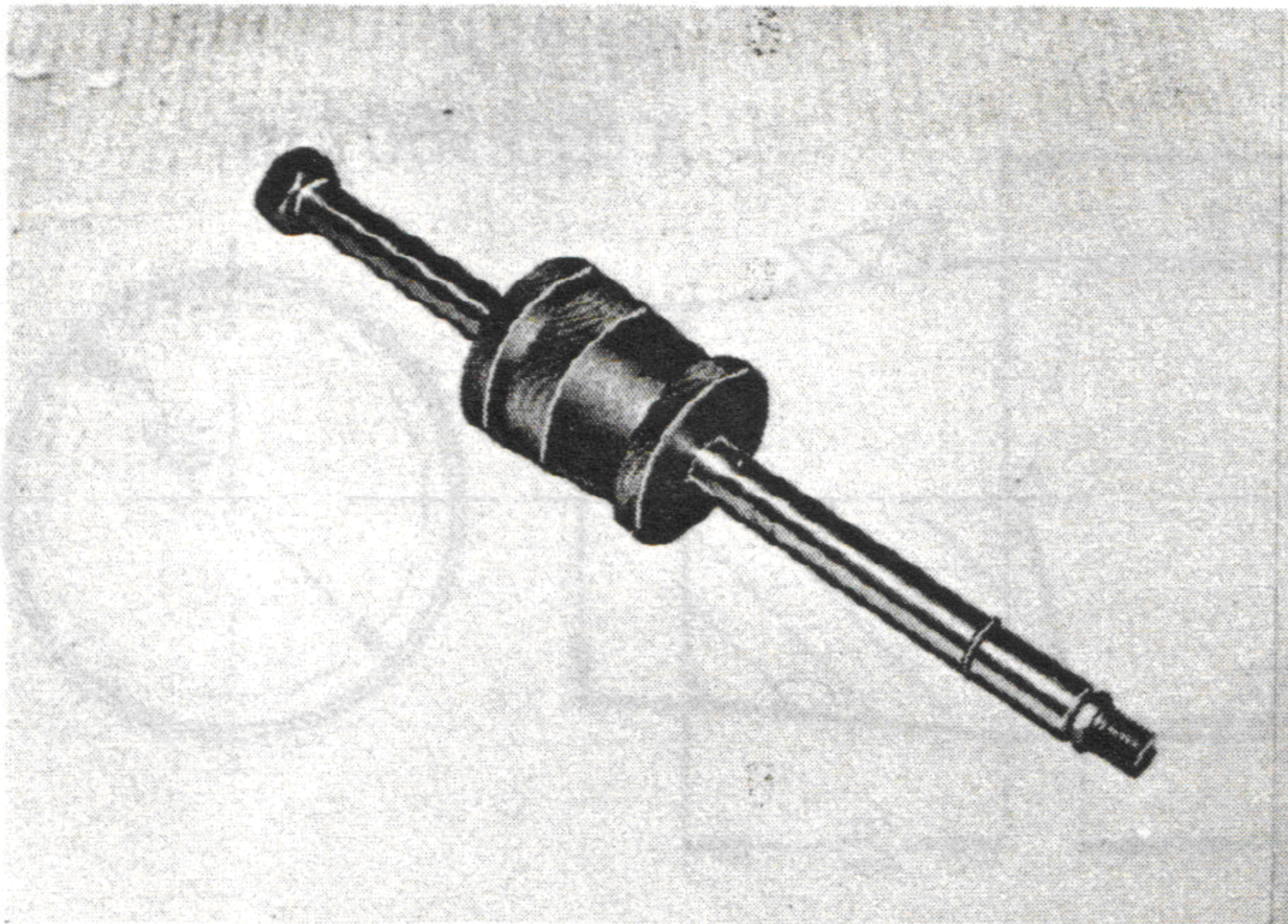
Spannvorrichtung für Zapfwellenkupplung
Puller tool for p.t.o.
Dispositif de serrage pour p.d.f.
Dispositivo per serraggio della presa di forza



X 899 980 135

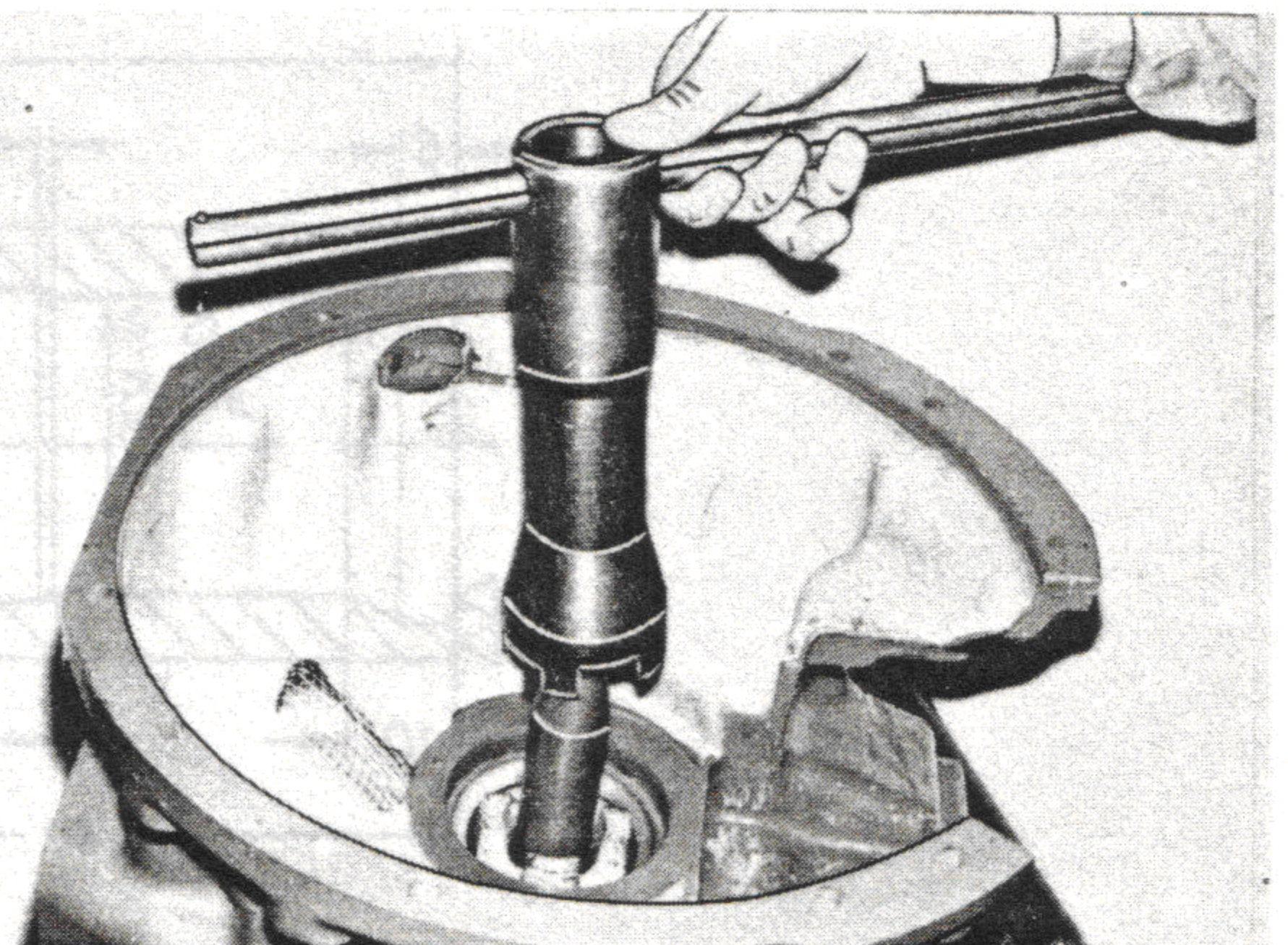
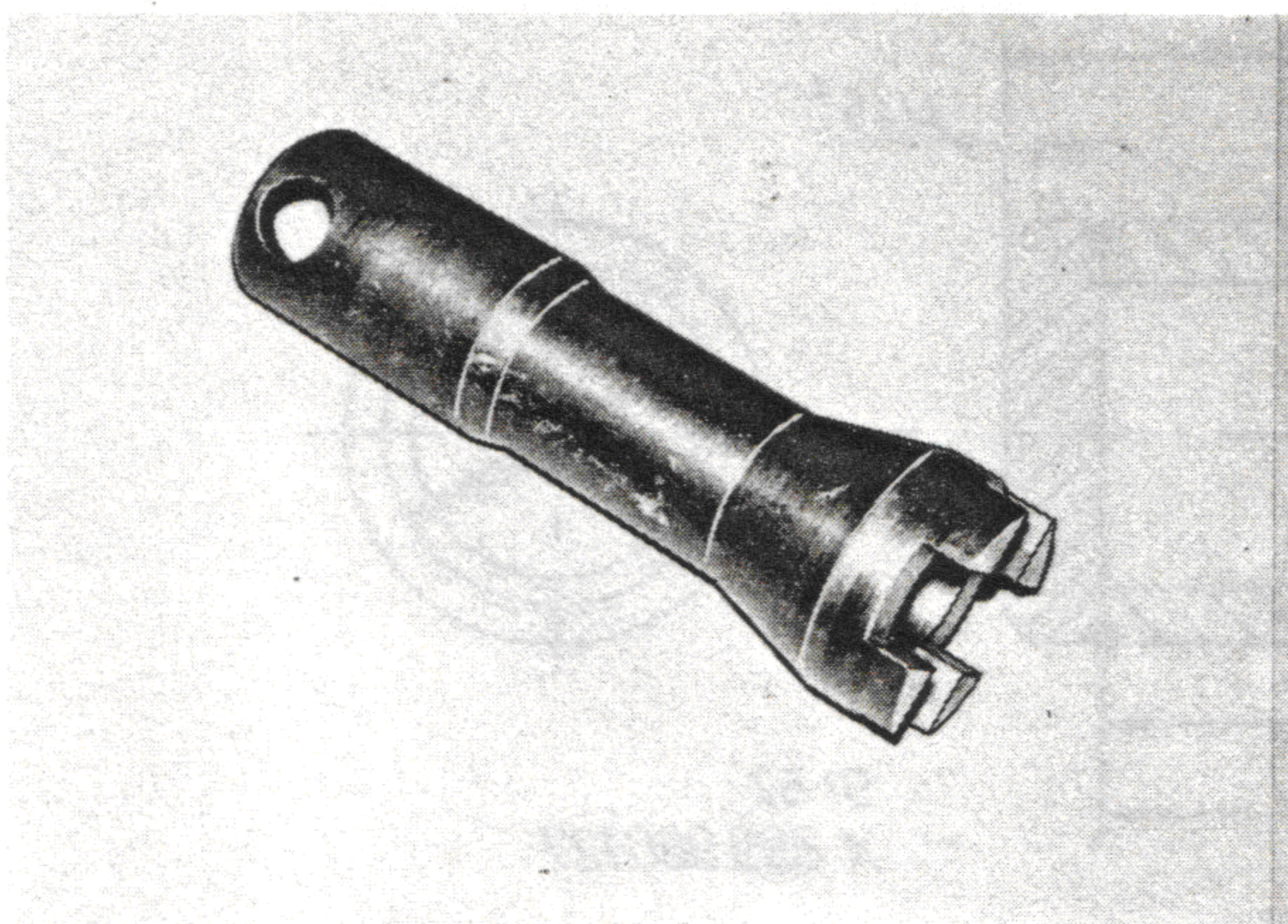
Spezialwerkzeug
Special Tools
Outillage spécial
Attrezzi speciali

Anwendung
Application
Application
Uso



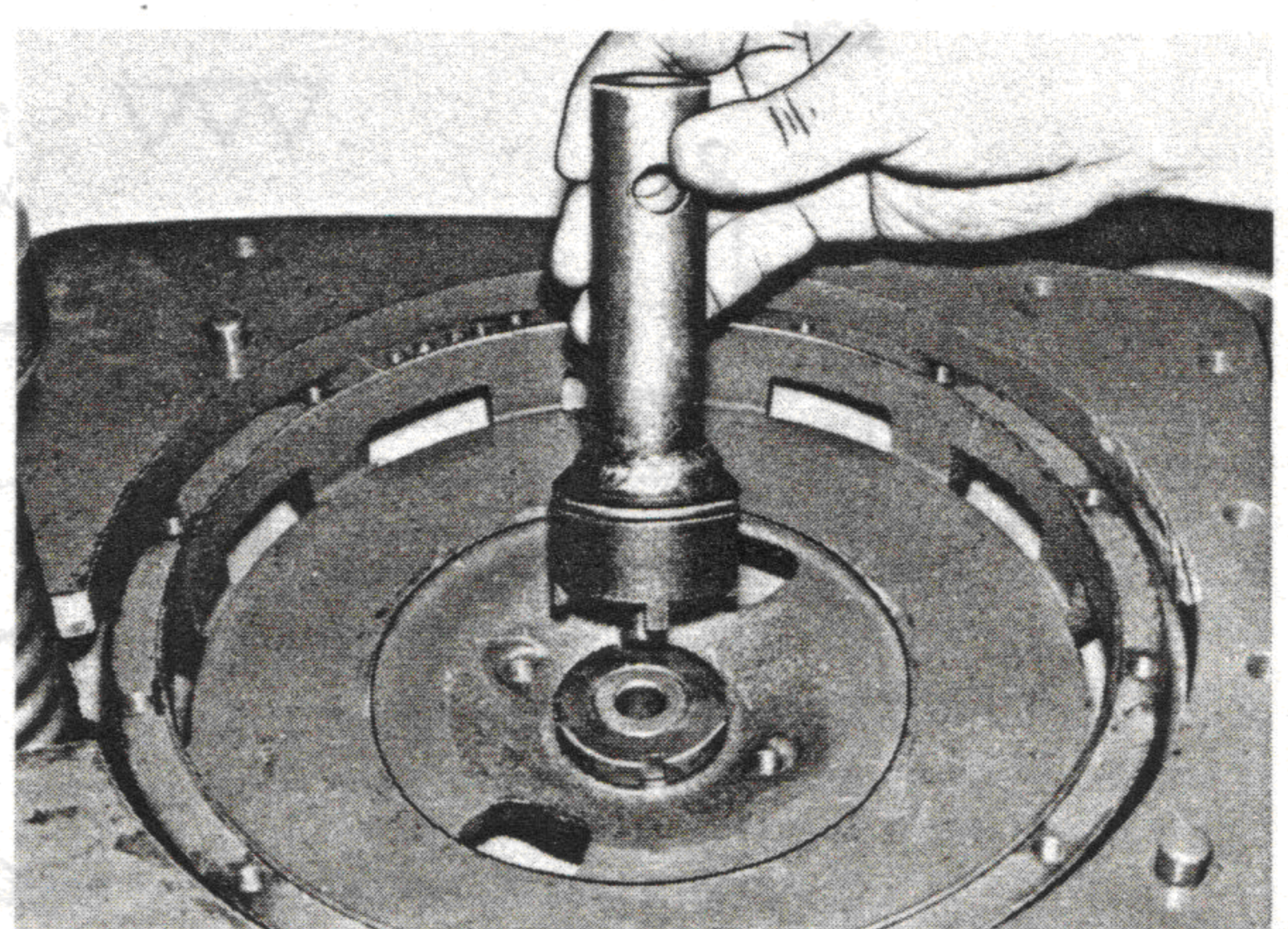
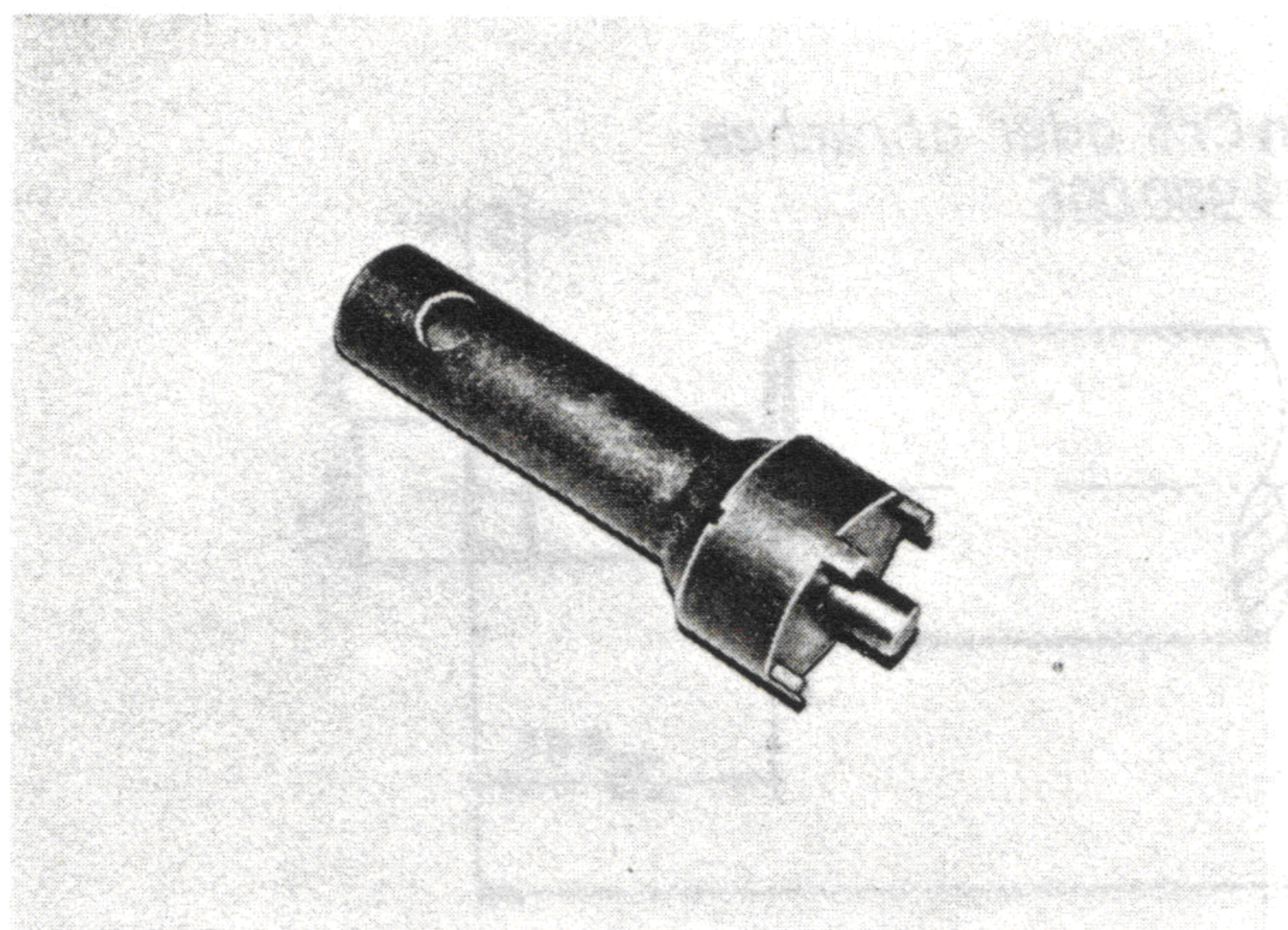
Schlagabzieher
Striker
Extructeur de percussion
Estrattore di pressioni per perni

X 899 980 053



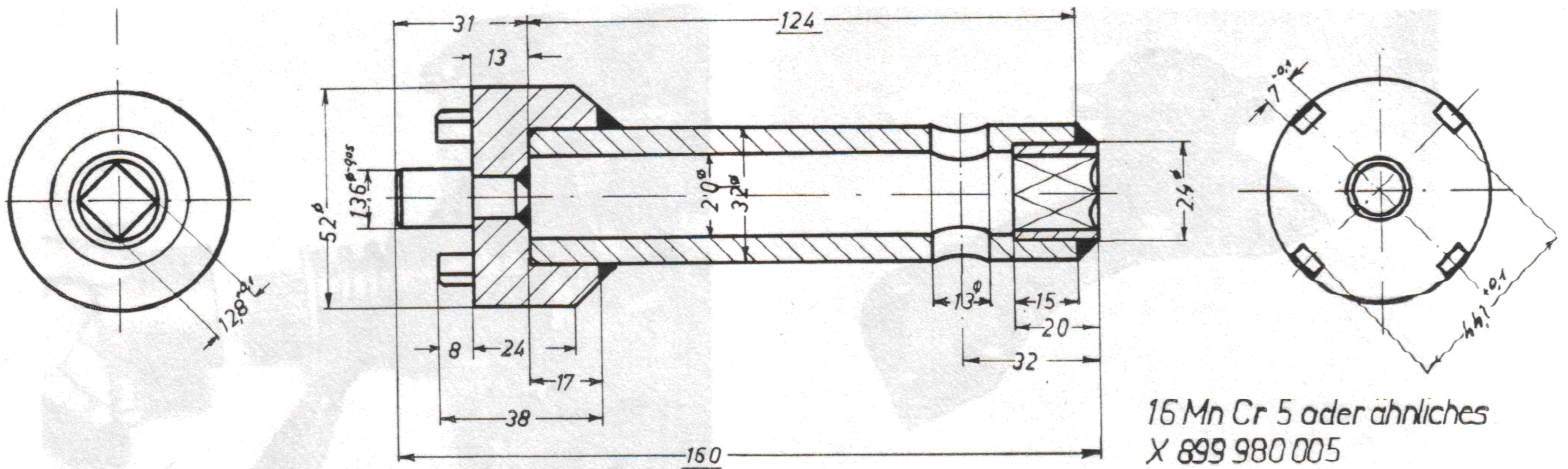
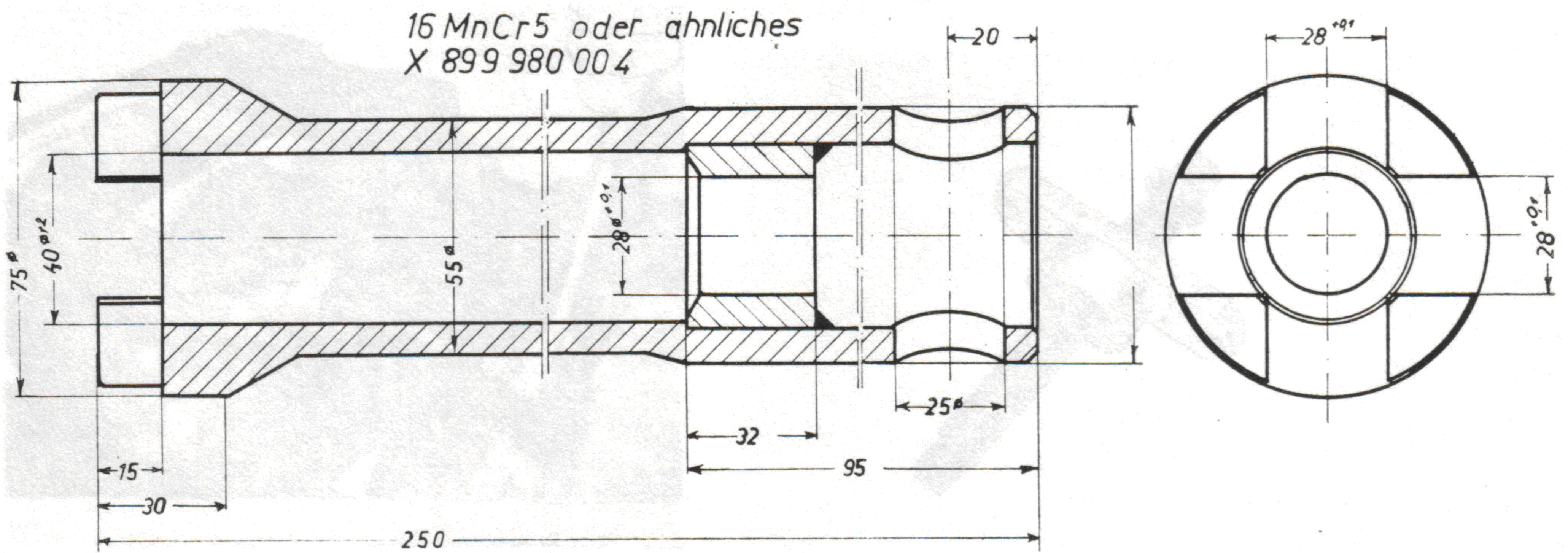
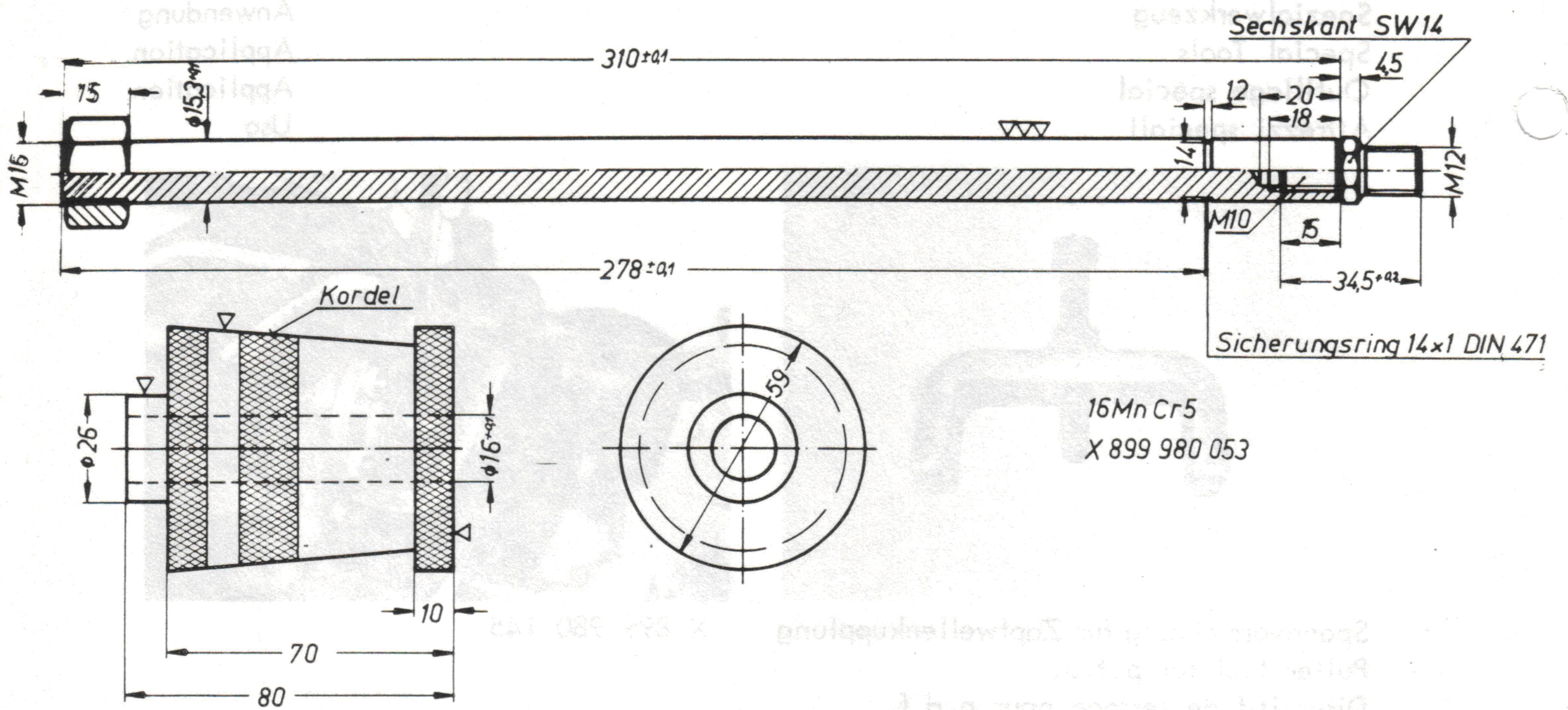
Nutmutternschlüssel für Antriebswelle
Key for slotted nut (drive shaft)
Clé pour écrou à rainures l'arbre d'entrée
Chiave per l'albero d'entrata

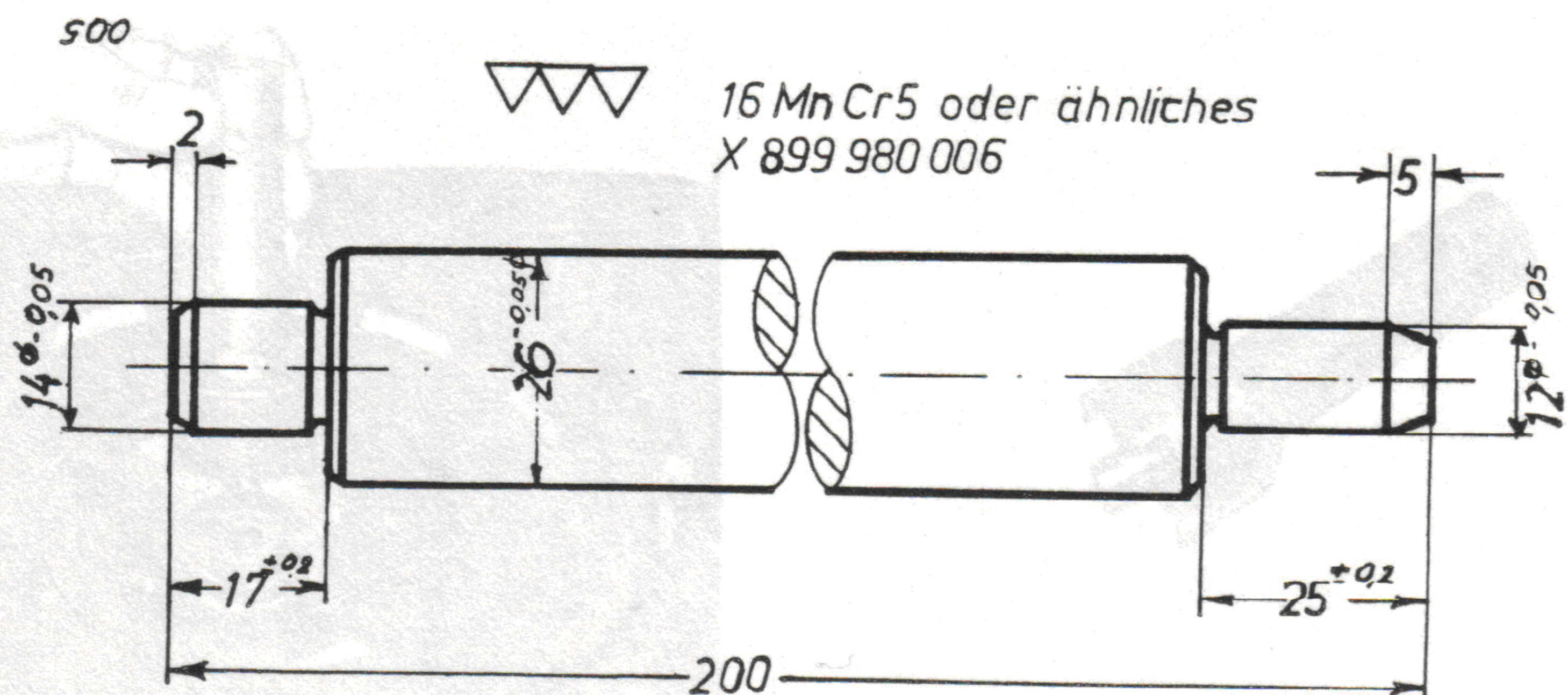
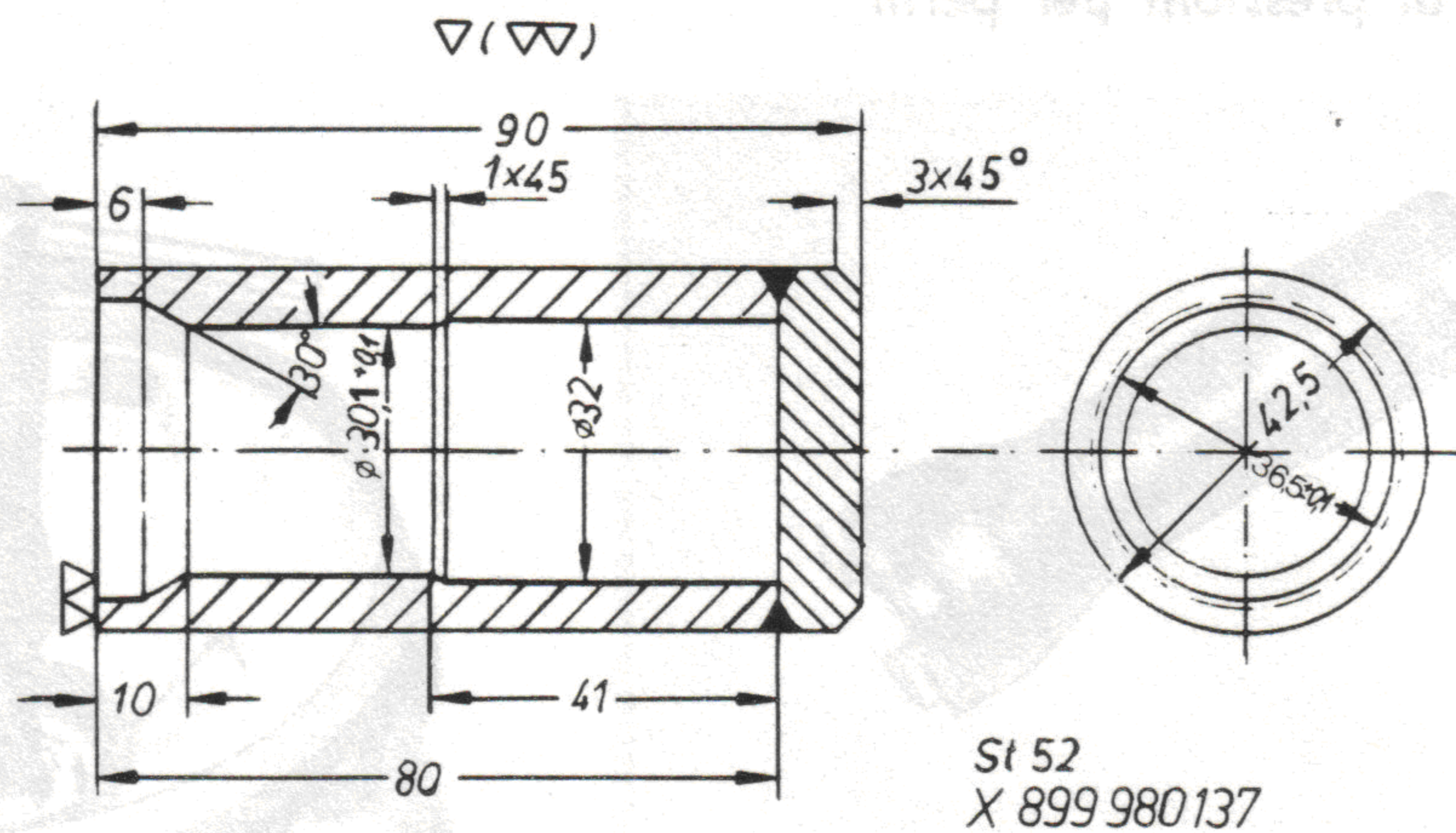
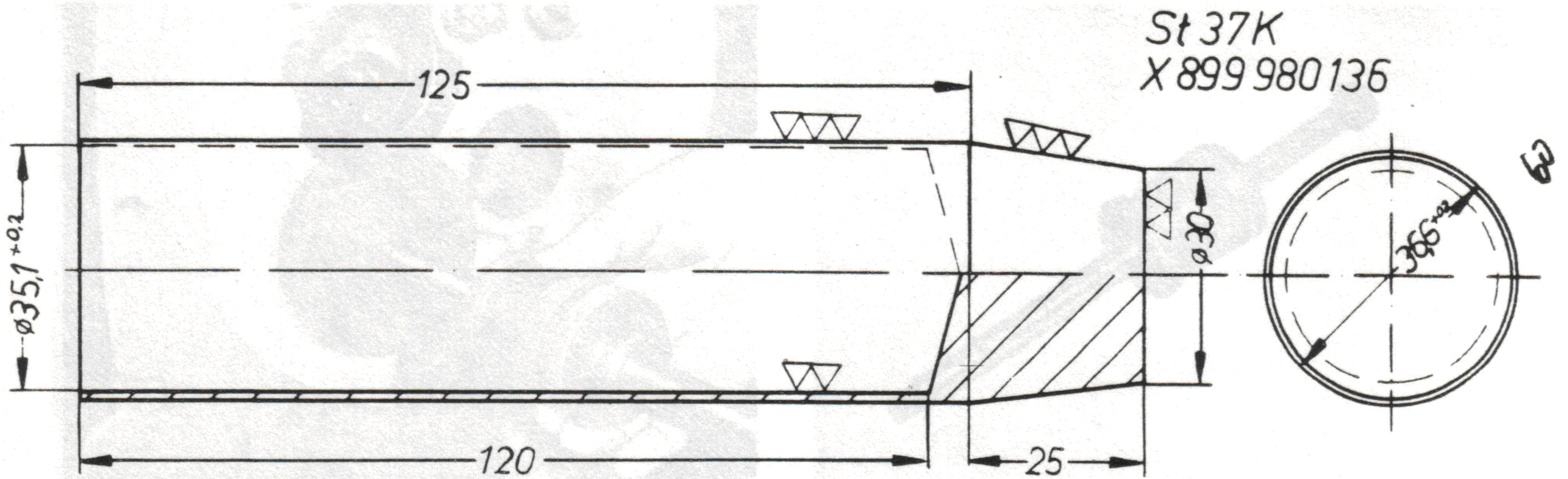
X 899 980 004



Nutmutternschlüssel für Nutmutter am
Kupplungsträger
Key for slotted nut clutch support
Clé pour écrou à rainures
Chiave per dado porta frizione

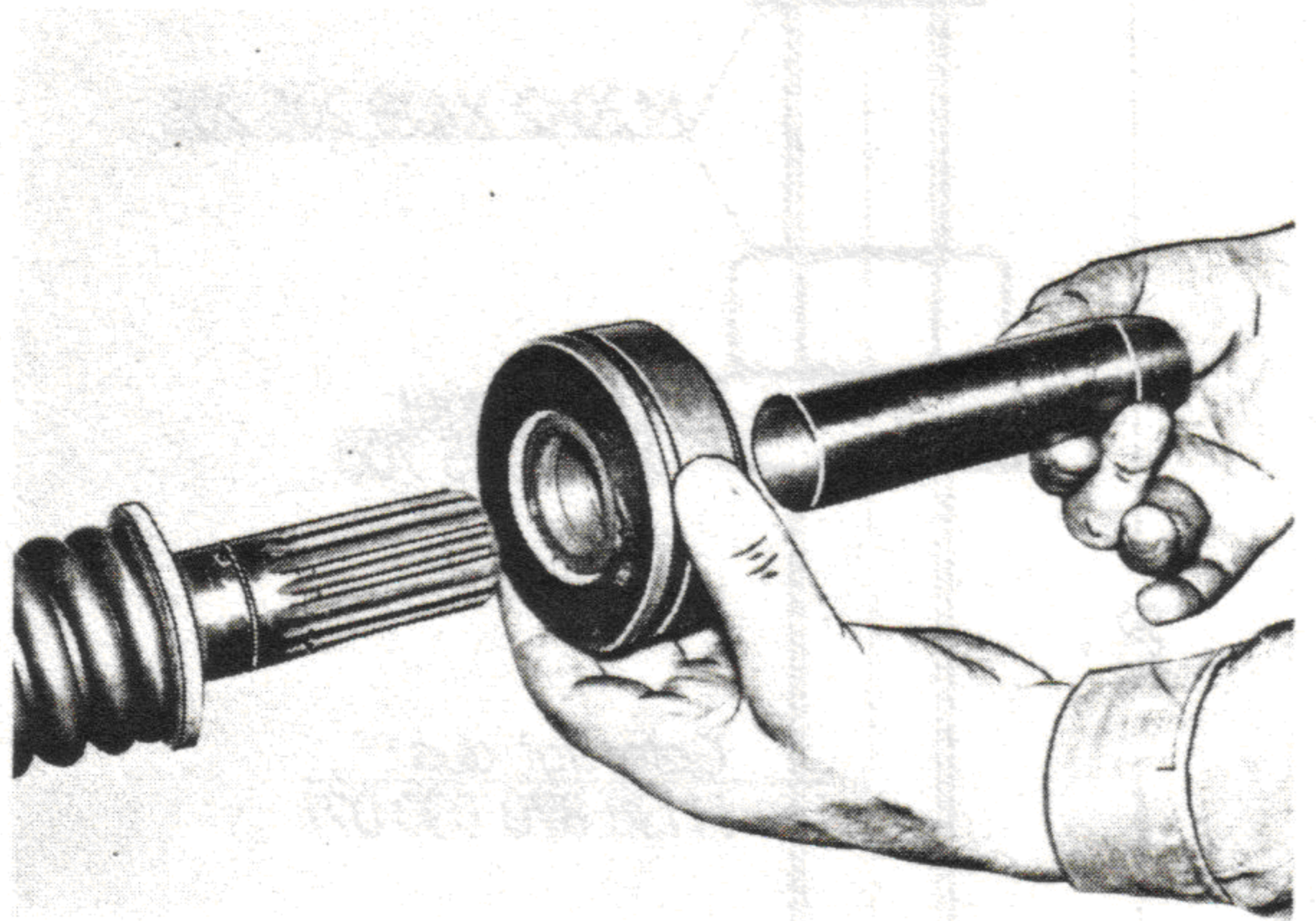
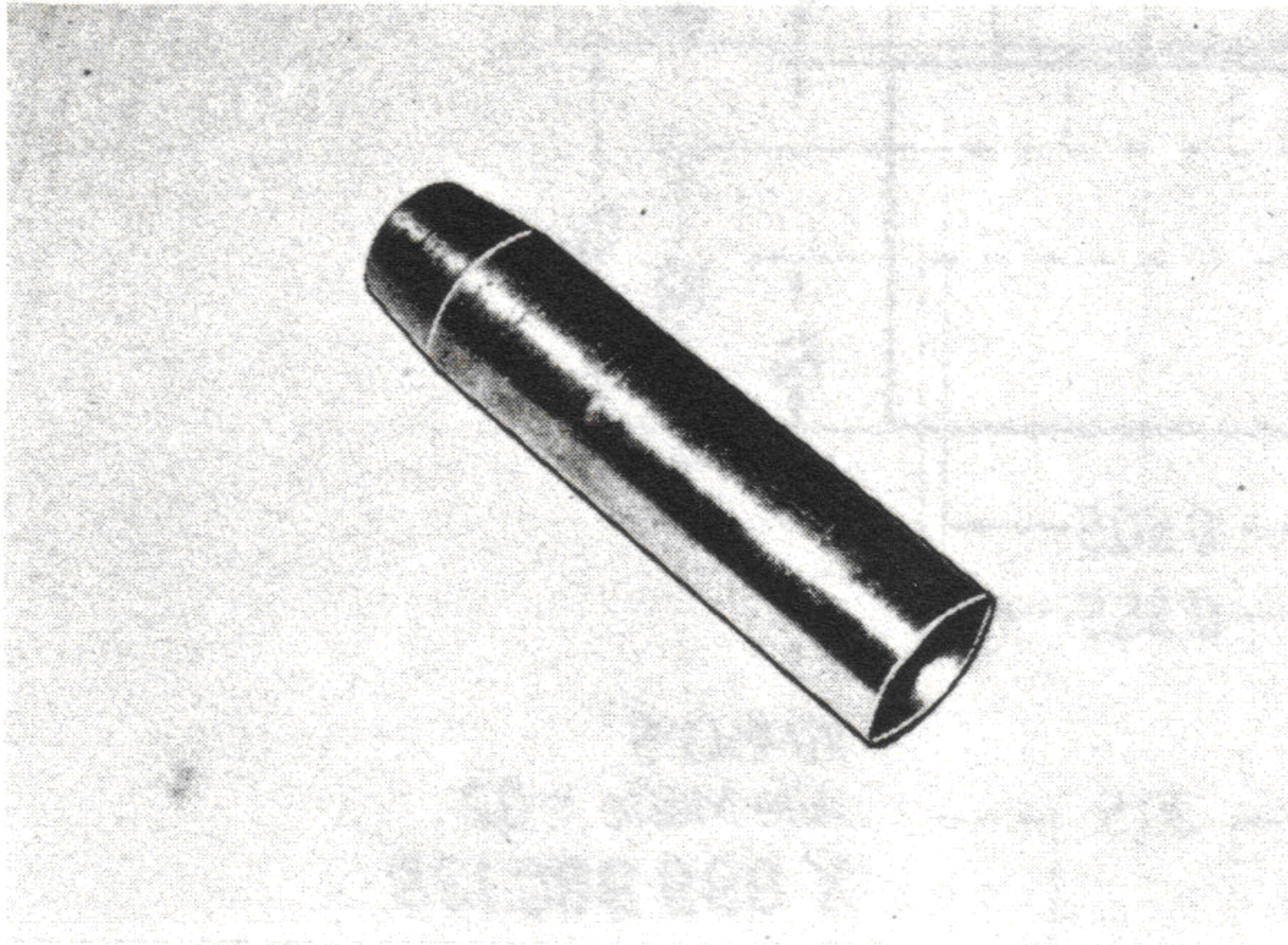
X 899 980 005





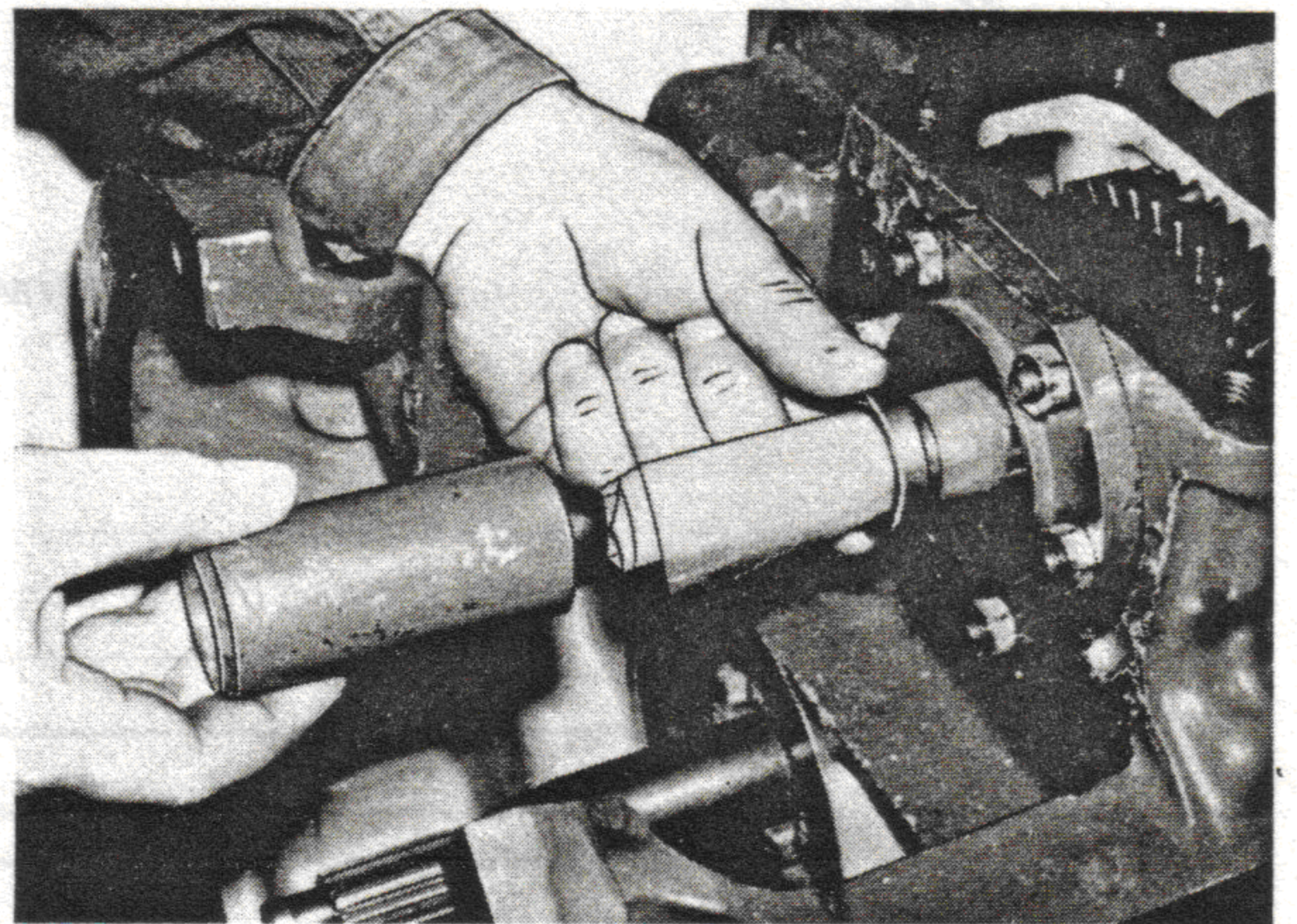
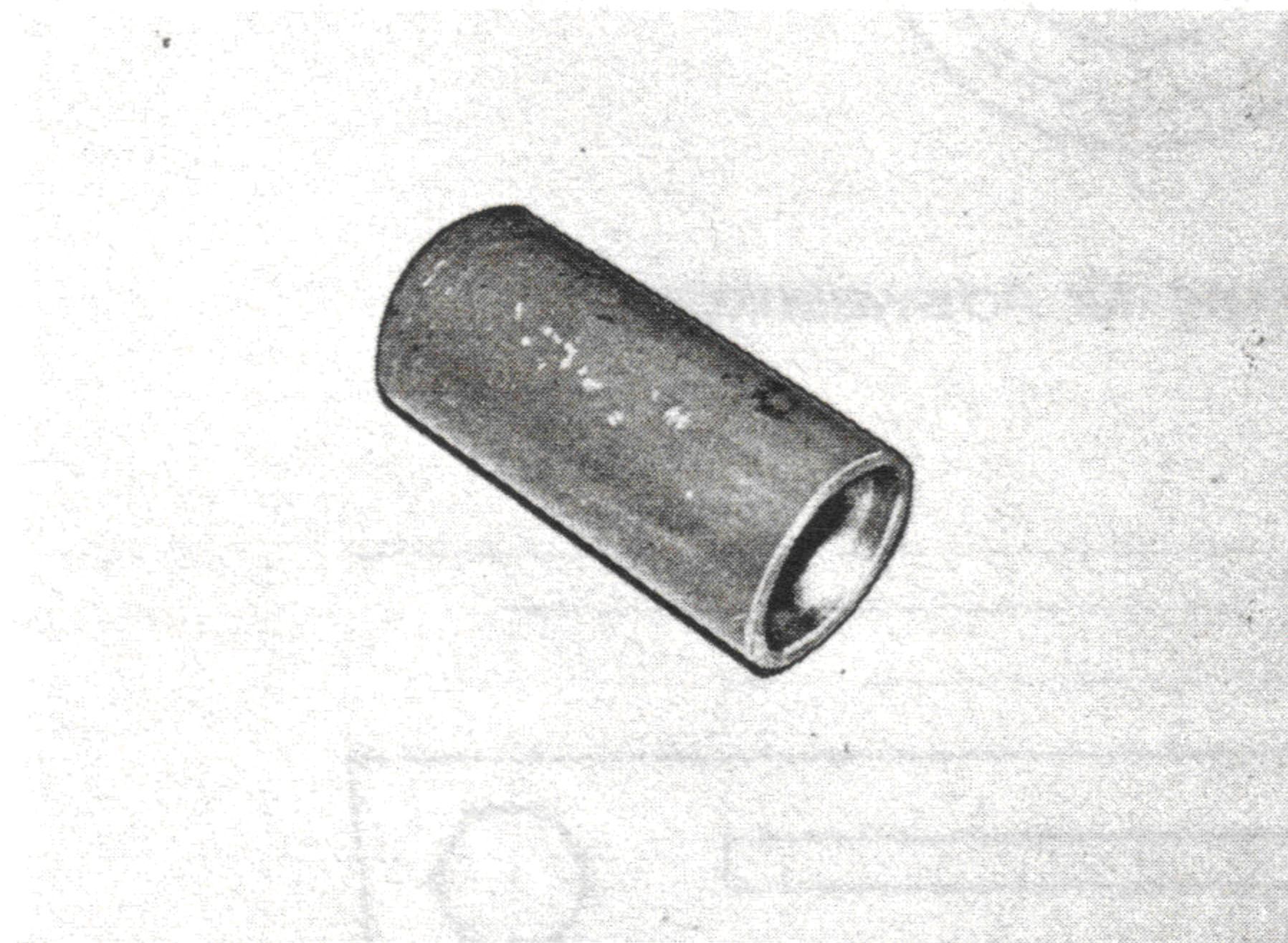
Spezialwerkzeug
Special Tools
Outillage spécial
Attrezzi speciali

Anwendung
Application
Application
Uso



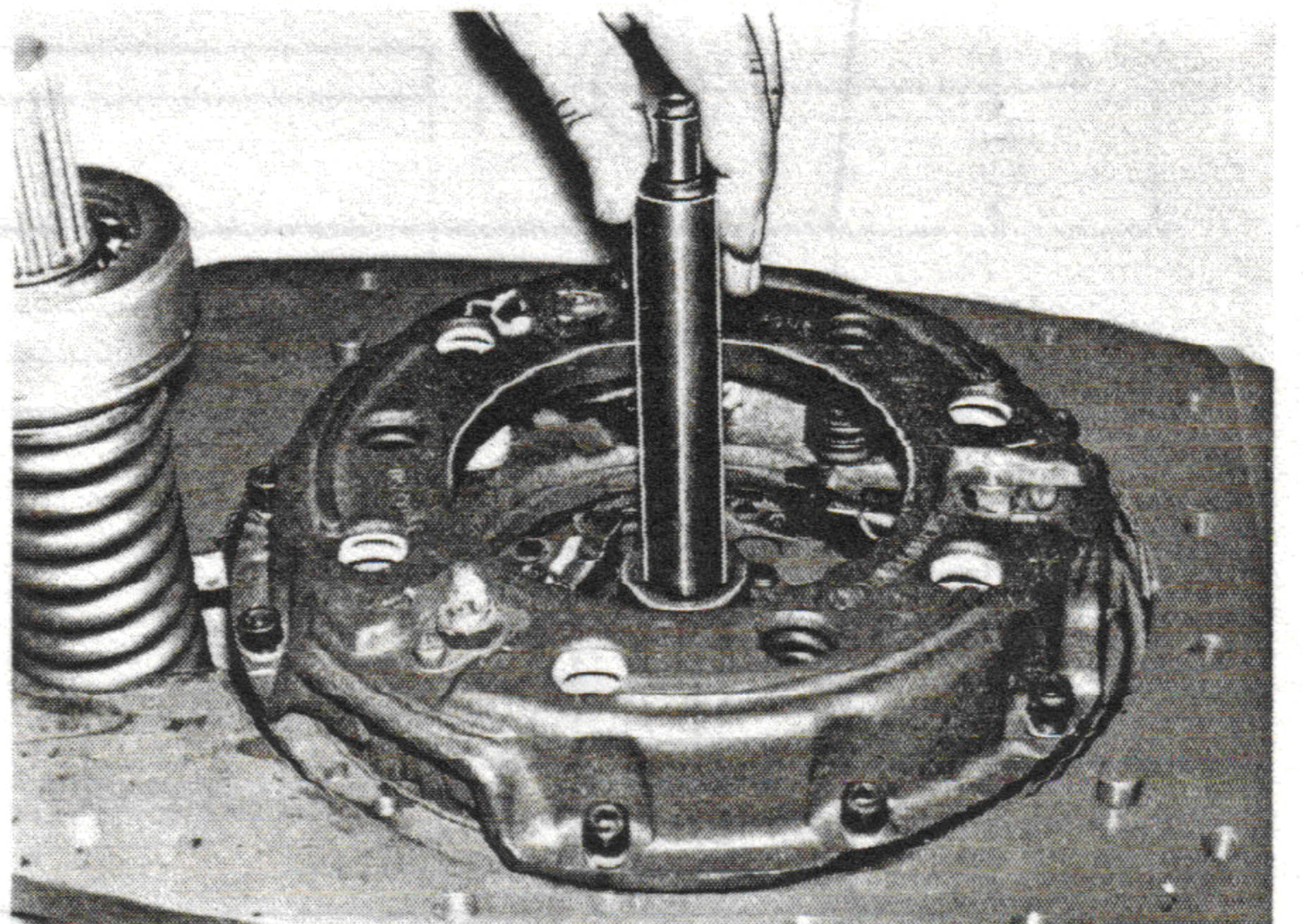
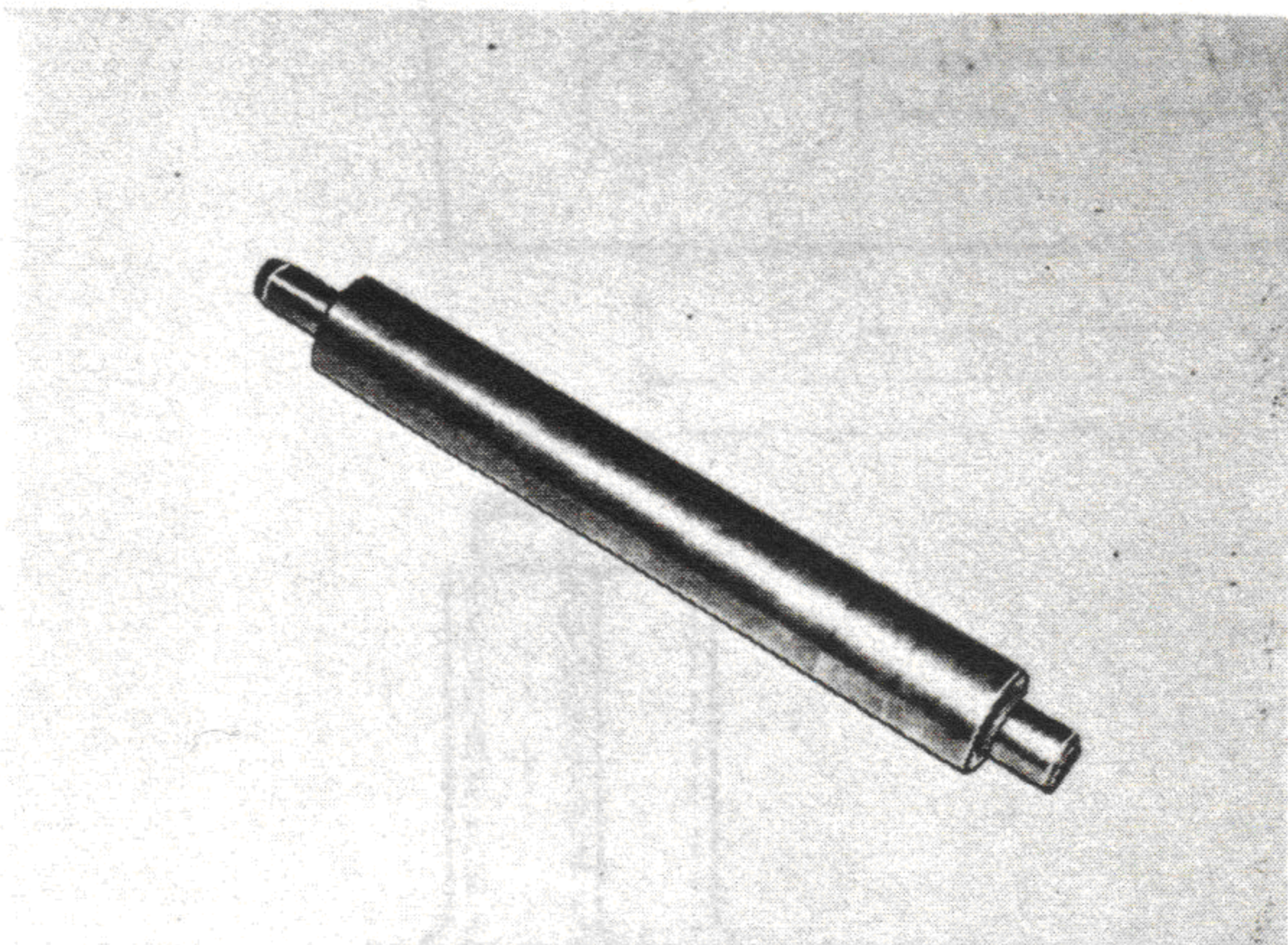
Schutzhülse für Wellendichtring
Protection tube for shaft seal
Tube de protection pour joint spi
Tubo per protezione per paraolio

X 899 980 136



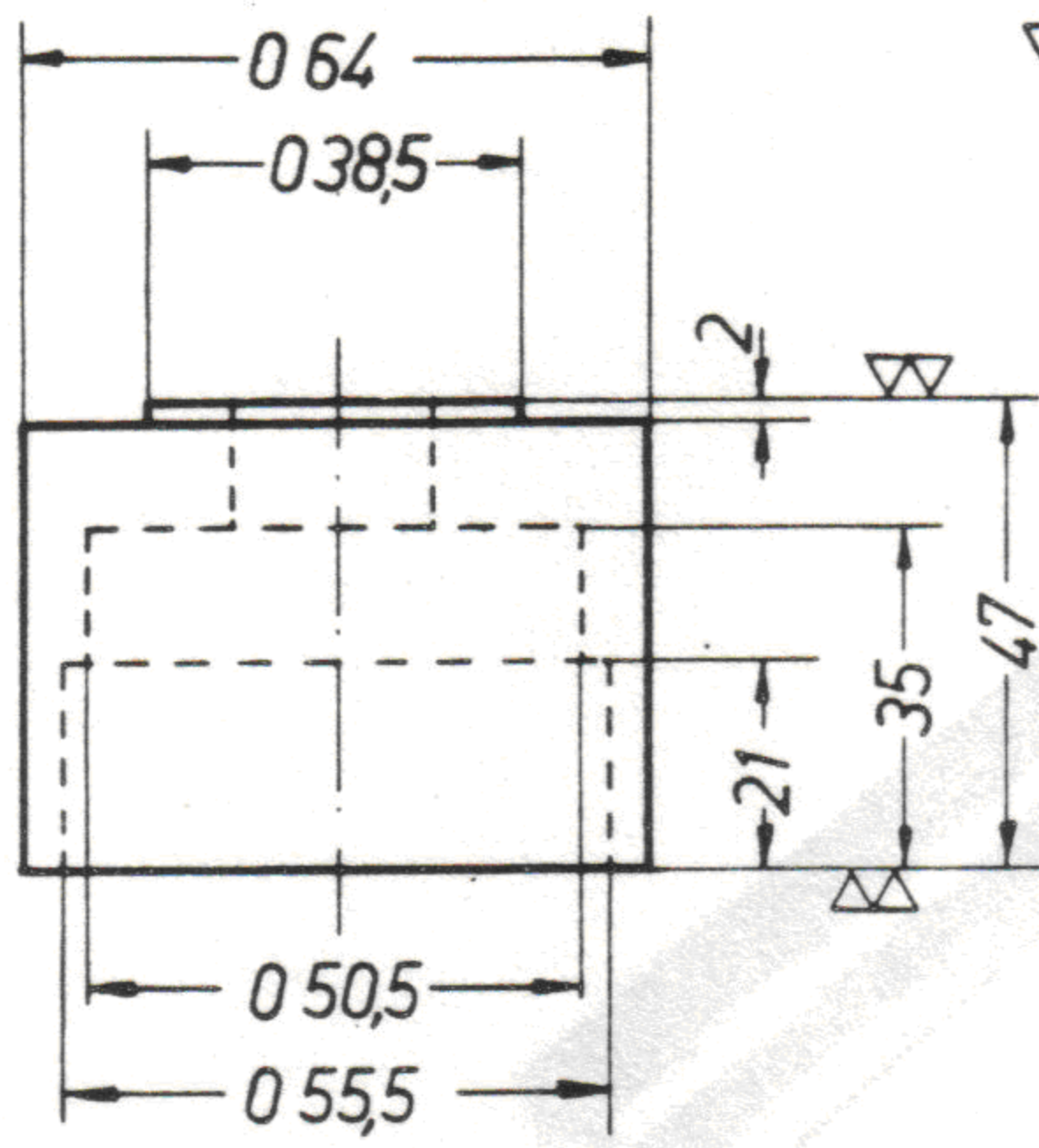
Eindrückvorrichtung für Buchse
Driver
Montage bague
Dispositivo per montaggio boccole

X 899 980 137

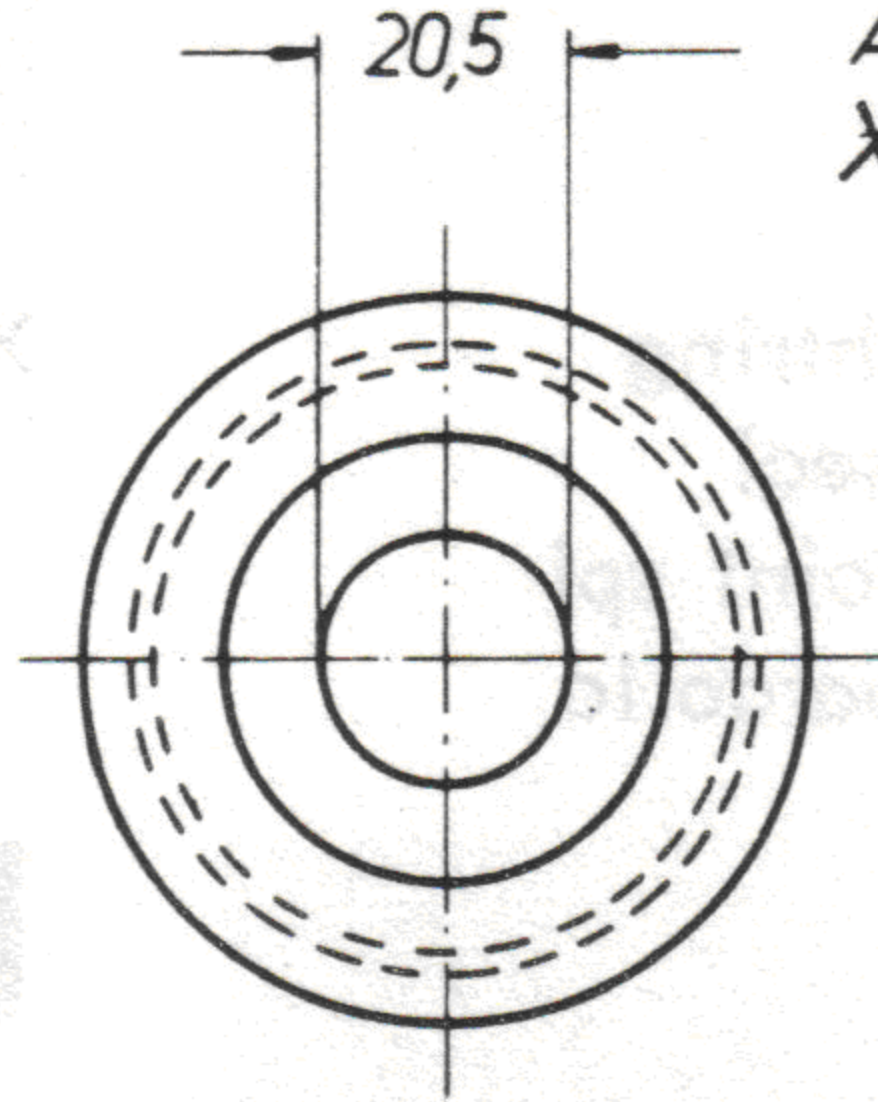


Kupplungs-Zentrierdorn
Centring mandrel
Broce de centrage
Perno per centraggio frizione

X 899 980 006



16MnCr5
Alle Maße $\pm 0,2$
X 899 980 139



Technical drawing of a mechanical part, showing a top view and a side view.

Top View Dimensions:

- Overall width: 320
- Overall height: 140
- Distance from top edge to center of top hole: 97 $\pm 0,2$
- Distance from bottom edge to center of bottom hole: 67 $\pm 0,2$
- Distance from left edge to center of left hole: 23
- Distance from right edge to center of right hole: 18
- Hole diameters: 22 (top), 18 (bottom)
- Slot widths: 8 (top), 16 (bottom)
- Distance from left edge to start of slot: 24
- Distance from right edge to end of slot: 24
- Distance from center of top hole to center of bottom hole: 268 $\pm 0,2$
- Distance from center of top hole to center of bottom hole: 230 $\pm 0,2$
- Distance from center of top hole to center of bottom hole: 290

Side View Dimensions:

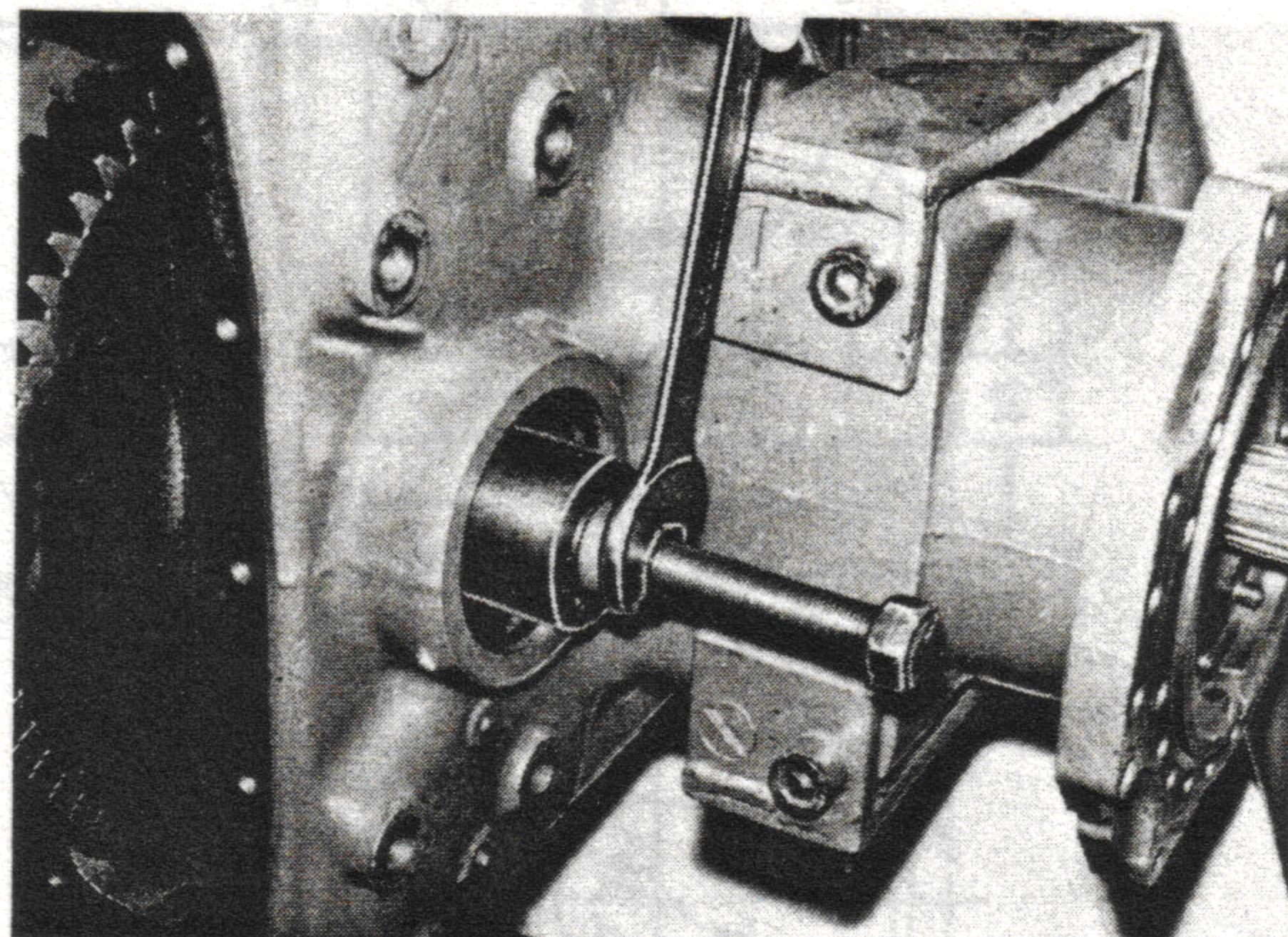
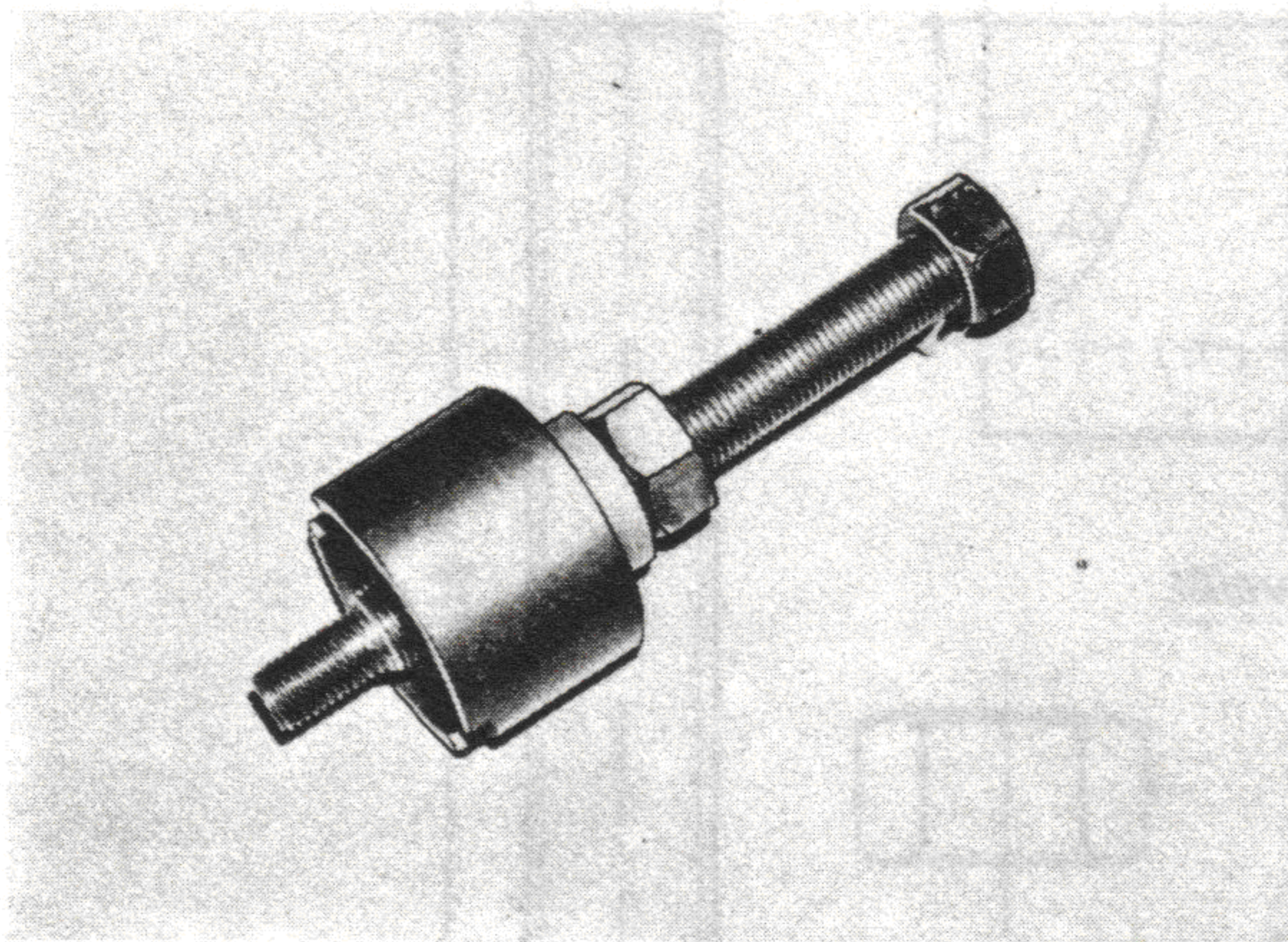
- Overall height: 95
- Base thickness: 20
- Top flange thickness: 60
- Top flange width: 24

Other Labels:

- E-geschweißt (E-welded)
- 4xM16x100

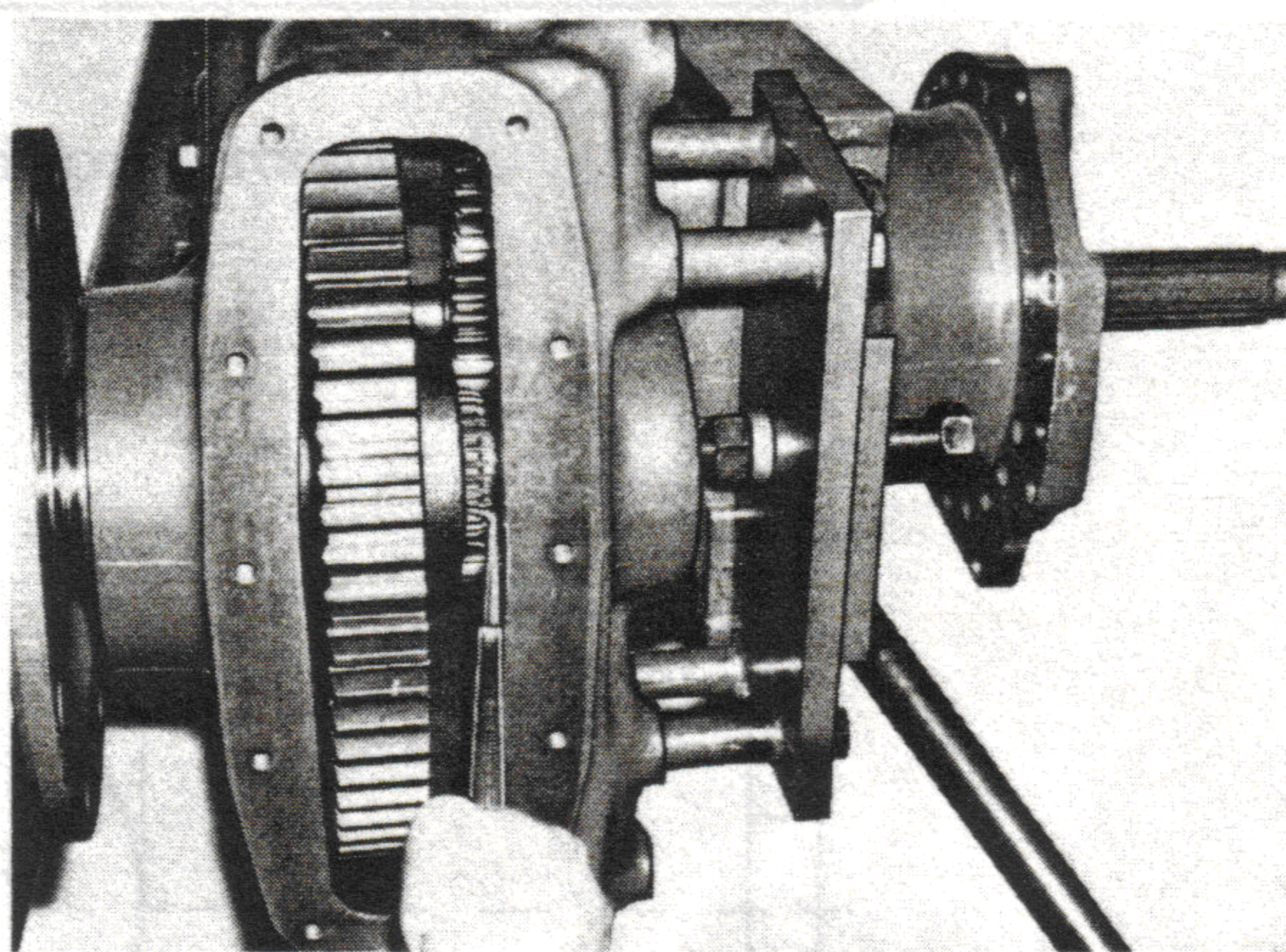
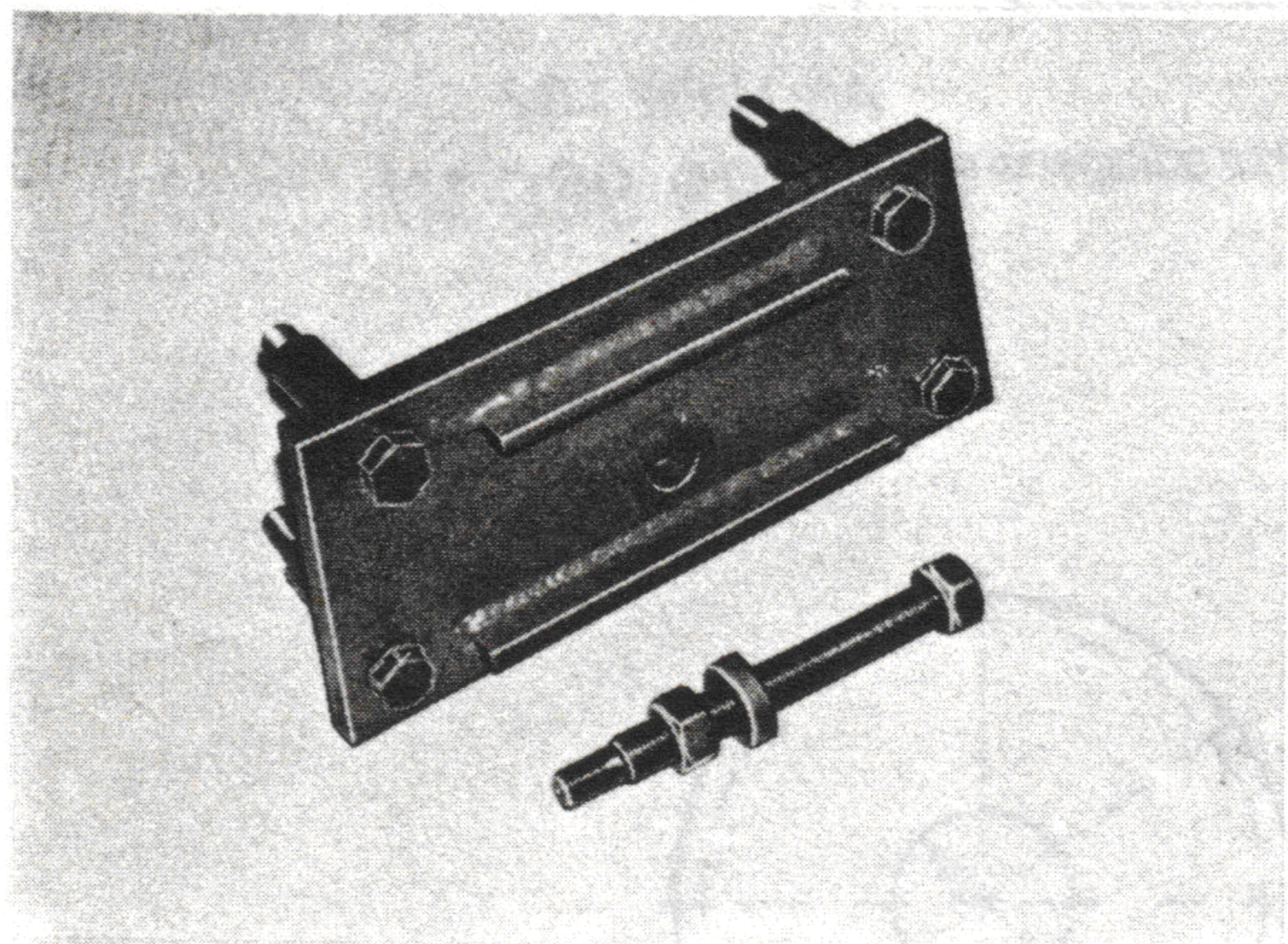
Spezialwerkzeug
Special Tools
Outillage spécial
Attrezzi speciali

Anwendung
Application
Application
Uso



Spannvorrichtung für Achswellenlagerung
Puller tool for rear axle
Dispositif de serrage pour demi-arbre
Dispositivo per serraggio cuscinetti
semi asse

X 899 980 139 X 899 980 138



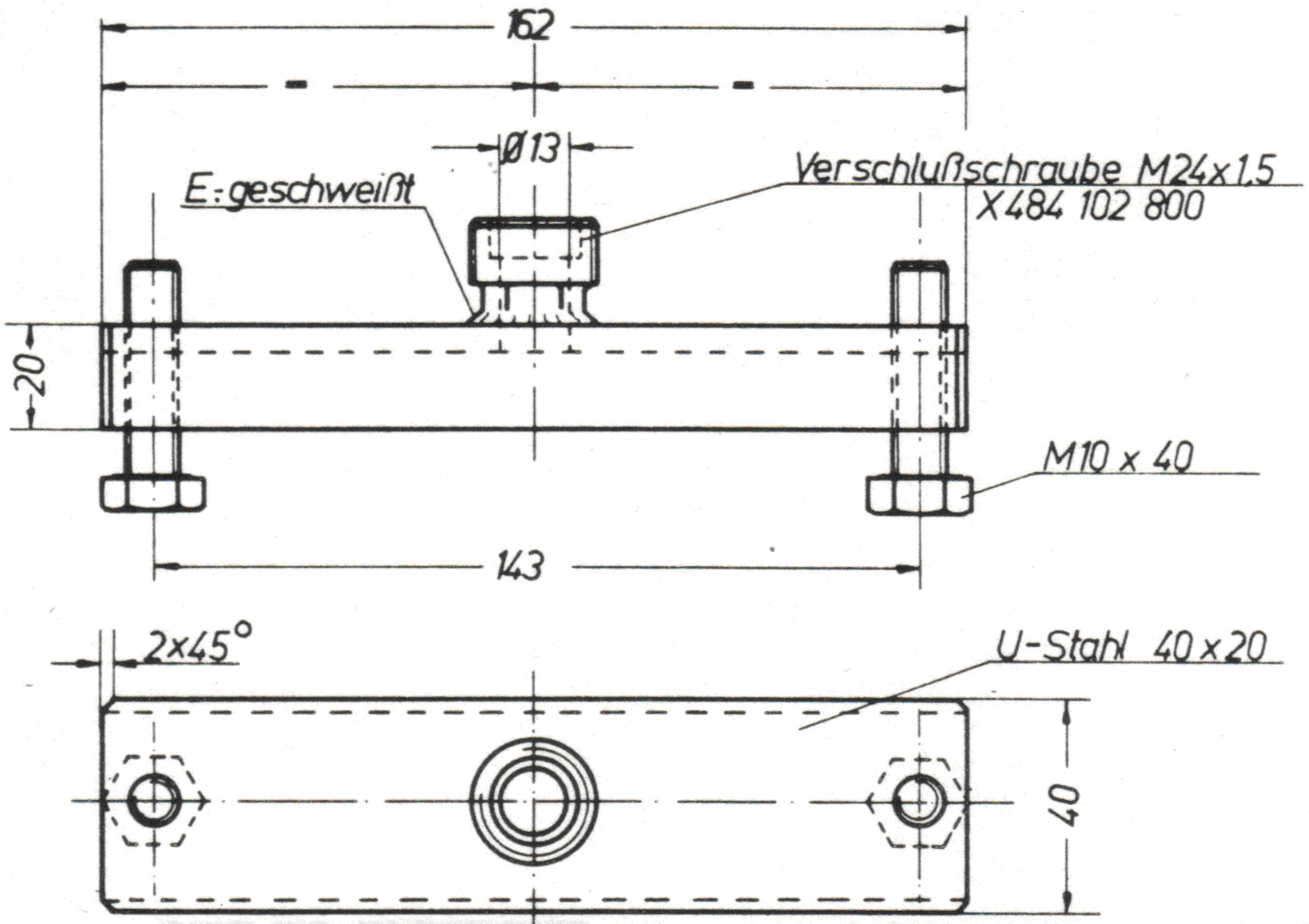
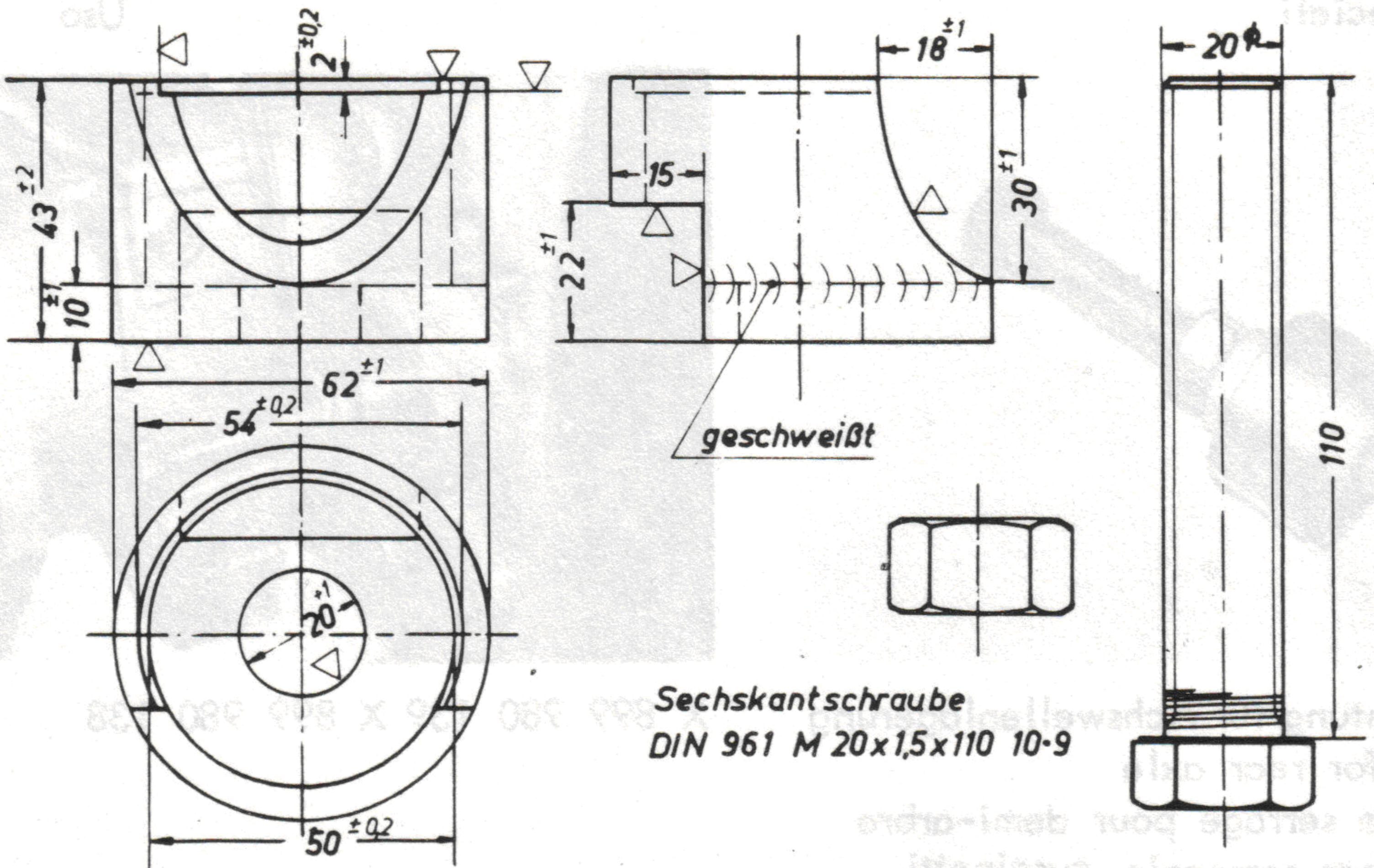
Ausdrückvorrichtung für Achswelle
Press-off tool for rear axle
Dispositif de demontage pour demi-arbre
Dispositivo per smontaggio per semi asse

X 899 980 140 X 899 980 138

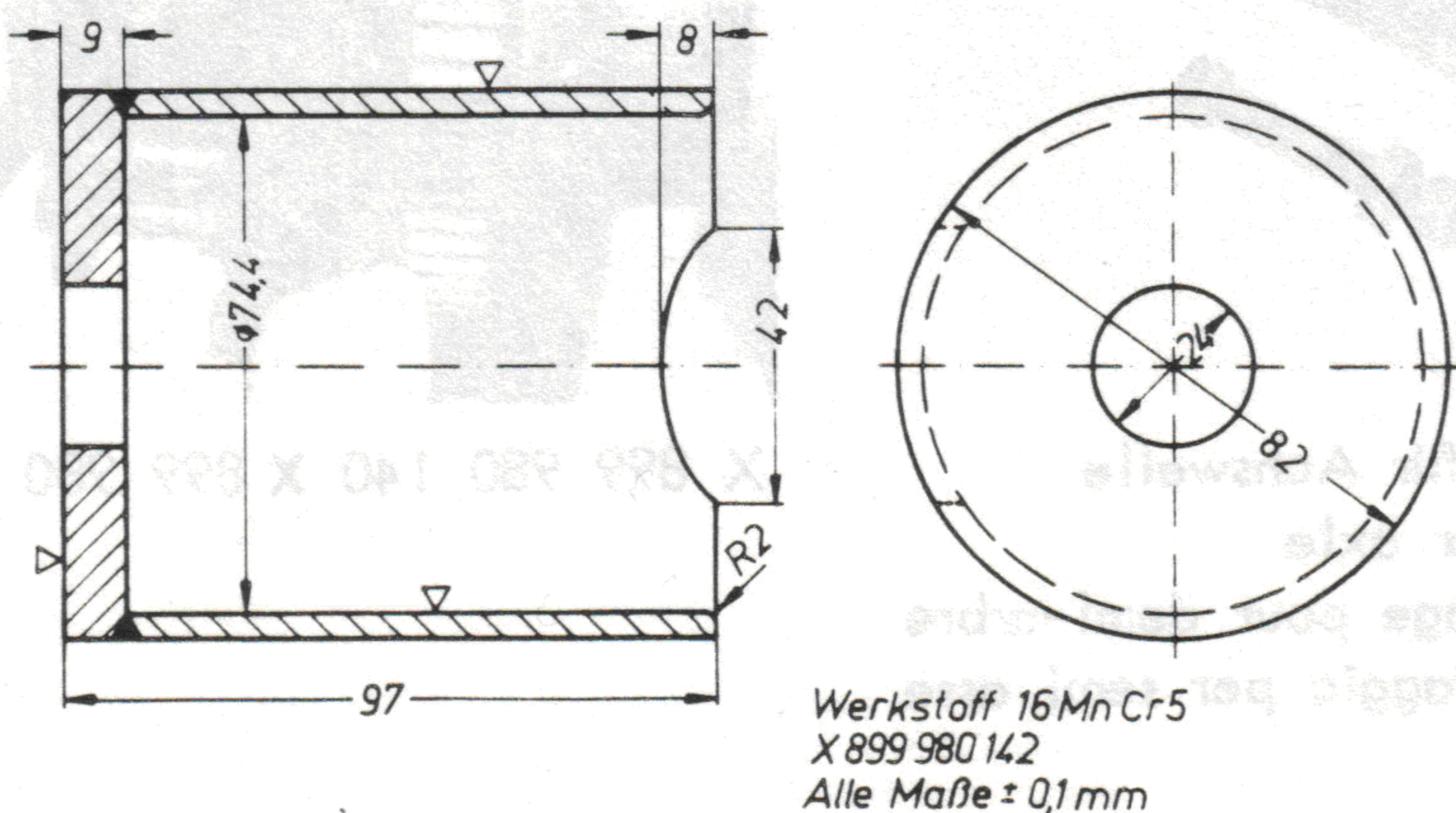
X 899 980 012

Werkstoff: St37 oder St52

~(▽)

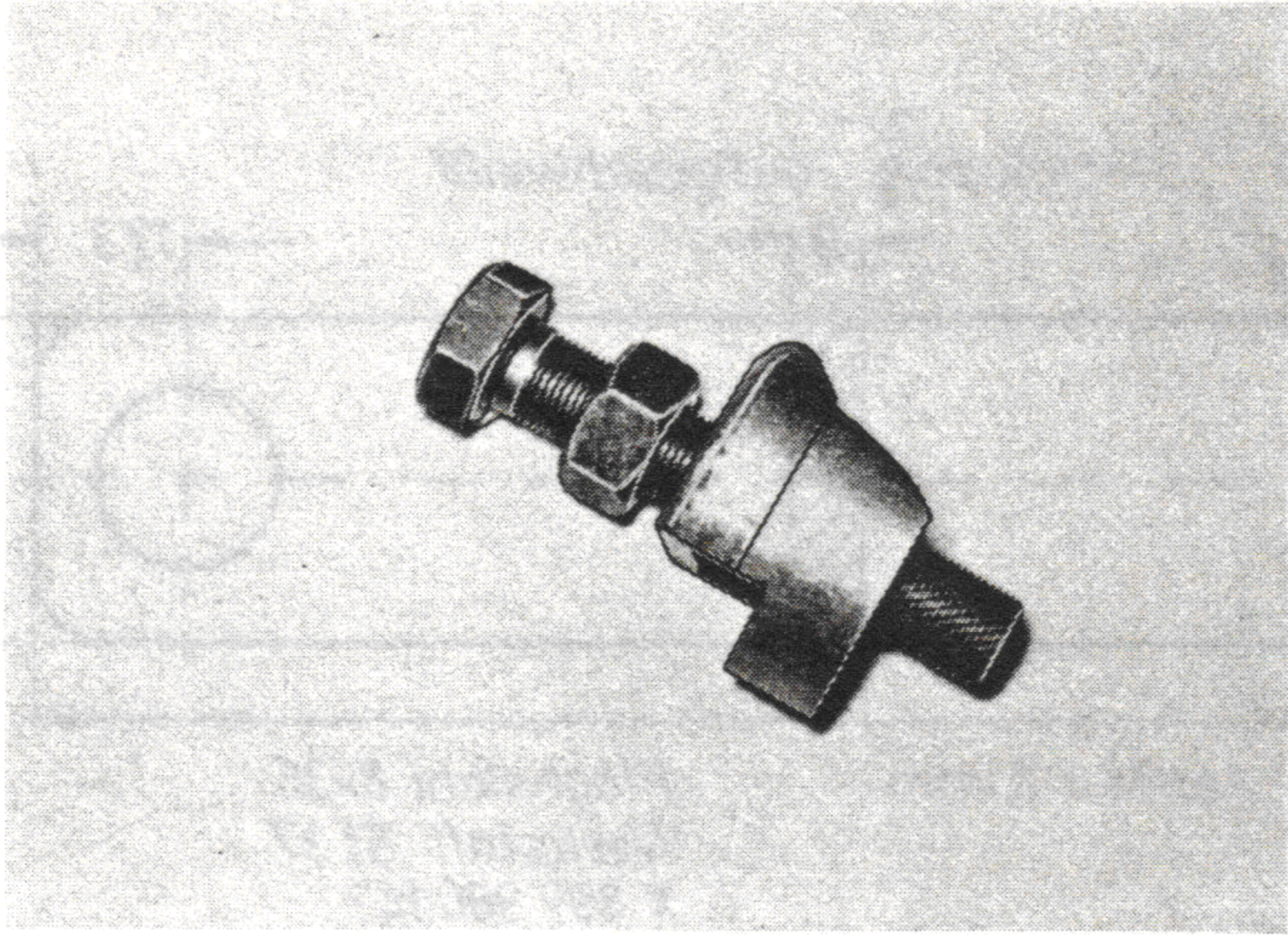


Alle Maße ± 0,2
Spannvorrichtung für Stirnradlagerung X 899 980 141

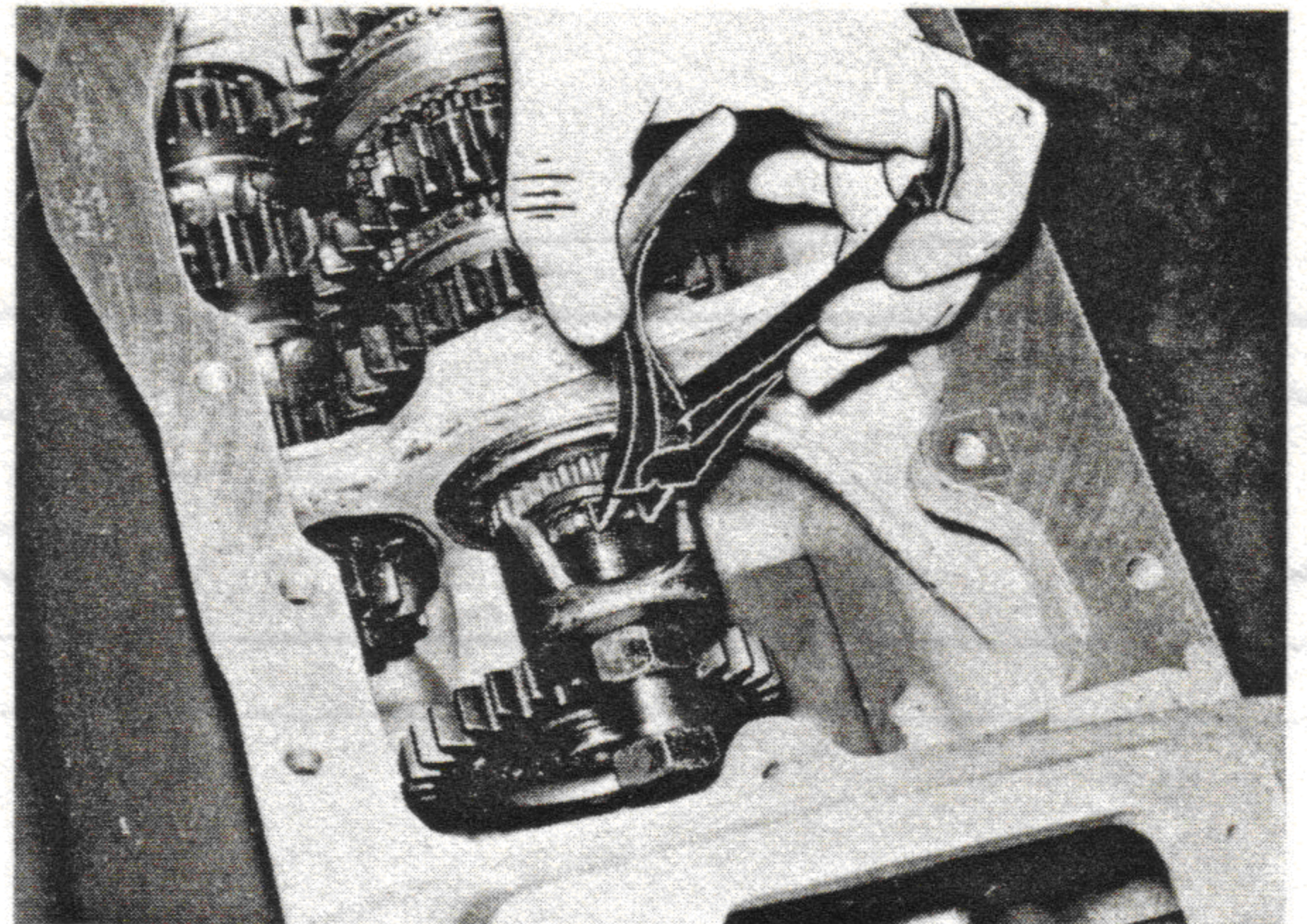


Spezialwerkzeug
Special Tools
Outillage spécial
Attrezzi speciali

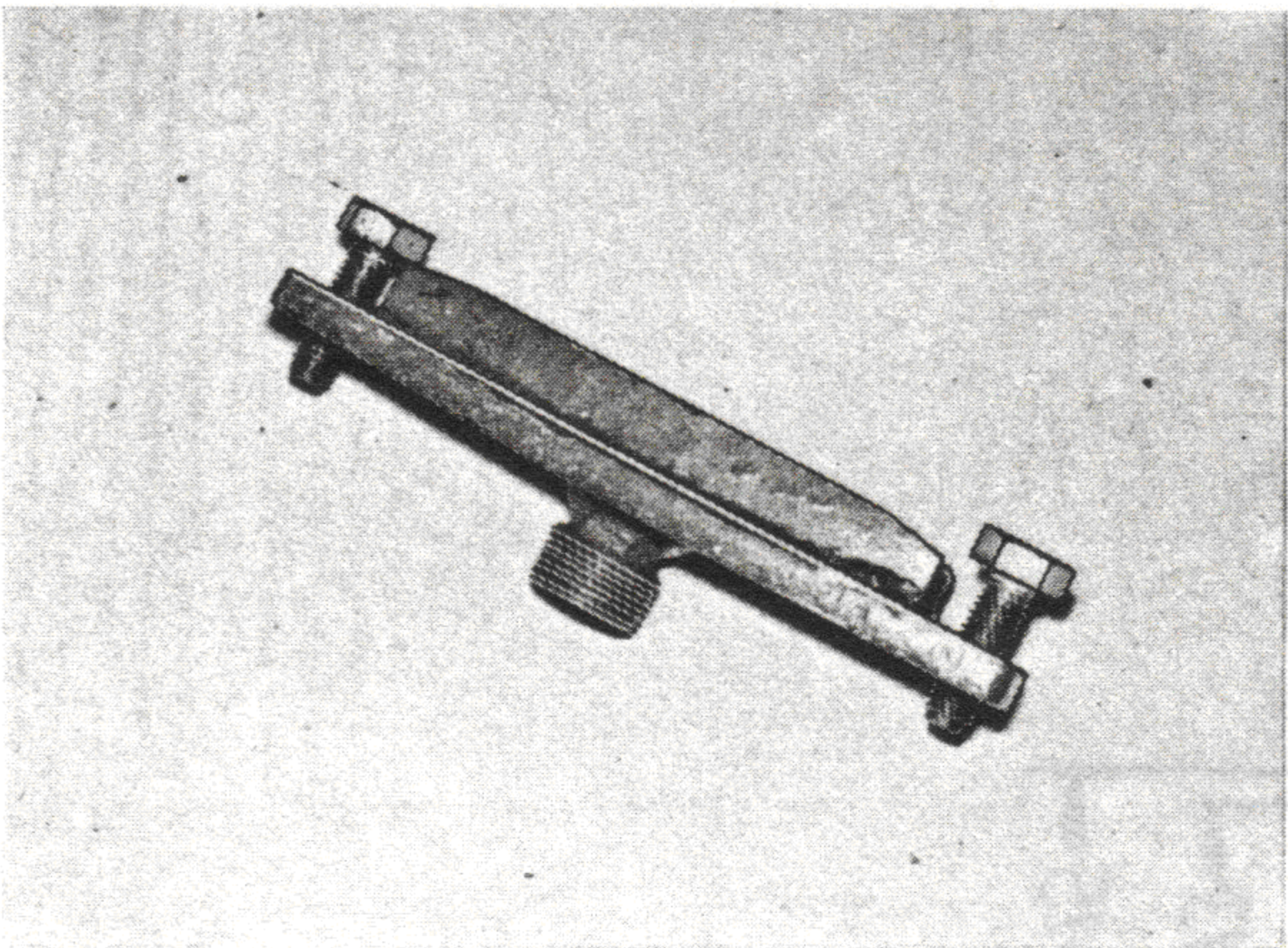
Anwendung
Application
Application
Uso



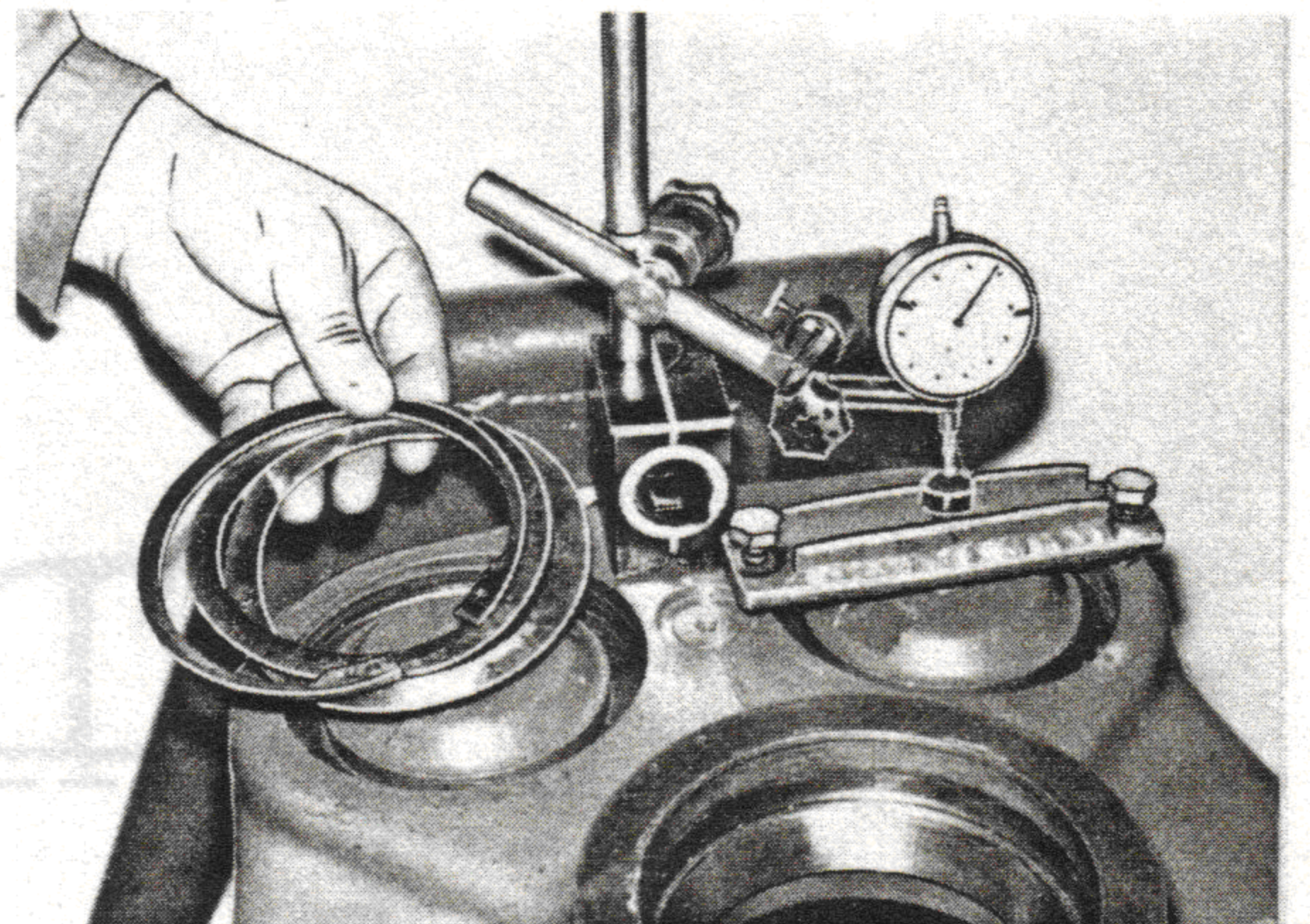
Spannvorrichtung für Ritzelwelle S 3
Puller tool for gear box main shaft
Dispositif de serrage pour pignon d'attaque
Dispositivo per serraggio albero pignone



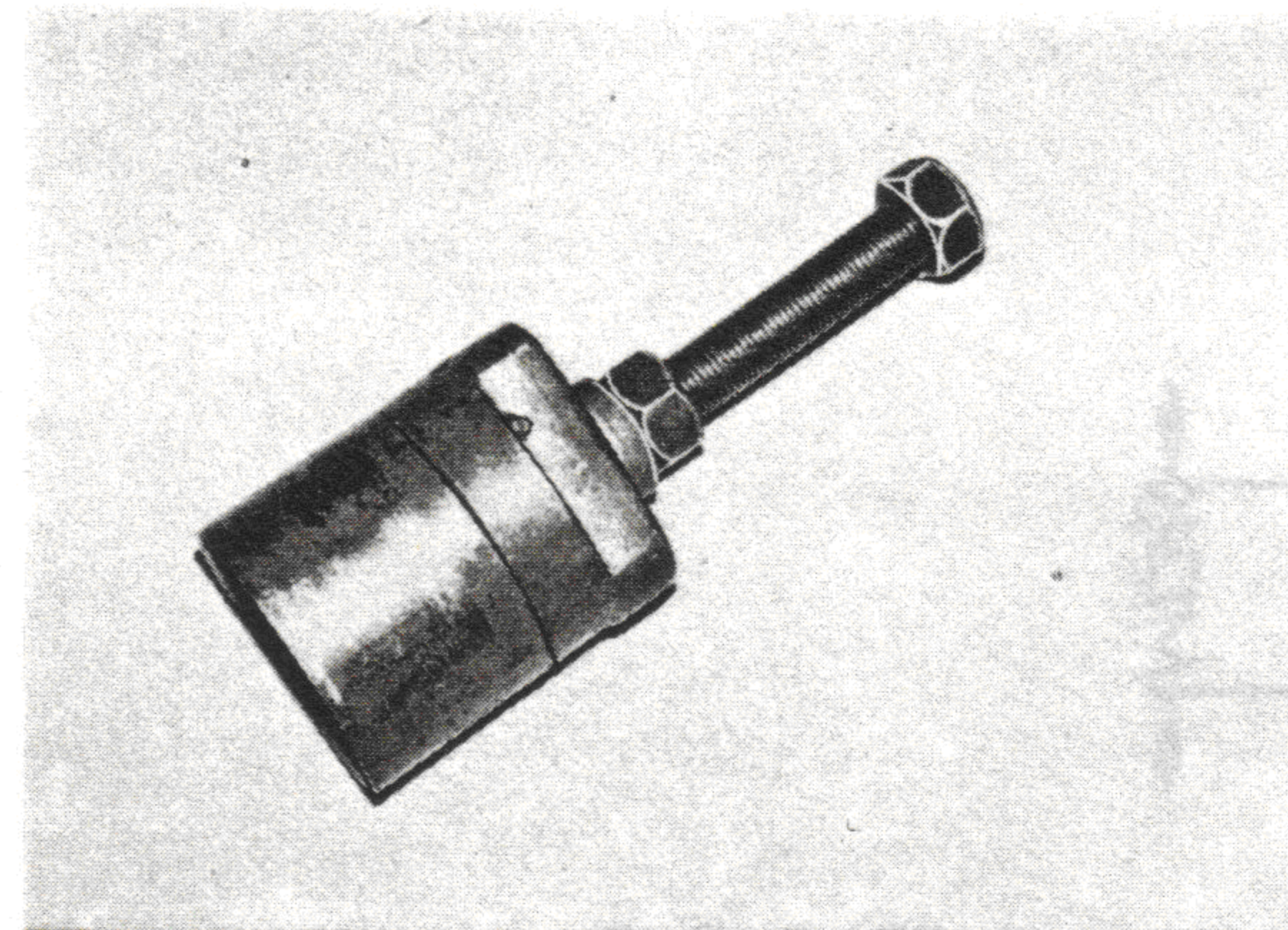
X 899 980 012



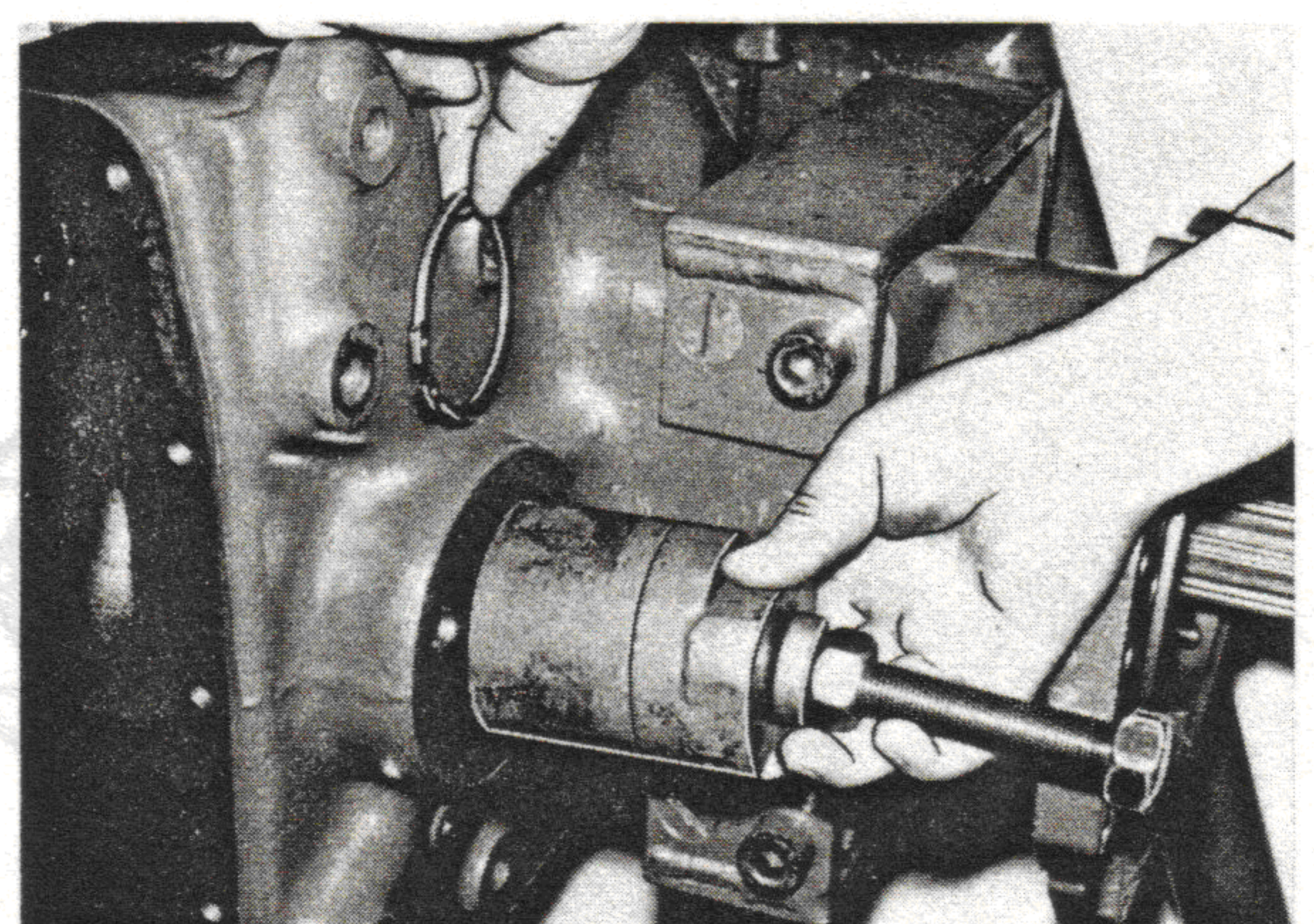
Spannvorrichtung für Stirnradlagerung
Puller tool for rear axle pinion
Dispositif de serrage pour l'axe reducteur arrière
Dispositivo per smontaggio cuscinetti dell'ingranaggio distrubizione



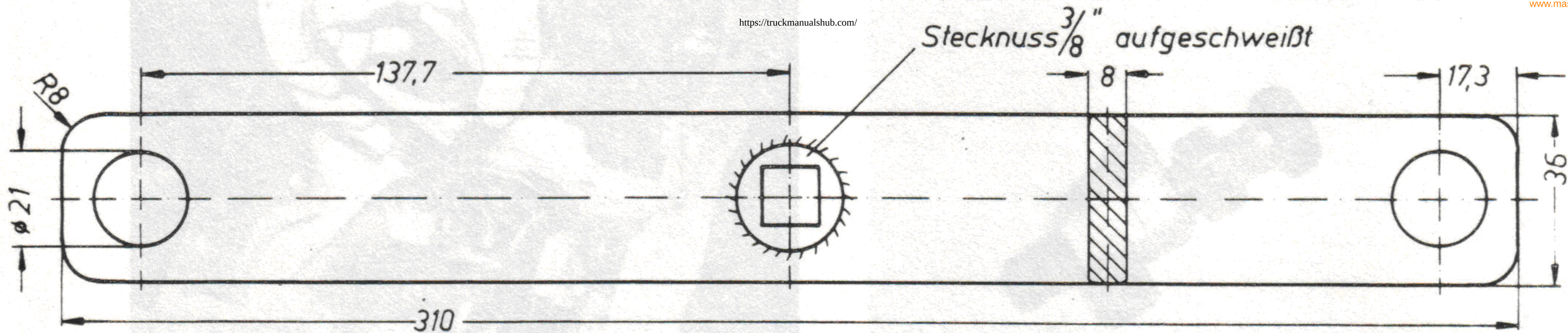
X 899 980 141 X 899 980 138



Einziehvorrichtung für Hinterachswelle
Mounting device for rear axle
Dispositif de montage pour demi-arbre
Dispositivo per smontaggio semi asse



X 899 980 142 X 899 980 138



Alle Maße $\pm 0,1\text{mm}$

Flachstahl 8x36
Werkstoff St 37
X 899 980 143

